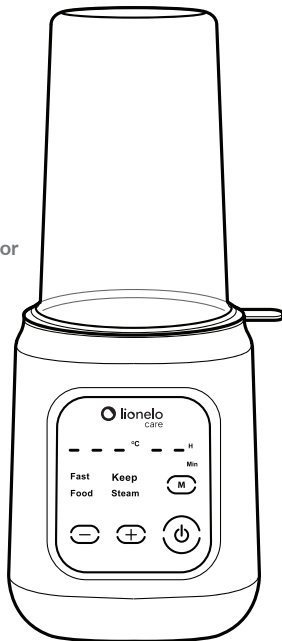
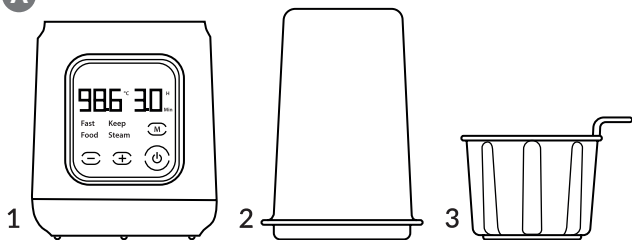


Thermup 3.0

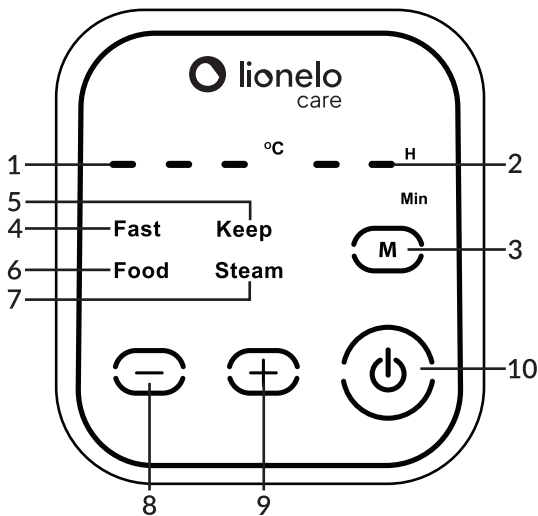
2-in-1 bottle warmer and sterilizer
2-in-1-Flaschenwärmer und Sterilisator
2 w 1 podgrzewacz i sterylizator
2-в-1 подогреватель бутылок
и стерилизатор
2-in-1 scaldabiberon e sterilizzatore
Réchauffeur et stérilisateur 2-en-1
2 en 1 calentador de biberones y esterilizador
2-in-1 flessenwarmer en sterilisator
2-in-1 buteliuko šildytuvas ir sterilizatorius
2 v 1 ohřívač láhví a sterilizátor
2 az 1-ben palack melegítő és sterilizáló
2 în 1 încălzitor de biberoane și sterilizator
2-in-1 värmare och sterilisator
2 i 1 varmeapparat og sterilisator
2 i 1 Flaskevarmer og sterilisator
2 in 1 lämmitin ja sterilointilaite
Aquecedor e esterilizador 2 em 1
2 σε 1 θερμαντήρας και αποστειρωτής
2 in 1 kütteseade ja sterilisaator
"2 vienā" sildītājs un sterilizators



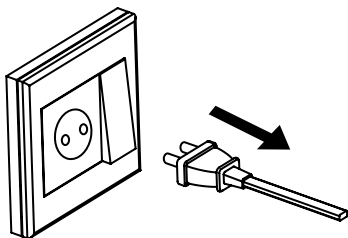
A



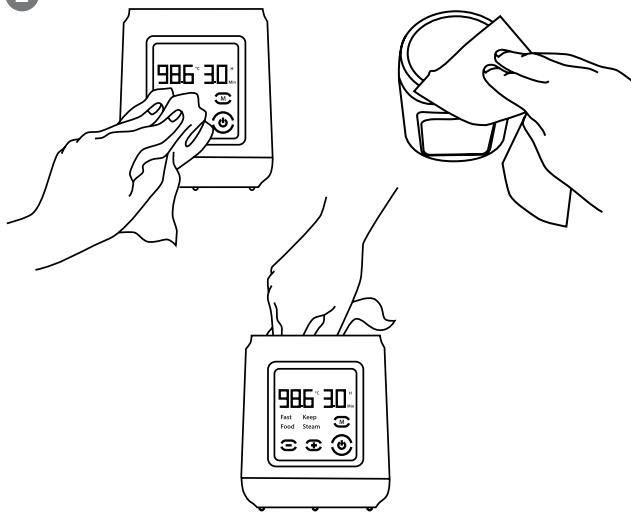
B



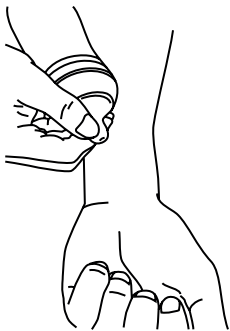
1



2



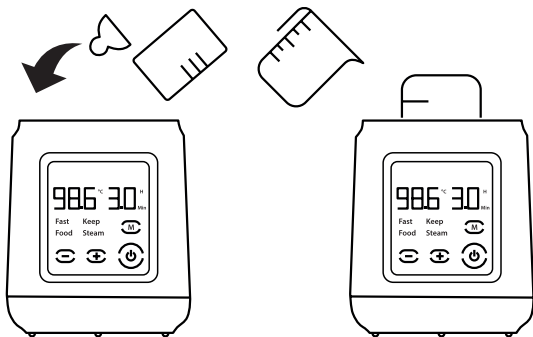
3



4



5



Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: help@lionelo.com

Manufacturer:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kęglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Important information

Please read these instructions before operating the product to familiarise yourself with its functions and use it as intended.

Failure to observe safety instructions and use contrary to instructions may result in damage to your health. Keep these operating instructions for future reference.

- 1.** Never try to repair or modify the appliance on your own. These actions may only be undertaken by an authorised service centre.
- 2.** This appliance is not a toy. Do not allow children to play with it. Keep the appliance out of the reach of children.
- 3.** This appliance may be used by children aged 3 or older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as by persons without relevant knowledge and experience in the use of the appliance if they are supervised or have been previously instructed in the safe use of the appliance and the risks involved.
- 4.** Cleaning and maintenance of the appliance may be carried out by children aged 8 or older, who are

- properly supervised. Keep the appliance and power cord out of the reach of children aged 3 or younger.
- 5.** The appliance is intended for home use only. It is not suitable for outdoor use. Do not use it for any other purpose incompatible with its intended use.
 - 6.** Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop. Do not expose the power cord to any hot elements. Keep the power cord away from sharp edges.
 - 7.** Only connect the appliance to a mains socket outlet with a ground connection. Make sure the power cord is properly connected to a power source.
 - 8.** To power the appliance, connect it to a mains network that matches the parameters specified on the appliance label.
 - 9.** Use the appliance on a flat heat-resistant surface. Do not move the appliance while it is in operation or contains hot water.
 - 10.** Use only original accessories and spare parts.
 - 11.** Check the appliance regularly for damage. Do not use the appliance if it is damaged. Do not attempt to repair the appliance by yourself – contact an authorised repair centre. If the power cord becomes damaged, it should be replaced by the manufacturer to avoid danger.
 - 12.** After use, during assembly, disassembly, and cleaning, the appliance must be turned off and

disconnected from the power supply.

- 13.** Keep the appliance away from sharp edges, and sources of heat and moisture. Do not expose the appliance to direct sunlight.
- 14.** Do not immerse the appliance or power cord in water or any other liquids.
- 15.** Avoid overheating the appliance.
- 16.** Ensure the bottle is firmly capped before placing it in the warmer and adding water.
- 17.** Always check that there is water in the appliance before switching it on. Never operate the appliance without water.
- 18.** Hot water can cause severe burns. If the appliance contains hot water, use caution when handling it.
- 19.** Once the baby food has reached the desired temperature, remove the bottle from the warmer. Do not overheat the food.
- 20.** Always test the food temperature before feeding your baby.
- 21.** Allow the appliance to cool down before cleaning.
- 22.** The appliance should be descaled regularly, approximately every four weeks.
- 23.** After use, the surface of the heating element may retain residual heat.



Surfaces may become hot during use.
Exercise caution to prevent burns.

List of parts (Fig. A)

1. Appliance body and control panel
2. Lid
3. Bottle/container basket

Control panel diagram (Fig. B)

1. Temperature indicator
2. Time indicator
3. Operating mode selection button
4. Quick heating function
5. Temperature maintenance function
6. Baby food heating function
7. Disinfection function
8. Decrease temperature/time button
9. Increase temperature/time button
10. ON/OFF switch

Recommended water volume table

Mode	Recommended volume of water
Quick heating function	40–50 ml
Temperature maintenance function	Max 160 ml
Baby food heating function	Max 160 ml
Sterilisation function	120–160 ml

Important! In the “Quick” and “Sterilisation” modes, the water reaches boiling temperature. Never touch the steam lid or the baby bottle during or immediately after use! Always use the handles and tilt the steam lid away from your body to prevent burns.

Before first use

1. Make sure the appliance is unplugged (Fig. 1).
2. Clean the exterior and interior parts using a damp cloth (Fig. 2).
3. Wash the lid (2, Fig. A) and basket (3, Fig. A) under running water.
4. Pour 120 ml of water into the warmer.
5. Reattach the basket and lid, then plug the appliance into the power supply.
6. Turn on the appliance and select the sterilisation function (7, Fig. B).
7. Once the cycle is complete, allow the appliance to cool down and pour out any remaining water.

Quick heating function

1. Place the bottle in the basket (3, Fig. A).
2. Fill the warmer with water (at least 40 ml and no more than 50 ml). Put the lid on the appliance (2, Fig. A). Plug the appliance into the power supply (Fig. 1).
3. On the control panel, select the quick heating function (4, Fig. B).
4. Set the operating time (1–8 minutes). Adjust the time using the decrease and increase buttons (8, 9, Fig. B).
5. The appliance will start operating automatically 3 seconds after a function is selected.
6. The appliance features a smart memory system that remembers the last used heating time setting.
7. When the cycle is complete, the screen will flash and the appliance will emit 3 beeps. The

default temperature is 37°C.

- After the cycle is complete, the warmer will automatically switch to the temperature maintenance function.
- Before feeding, shake the bottle and make sure the temperature is appropriate (Fig. 3).

Important! During the quick heating mode, use the appliance with the lid on.

Recommended heating time for the quick heating function					
Material	Milk/formula temperature	Volume			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glass bottle	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Milk/formula storage bag	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastic bottle	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silicone bottle	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Results may vary depending on food type and initial temperature.					

Important! Fill with water only when the appliance is unplugged. After connecting it to the mains, turn the appliance on using the ON/OFF switch (Fig. 4).

Temperature maintenance function

- This function keeps the food at a constant temperature. The default temperature is 37°C.
- Place the bottle in the basket (3, Fig. A).
- Fill the warmer with water approximately up to the level of the milk/formula in the bottle. Never pour in more than 160 ml of water!
- Put the lid on the appliance (2, Fig. A), then plug the appliance into the power supply (Fig. 1).
- On the control panel, select the temperature maintenance function (5, Fig. B).
- The display shows the temperature of the liquid being heated. The temperature can be adjusted between 35°C and 60°C using the decrease and increase buttons (8, 9, Fig. B).
- The appliance will start operating automatically 3 seconds after a function is selected.
- When the selected temperature is reached, the appliance will emit 3 beeps.
- Before feeding, shake the bottle and make sure the temperature is appropriate (Fig. 3).
- The warmer will operate for 24 hours and maintain the temperature. After this time, the appliance will automatically switch off.

Baby food heating function

1. Place a heat-resistant food container in the basket (3, Fig. A).
2. Fill the warmer with water to approximately the same level as the food in the container, then place the lid on the appliance (2, Fig. A) and plug it into the power supply (Fig. 1). Never pour in more than 160 ml of water!
3. On the control panel, select the food heating function (6, Fig. B).
4. The display will show the temperature of the heated food and the remaining time. The default temperature is 75°C. You can adjust the temperature between 30°C and 80°C using the decrease and increase buttons (8, 9, Fig. B).
5. The appliance will start operating automatically 3 seconds after a function is selected.
6. To ensure even heating of the food, regular stirring is recommended.
7. The appliance will automatically turn off 2 hours after reaching the selected temperature and will signal the end of the process with 3 beeps.

Recommended heating time for the temperature maintenance function and the food warming function*					
Material	Milk/formula temperature	Volume			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glass bottle	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Milk/formula storage bag	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastic bottle	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silicone bottle	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Results may vary depending on food type and initial temperature.					

Sterilisation function

1. Place the accessories and the bottle upside down in the warmer, then fill the warmer with at least 120 ml and no more than 160 ml of water (Fig. 5).
 2. Put the lid on the appliance (2, Fig. A), then plug the appliance into the power supply.
 3. On the control panel, select the sterilisation function (7, Fig. B).
 4. The display shows the selected disinfection time. The time can be adjusted between 5 and 15 minutes using the decrease and increase buttons (8, 9, Fig. B).
 5. The appliance will start operating automatically 3 seconds after a function is selected.
 6. The display shows the remaining time until the end of the operation.
- Important!** When removing the bottle, be especially careful – the appliance operates at boiling temperature!
7. The appliance switches off once the water has evaporated.

Important! Due to the wide variety of baby food textures, it is recommended to stir frequently and monitor the temperature while defrosting.

Do not feed your child milk/formula or food immediately after defrosting. Frozen milk or food should not be heated directly.

Milk or food can be reheated after defrosting.

Silent mode

To activate silent mode, press the increase and decrease buttons simultaneously on the control panel (8, 9, Fig. B).

Cleaning

1. Unplug the appliance from the power supply (Fig. 1). Allow the appliance to cool down before cleaning.
2. Empty the appliance of water.
3. If food has been heated, ensure no residue is left at the bottom.
4. Wipe the housing and interior with a soft, damp cloth, then dry thoroughly with a clean cloth or paper towel (Fig. 2).
5. Do not use abrasive sponges, scouring agents, or harsh chemicals for cleaning.

Descaling

1. Pour 30 ml of vinegar and 90 ml of demineralised water into the warmer.
2. Fit the lid, switch on the appliance, and select the sterilisation function (7, Fig. B). The appliance will run the cleaning cycle automatically.
3. Once complete, disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool.
4. Pour out the vinegar solution and clean the appliance with a slightly damp cloth.
5. Leave the parts of the appliance to air dry.
6. If limescale residue remains, repeat the descaling process.

Troubleshooting table

Problem	Cause	Solution
Milk/formula is not warm enough.	The selected time/temperature is insufficient.	Refer to the <i>Recommended heating time...</i> table and ensure the correct settings are applied.
	The teat has not been fitted to the bottle.	Ensure the teat is properly attached to the bottle.
Milk/formula is too hot.	The bottle remained in the warmer for too long.	After the quick heating cycle ends, immediately remove the bottle and let it cool for 10–20 seconds.
	The selected time is too long.	Check the <i>Recommended heating time...</i> table and ensure the correct settings are applied.
The warmer's display shows error code E3.	Steam is evaporating too quickly during the quick heating cycle.	Pour 40–45 ml of water into the warmer.

The photos are for illustrative purposes only, the actual appearance of the products may differ from those shown in the pictures.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Ważne informacje

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem.

Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszczerbek na zdrowiu.

Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

- 1.** Nie należy samodzielnie naprawiać ani dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
- 2.** To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- 3.** Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 3 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli

ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.

4. Czyszczenie oraz konserwacja urządzenia mogą być przeprowadzane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i pod nadzorem. Trzymaj urządzenie oraz przewód zasilania poza zasięgiem dzieci poniżej 3 roku życia.
5. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
6. Nie pozwól, aby przewód zasilania zawisł na krawędzi stołu lub blatu. Nie należy doprowadzić do stykania się przewodu zasilania z gorącymi elementami. Nie należy przeciągać go nad ostrymi krawędziami.
7. Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka sieciowego z uziemieniem. Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania.
8. Do zasilania urządzenia używaj sieci o parametrach odpowiadających parametrom podanym na etykiecie urządzenia.
9. Używaj urządzenia na płaskiej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Nie przenoś urządzenia w trakcie pracy lub gdy znajduje się w nim gorąca woda.

- 10.** Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
- 11.** Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, powinien być on wymieniony przez producenta w celu uniknięcia zagrożenia.
- 12.** Po użyciu, w trakcie montażu, demontażu i czyszczenia urządzenie musi być wyłączone oraz odłączone od zasilania.
- 13.** Urządzenie należy trzymać z dala od ostrych krawędzi oraz źródeł ciepła i wilgoci. Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- 14.** Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.
- 15.** Unikaj przegrzania urządzenia.
- 16.** Przed włożeniem butelki do podgrzewacza i waniem wody, upewnij się, że jest ona solidnie zakręcona.
- 17.** Przed włączeniem urządzenia, upewnij się, że jest w nim woda. Nigdy nie włączaj urządzenia, jeśli nie ma w nim wody.
- 18.** Gorąca woda może spowodować poważne oparzenia. Jeśli w urządzeniu znajduje się gorąca

woda, należy obchodzić się z nim ostrożnie.

19. Gdy podgrzewany pokarm osiągnie pożądaną temperaturę, wyjmij butelkę z podgrzewacza. Nie należy podgrzewać pokarmu zbyt długo.
20. Należy zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.
21. Poczekaj aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.
22. Należy regularnie okamieniać urządzenie, co około cztery tygodnie.
23. Powierzchnia elementu grzejjego po użyciu podlega działaniu ciepła resztkowego.



Powierzchnie mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Należy zachować ostrożność.

Lista części (rys. A)

1. Korpus urządzenia i panel kontrolny
2. Pokrywka
3. Koszyk na butelkę/pojemnik

Schemat panelu kontrolnego (rys. B)

1. Wskaźnik temperatury
2. Wskaźnik czasu
3. Przycisk wyboru trybu pracy
4. Funkcja szybkiego podgrzewania
5. Funkcja utrzymania temperatury
6. Funkcja podgrzewania jedzenia
7. Funkcja dezynfekcji
8. Przycisk zmniejszania temperatury/czasu
9. Przycisk zwiększania temperatury/czasu
10. Włącznik/wyłącznik

Tabela zalecanej ilości wody

Tryb	Zalecana ilość wody
Funkcja szybkiego podgrzewania	40 – 50 ml
Funkcja utrzymywania temperatury	Max. 160 ml
Funkcja podgrzewania żywności	Max. 160 ml

Uwaga! Woda w trybach "Szybki" i "Sterylizacji" osiąga temperaturę wrzenia. Nigdy nie dotykaj pokrywy pary ani butelki dla niemowląt w trakcie ani bezpośrednio po użyciu! Zawsze używaj uchwytów i odchylaj pokrywę pary od ciała, aby zapobiec oparzeniom.

Przed pierwszym użyciem

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu (rys. 1).
2. Wyczyść część zewnętrzną i wewnętrzną przy użyciu wilgotnej ściereczki (rys. 2).
3. Pokrywkę (2, rys. A) i koszyk (3, rys. A) umyj pod bieżącą wodą.
4. Do podgrzewacza wlej 120 ml wody.
5. Zamontuj kosz i pokrywę, a następnie podłącz urządzenie do prądu.
6. Włącz urządzenie i wybierz funkcję sterylizacji (7, rys. B).
7. Po zakończeniu cyklu pozwól urządzeniu ostygnąć i wylej pozostałą wodę.

Funkcja szybkiego podgrzewania

1. Umieść butelkę w koszyku (3 rys. A).
2. Wypełnij podgrzewacz wodą, co najmniej 40 ml i nie więcej, niż 50 ml. Nałóż pokrywę na urządzenie (2, rys. A). Podłącz urządzenie do prądu (rys. 1).
3. Na panelu sterowania wybierz funkcję szybkiego podgrzewania (4 rys. B).
4. Ustaw czas pracy (1 – 8 minut). Czas można regulować za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania (8, 9 rys. B).
5. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
6. Urządzenie posiada inteligentny system pamięci, zapamiętujący ustawienia czasu podgrzewania z ostatniego użytkownika.
7. Po zakończeniu pracy ekran zacznie mrugać, a urządzenia wyda sygnał dźwiękowy trzy razy. Temperatura domyślna to 37°C.
8. Po zakończeniu pracy podgrzewacz automatycznie przejdzie w funkcję podtrzymywania temperatury.
9. Przed podaniem pokarmu, wstrząśnij butelkę, a następnie sprawdź, czy jego temperatura jest odpowiednia (rys. 3).

Uwaga! W trakcie trybu szybkiego podgrzewania używaj urządzenia wraz z pokrywką.

Zalecany czas podgrzewania dla funkcji szybkiego podgrzewania

Materiał	Temperatura mleka/pokarmu	Objętość mleka			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Szkłana butelka	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min

Woreczek do przecho- wywania mleka	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikowa butelka	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonowa butelka	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Wyniki mogą się różnić w zależności od typu pokarmu i temperatury wyjściowej					

Uwaga! Wodę napełniaj tylko, jeśli urządzenie jest odłączone od prądu. Po podłączeniu do sieci włącz urządzenie włącznikiem / wyłącznikiem (rys. 4).

Funkcja utrzymywania temperatury

1. Funkcja pozwala na utrzymanie pokarmu w stałej temperaturze. Domyślna temperatura to 37°C.
2. Umieść butelkę w koszyku (3 rys. A).
3. Wypełnij podgrzewacz wodą do mniej więcej do wysokości mleka w butelce. Nigdy nie wlewaj więcej niż 160 ml!
4. Nałóż pokrywę na urządzenie (2, rys. A), a następnie podłącz urządzenie do prądu (rys. 1).
5. Na panelu sterowania wybierz funkcję utrzymywania temperatury (5 rys. B).
6. Wyświetlacz wskazuje temperaturę podgrzewanego płynu. Temperaturę można regulować w zakresie 35-60°C za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania (8, 9 rys. B).
7. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
8. Gdy wybrana temperatura zostanie osiągnięta, urządzenia wyda sygnał dźwiękowy trzy razy.
9. Przed podaniem pokarmu, wstrząśnij butelkę, a następnie sprawdź, czy jego temperatura jest odpowiednia (rys. 3).
10. Urządzenie będzie pracować przez 24h i podtrzymywać temperaturę. Po tym czasie podgrzewacz automatycznie się wyłączy.

Funkcja podgrzewania żywności

1. Umieść odporny na ciepło pojemnik z żywnością w koszyku (3 rys. A).
2. Wypełnij podgrzewacz wodą mniej więcej do wysokości pokarmu w pojemniku, a następnie nałóż pokrywę na urządzenie (2, rys. A) i podłącz urządzenie do prądu (rys. 1). Nigdy nie wlewaj więcej niż 160 ml!
3. Na panelu sterowania wybierz funkcję podgrzewania żywności (6 rys. B).
4. Wyświetlacz wskazuje temperaturę podgrzewanej żywności oraz czas. Temperatura domyślna to 75°C. Temperaturę można regulować w zakresie 30-80°C za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania (8,9 rys. B).
5. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
6. W celu równomiernego podgrzania żywności, zalecane jest regularne mieszanie.

7. Urządzenie automatycznie wyłączy się po 2 godzinach od osiągnięcia wybranej temperatury i zakończy działanie sygnalizując trzema sygnałami dźwiękowymi.

Zalecany czas podgrzewania dla funkcji podtrzymania temperatury i funkcji podgrzewania jedzenia*					
Materiał	Temperatura mleka/pokarmu	Objętość mleka			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Szklana butelka	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Woreczek do przechowywania mleka	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikowa butelka	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonowa butelka	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Wyniki mogą się różnić w zależności od typu pokarmu i temperatury wyjściowej					

Funkcja sterylizacji

1. Umieść akcesoria oraz butelkę dnem do góry w podgrzewaczu, a następnie wypełnij podgrzewacz co najmniej 120 ml i nie więcej niż 160 ml wody (rys. 5).
2. Nałóż pokrywę na urządzenie (2, rys. A), a następnie podłącz urządzenie do prądu.
3. Na panelu sterowania wybierz funkcję sterylizacji (7, rys. B).
4. Wyświetlacz wskazuje wybrany czas dezynfekcji. Czas można regulować w zakresie 5-15 minut za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania (8,9 rys. B).
5. Urządzenie zacznie pracować automatycznie po 3 sekundach od momentu wybrania funkcji.
6. Wyświetlacz wskazuje pozostały czas do końca pracy.

Uwaga! Wyjmując butelkę zachowaj szczególną ostrożność – urządzenie operuje w temperaturze wrzenia!

7. Urządzenie wyłączy się automatycznie po wyparowaniu wody.

Uwaga! Z uwagi na wysoką różnorodność konsystencji żywności dla niemowląt, zalecane jest częste mieszanie oraz kontrolowanie temperatury rozmrażanego pokarmu.

Nie należy podawać dziecku mleka / żywności bezpośrednio po rozmrożeniu. Zamrożonego mleka lub żywności nie należy podgrzewać.

Mleko lub żywność mogą zostać podgrzane po rozmrożeniu.

Tryb cichy

Aby wejść w tryb cichy pracy urządzenia, naciśnij jednocześnie przycisk zwiększania i zmniejszania na panelu sterowania (8,9 rys. B).

Czyszczenie

1. Odłącz urządzenie od prądu (rys. 1). Poczekać, aż urządzenie ostygnie nim przystąpisz do czyszczenia.

- Opróżnij urządzenie z wody.
- Jeśli w urządzeniu podgrzewania była żywność, upewnij się, że na dnie nie pozostały resztki.
- Przetrzyj obudowę i wewnątrz podgrzewacza używając miękkiej i wilgotnej ściereczki, a następnie wytrzyj do sucha czystą ściereczką lub ręcznikiem papierowym (rys. 2).
- Do czyszczenia nie należy używać gąbek do szorowania, środków do szorowania ani żrących substancji lub środków chemicznych.

Usuwanie kamienia

- Wlej 30 ml octu i 90 ml wody demineralizowanej do podgrzewacza.
- Nałóż pokrywę na podgrzewacz, włącz urządzenie i wybierz opcję dezynfekcji (7 rys. B).
Urządzenie oczyści się samodzielnie.
- Wyłącz urządzenie z zasilania i poczekaj, aż ostygnie.
- Następnie wylej wodę z octem i oczyść urządzenie lekko wilgotną ściereczką.
- Elementy urządzenia pozostaw do wyschnięcia.
- Jeśli osad pozostał w urządzeniu, przeprowadź odkamienianie ponownie.

Tabela rozwiązań

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Mleko nie jest wystarczająco ciepłe.	Zadany czas/temperatura nie są wystarczające.	Zasugeruj się tabelą <i>Zalecanego czasu...</i> podgrzewania i upewnij się, że ustawione zostały poprawne parametry.
	Smoczek nie został nałożony na butelkę.	Upewnij się, że smoczek jest poprawnie zamontowany na butelce.
Mleko jest za gorące.	Butelka pozostała w podgrzewaczu zbyt długo.	Po zakończeniu cyklu funkcji szybkiego podgrzewania od razu wyjmij butelkę z podgrzewacza i pozostaw ją do ostygnięcia przez 10-20 sekund.
	Żądany czas jest zbyt długi.	Sprawdź tabelę w <i>Zalecanego czasu podgrzewania...</i> i upewnij się, że ustawione zostały poprawne parametry.
Wyświetlacz podgrzewacza pokazuje komunikat E3.	Para wodna odparowuje zbyt szybko podczas cyklu szybkiego podgrzewania.	Wlej 40-45 ml wody do podgrzewacza.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Sehr geehrte Kunden!

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt haben, nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

help@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o.o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Wichtige Information

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und eine nicht anweisungsgemäße Verwendung können zu Gesundheitsschäden führen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- 1.** Es ist untersagt, das Gerät selbst zu reparieren bzw. zu modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden.
- 2.** Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie keine Kinder damit spielen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- 3.** Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät verwendet

werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder zuvor in den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Risiken eingewiesen wurden.

4. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht durchgeführt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
5. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als bestimmungsgemäß vorgesehen.
6. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Elementen in Kontakt. Es sollte nicht über scharfe Kanten gezogen werden.
7. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig an die Stromquelle angeschlossen ist.
8. Verwenden Sie die Spannung, die der auf dem Etikett des Geräts angegebenen entspricht.
9. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche, die hohen Temperaturen standhält. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs oder wenn sich heißes Wasser darin befindet.

- 10.** Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.
- 11.** Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren - wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, sollte er durch den autorisierten Kundenservice des Herstellers ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 12.** Nach dem Gebrauch, bei der Montage, Demontage und Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden.
- 13.** Halten Sie das Gerät von scharfen Kanten, Hitze- und Feuchtigkeitsquellen fern. Das Gerät sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- 14.** Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- 15.** Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts.
- 16.** Vergewissern Sie sich, dass die Flasche fest verschlossen ist, bevor Sie sie im Babykostwärmer platzieren und das Wasser einfüllen.
- 17.** Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass Wasser im Gerät ist. Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn kein Wasser im Gerät ist.
- 18.** Heißes Wasser kann schwere Verbrennungen verursachen. Wenn sich heißes Wasser im Gerät befindet, gehen Sie vorsichtig damit um.

- 19.** Wenn die zu erhitzende Nahrung die gewünschte Temperatur erreicht haben, nehmen Sie die Flasche aus dem Heizgerät. Erhitzen Sie die Nahrung nicht zu lange.
- 20.** Prüfen Sie immer die Temperatur der Nahrung, bevor Sie sie dem Kind geben.
- 21.** Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- 22.** Das Gerät sollte regelmäßig, etwa alle vier Wochen entkalkt werden.
- 23.** Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.



Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden. Es ist Vorsicht geboten.

Liste der Teile (Abb. A)

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Gehäuse und Bedienfeld des Geräts 2. Abdeckung | <ol style="list-style-type: none"> 3. Korb für die Flasche/Behälter |
|--|--|

Schema des Bedienfelds (Abb. B)

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Temperaturanzeige 2. Zeitanzeige 3. Taste zur Auswahl des Modus 4. Schnellwärmfunktion 5. Warmhaltefunktion | <ol style="list-style-type: none"> 6. Aufwärmfunktion von Speisen 7. Desinfektionsfunktion 8. Taste zur Temperatur-/Zeitverringern 9. Taste zur Temperatur-/Zeiterhöhung 10. Ein-/Ausschalter |
|--|--|

Tabelle der empfohlenen Wassermengen

Modus	Empfohlene Wassermengen
Schnellwärmfunktion	40 – 50 ml
Warmhaltefunktion	Max. 160 ml
Aufwärmfunktion von Nahrung	Max. 160 ml

Achtung! Wasser erreicht in den Modi „Schnell“ und „Sterilisieren“ den Siedepunkt. Berühren Sie niemals den Dampfdeckel oder die Babyflasche während oder unmittelbar nach dem Gebrauch! Benutzen Sie immer die Griffe und kippen Sie den Dampfdeckel vom Körper weg, um Verbrennungen zu vermeiden.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (Abb. 1).
2. Reinigen Sie die Außenseite und Innenseite mit einem feuchten Tuch (Abb. 2).
3. Reinigen Sie den Deckel (2, Abb. A) und den Korb (3, Abb. A) unter fließendem Wasser.
4. Gießen Sie 120 ml Wasser in den Wärmer.
5. Setzen Sie Korb und Deckel zusammen und schließen Sie das Gerät an.
6. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Sterilisationsfunktion (7, Abb. B).
7. Lassen Sie das Gerät nach Abschluss des Zyklus abkühlen und gießen Sie das restliche Wasser aus.

Schnellwärmfunktion

1. Stellen Sie die Flasche in den Korb (3, Abb. A).
2. Füllen Sie den Wärmer mit mindestens 40 ml und höchstens 50 ml Wasser. Setzen Sie die Abdeckung auf das Gerät (2, Abb. A). Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an (Abb. 1).
3. Wählen Sie die Schnellwärmfunktion auf dem Bedienfeld (4, Abb. B).
4. Stellen Sie die Betriebszeit (1–8 Minuten) ein. Die Zeit lässt sich mit den Tasten zum Verringern und Erhöhen (8, 9, Abb. B) anpassen.
5. Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
6. Das Gerät verfügt über ein smartes Speichersystem, das die Aufwärmzeiteinstellungen der letzten Verwendung speichert.
7. Nach Beendigung des Vorgangs beginnt das Display zu blinken und das Gerät piept dreimal. Die Standardtemperatur beträgt 37 °C.
8. Nach Beendigung des Vorgangs schaltet der Wärmer automatisch auf die Warmhaltefunktion um.
9. Schütteln Sie die Flasche vor dem Servieren und prüfen Sie, ob die Temperatur die richtige ist (Abb. 3).

Achtung! Benutzen Sie das Gerät im Schnellwärmmodus mit aufgesetzter Abdeckung.

Empfohlene Aufwärmzeit für die Schnellwärmfunktion

Empfohlene Aufwärmzeit für die Schnellwärmfunktion					
Material	Temperatur der Milch/Nahrung	Milchmenge			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glasflasche	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min

Milchaufbewahrungs- beutel	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikflasche	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonflasche	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Die Ergebnisse können je nach Art der Nahrung und der Ausgangstemperatur variieren.					

Achtung! Füllen Sie das Wasser nur ein, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Schalten Sie das Gerät nach dem Anschluss an die Stromversorgung mit dem Ein-/Ausschalter ein (Abb. 4).

Warmhaltefunktion

1. Mit dieser Funktion können Sie die Milchtemperatur konstant halten. Die Standardtemperatur beträgt 37 °C.
2. Stellen Sie die Flasche in den Korb (3, Abb. A).
3. Füllen Sie den Wärmer etwa bis zur Höhe der Milch in der Flasche mit Wasser. Füllen Sie niemals mehr als 160 ml ein!
4. Setzen Sie die Abdeckung auf das Gerät (2, Abb. A) und schließen Sie es an die Stromversorgung an (Abb. 1).
5. Wählen Sie auf dem Bedienfeld die Warmhaltefunktion (5, Abb. B).
6. Das Display zeigt die Temperatur der erhitzten Flüssigkeit an. Die Temperatur kann mit den Tasten zum Verringern und Erhöhen (8, 9, Abb. B) zwischen 35 und 60 °C eingestellt werden.
7. Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
8. Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, piept das Gerät dreimal.
9. Schütteln Sie die Flasche vor dem Servieren und prüfen Sie, ob die Temperatur die richtige ist (Abb. 3).
10. Das Gerät ist 24 Stunden lang in Betrieb und hält die Temperatur. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich der Wärmer automatisch ab.

Aufwärmfunktion von Nahrung

1. Stellen Sie einen hitzebeständigen Behälter mit Nahrung in den Korb (3, Abb. A).
2. Füllen Sie den Wärmer etwa bis zur Höhe der Nahrung mit Wasser. Setzen Sie anschließend den Deckel auf das Gerät (2, Abb. A) und schließen Sie es an die Stromversorgung an (Abb. 1). Füllen Sie niemals mehr als 160 ml ein!
3. Wählen Sie die Aufwärmfunktion von Nahrung auf dem Bedienfeld (6, Abb. B).
4. Das Display zeigt die Temperatur der aufzuwärmenden Nahrung und die Zeit an. Die Standardtemperatur beträgt 75 °C. Die Temperatur kann mit den Tasten zum Verringern und Erhöhen (8, 9, Abb. B) zwischen 30 und 80 °C eingestellt werden.

- Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
- Um die Nahrung gleichmäßig zu erwärmen, wird regelmäßiges Umrühren empfohlen.
- Das Gerät schaltet sich 2 Stunden nach Erreichen der gewählten Temperatur automatisch ab und beendet den Betrieb durch eine Signalisierung mit drei Pieptönen.

Empfohlene Aufwärmzeit für die Warmhalte- und Aufwärmfunktion von Speisen*					
Material	Temperatur der Milch/Nahrung	Milchmenge			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glasflasche	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Milchaufbewahrungs- beutel	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikflasche	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonflasche	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Die Ergebnisse können je nach Art der Nahrung und der Ausgangstemperatur variieren.					

Sterilisationsfunktion

- Stellen Sie das Zubehör und die Flasche mit dem Boden nach oben in den Wärmer und füllen Sie den Wärmer mit mindestens 120 ml und höchstens 160 ml Wasser (Abb. 5).
- Setzen Sie die Abdeckung auf das Gerät (2, Abb. A) und schließen Sie es an die Stromversorgung an.
- Wählen Sie die Sterilisationsfunktion auf dem Bedienfeld (7, Abb. B).
- Das Display zeigt die gewählte Desinfektionszeit an. Die Zeit kann mit den Tasten zum Verringern und Erhöhen (8,9 Abb. B) zwischen 5 und 15 Minuten eingestellt werden.
- Das Gerät startet automatisch 3 Sekunden nach Auswahl der Funktion.
- Das Display zeigt die verbleibende Zeit bis zum Ende des Betriebs an.

Achtung! Seien Sie beim Herausnehmen der Flasche besonders vorsichtig – das Gerät arbeitet bei Siedetemperatur!

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn das Wasser verdunstet ist.

Achtung! Aufgrund der großen Vielfalt bei der Konsistenz von Babynahrung wird empfohlen, die aufgetaute Nahrung häufig zu mischen und ihre Temperatur zu kontrollieren.

Geben Sie Ihrem Kind die Milch/Nahrung nicht direkt nach dem Auftauen. Gefrorene Milch oder Nahrung sollten nicht aufgewärmt werden.

Milch oder Nahrung können erst nach dem Auftauen aufgewärmt werden.

Lautlosmodus

Um das Gerät in den Ruhemodus zu versetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten zum Erhöhen und Verringern auf dem Bedienfeld (8,9 Abb. B).

Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz (Abb. 1). Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.

2. Leeren Sie das Wasser aus dem Gerät.
3. Wenn Sie Nahrung im Gerät erhitzt haben, vergewissern Sie sich, dass sich keine Nahrungsmittelreste auf dem Boden befinden.
4. Wischen Sie das Gehäuse und das Innere des Heizgeräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend mit einem sauberen Tuch oder Papiertuch (Abb. 2).
5. Zur Reinigung keine Scheuerschwämme, Scheuermittel sowie ätzende Substanzen oder Chemikalien verwenden.

Entkalkung

1. Geben Sie 30 ml Essig und 90 ml demineralisiertes Wasser in den Wärmer.
2. Setzen Sie die Abdeckung auf den Wärmer, schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Desinfektionsoption (7, Abb. B). Das Gerät reinigt sich automatisch.
3. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
4. Gießen Sie anschließend das Essigwasser aus und reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch.
5. Lassen Sie die Geräteelemente trocknen.
6. Wenn sich Ablagerungen im Gerät befinden, wiederholen Sie die Entkalkung.

Lösungstabelle

Fehler	Ursache	Lösung
Die Milch ist nicht warm genug.	Die eingestellte Zeit/Temperatur ist nicht ausreichend.	Beachten Sie die Tabelle <i>Empfohlene Erwärmungszeit</i> und stellen Sie sicher, dass die richtigen Parameter eingestellt sind.
	Der Sauger sitzt nicht auf der Flasche.	Stellen Sie sicher, dass der Sauger korrekt auf der Flasche sitzt.
Die Milch ist zu heiß.	Die Flasche wurde zu lange im Wärmer gelassen.	Nehmen Sie die Flasche am Ende des Schnellwärmfunktionszyklus sofort aus dem Wärmer und lassen Sie sie 10-20 Sekunden lang abkühlen.
	Die gewünschte Zeit ist zu lang.	Überprüfen Sie die Tabelle <i>Empfohlene Erwärmungszeit</i> und stellen Sie sicher, dass die richtigen Parameter eingestellt sind.
Das Display des Wärmers zeigt E3.	Der Dampf verdampft während des Schnellwärmfunktionszyklus zu schnell.	Gießen Sie 40-45 ml Wasser in den Wärmer.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Уважаемый Клиент!

В случае появления вопросов или комментариев к продукту, который Вы приобрели, пожалуйста свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Важная информация

Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию перед использованием изделия, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению. Несоблюдение правил безопасности и использование, не соответствующее инструкции, может привести к вреду для здоровья.

Сохраните эту инструкцию для ознакомления в будущем.

- 1.** Не следует самостоятельно ремонтировать или модифицировать устройство. Эти работы может выполнять только авторизованный сервис.
- 2.** Это устройство не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним. Храните устройство в недоступном для детей месте.
- 3.** Устройство могут использовать дети в возрасте от 3 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не обладающие соответствующими знаниями и опытом в обращении с устройством, если их действия контролируются или если

они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и связанных с этим рисках.

4. Чистку и техническое обслуживание устройства могут выполнять дети в возрасте от 8 лет под наблюдением. Держите устройство и сетевой шнур в недоступном для детей младше 3 лет месте.
5. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Оно не подходит для использования на открытом воздухе. Не используйте его для целей, не соответствующих назначению.
6. Не допускайте, чтобы сетевой шнур свисал с края стола или столешницы. Не допускайте контакта шнура с горячими поверхностями. Не протягивайте его над острыми краями.
7. Подключайте устройство только к заземленной розетке. Убедитесь, что сетевой шнур правильно подключен к источнику питания.
8. Питайтесь от электросети с параметрами, соответствующими указанным на этикетке устройства.
9. Используйте устройство на ровной поверхности, устойчивой к высоким температурам. Не переносите устройство во время работы или когда в нем находится горячая вода.

- 10.** Используйте только оригинальные аксессуары и запасные части.
- 11.** Регулярно проверяйте устройство на наличие повреждений. Не используйте поврежденное устройство. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство – обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен производителем во избежание опасности.
- 12.** После использования, при сборке, разборке и чистке устройство должно быть выключено и отключено от сети.
- 13.** Храните устройство вдали от острых краев, источников тепла и влаги. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей.
- 14.** Не погружайте устройство или сетевой шнур в воду или другие жидкости.
- 15.** Избегайте перегрева устройства.
- 16.** Перед тем как поместить бутылочку в подогреватель и залить воду, убедитесь, что она плотно закрыта.
- 17.** Перед включением устройства убедитесь, что в нем есть вода. Никогда не включайте устройство без воды.
- 18.** Горячая вода может вызвать серьезные ожоги. Если в устройстве находится горячая вода,

обращайтесь с ним осторожно.

19. Когда разогреваемая пища достигнет требуемой температуры, извлеките бутылочку из подогревателя. Не перегревайте пищу.
20. Всегда проверяйте температуру пищи перед тем, как дать ее ребенку.
21. Подождите, пока устройство остынет, прежде чем начать чистку.
22. Устройство следует регулярно очищать от накипи примерно каждые четыре недели.
23. Поверхность нагревательного элемента после использования остается горячей за счет остаточного тепла.



Поверхности могут нагреваться во время использования. Будьте осторожны.

Список частей (рис. А)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Корпус устройства и панель управления | 3. Корзина для бутылочки/контейнера |
| 2. Крышка | |

Схема панели управления (рис. В)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Индикатор температуры | 7. Функция дезинфекции |
| 2. Индикатор времени | 8. Кнопка уменьшения температуры/времени |
| 3. Кнопка выбора режима работы | 9. Кнопка увеличения температуры/времени |
| 4. Функция быстрого подогрева | 10. Включатель/выключатель |
| 5. Функция поддержания температуры | |
| 6. Функция подогрева пищи | |

Таблица рекомендуемого количества воды

Режим	Рекомендуемый объем воды
Функция быстрого подогрева	40 – 50 мл
Функция поддержания температуры	Макс. 160 мл
Функция подогрева пищи	Макс. 160 мл
Функция стерилизации	120 – 160 мл

Перед первым использованием

1. Убедитесь, что устройство отключено от электросети (рис. 1).
2. Очистите внешнюю и внутреннюю части влажной тряпкой (рис. 2).
3. Крышку (2, рис. А) и корзину (3, рис. А) промойте под проточной водой.
4. Налейте в подогреватель 120 мл воды.
5. Установите корзину и крышку, затем подключите устройство к электросети.
6. Включите устройство и выберите функцию стерилизации (7, рис. В).
7. После завершения цикла дайте устройству остыть и слейте оставшуюся воду.

Функция быстрого подогрева

1. Разместите бутылочку в корзине (3, рис. А).
2. Заполните подогреватель водой: не менее 40 мл и не более 50 мл. Наденьте крышку на устройство (2, рис. А). Подключите устройство к электросети (рис. 1).
3. На панели управления выберите функцию быстрого подогрева (4, рис. В).
4. Установите время работы (1–8 минут). Время можно регулировать с помощью кнопок уменьшения и увеличения (8, 9, рис. В).
5. Устройство начнёт работу автоматически через 3 секунды после выбора функции.
6. Устройство обладает интеллектуальной системой памяти, сохраняющей настройки времени подогрева с последнего использования.
7. После завершения работы экран начнёт мигать, а устройство издаст три сигнала. Температура по умолчанию — 37°C.
8. По завершении работы подогреватель автоматически перейдёт в режим поддержания температуры.
9. Перед подачей пищи встряхните бутылочку и проверьте, соответствует ли её температура норме (рис. 3).

Внимание! Во время режима быстрого подогрева используйте устройство с крышкой.

Рекомендуемое время подогрева для функции быстрого подогрева					
Материал	Температура молока/пищи	Объем молока			
		60 мл	120 мл	180 мл	240 мл

Стеклобанная бутылочка	4-7°C	2,6 мин	3 мин	3,4 мин	4 мин
	17-25°C	1,4 мин	2 мин	2,4 мин	2,6 мин
Пакет для хранения молока	4-7°C	1 мин	1,4 мин	1,8 мин	2,4 мин
	17-25°C	<1 мин	<1 мин	1 мин	1 мин
Пластиковая бутылочка	4-7°C	2,6 мин	3,4 мин	4,8 мин	5 мин
	17-25°C	1,4 мин	2 мин	2,8 мин	3,2 мин
Силиконовая бутылочка	4-7°C	3,4 мин	4 мин	5,4 мин	6,4 мин
	17-25°C	1,6 мин	2,4 мин	2,8 мин	3,8 мин
*Результаты могут различаться в зависимости от типа пищи и начальной температуры					

Внимание! Наполняйте водой только при отключённом от сети приборе. После подключения к электросети включите устройство с помощью переключателя (рис. 4).

Функция поддержания температуры

1. Функция позволяет поддерживать пищу при постоянной температуре. По умолчанию температура 37°C.
2. Поместите бутылочку в корзину (3 рис. А).
3. Наполните подогреватель водой примерно до уровня молока в бутылочке. Никогда не наливайте больше 160 мл!
4. Наденьте крышку на прибор (2, рис. А), затем подключите устройство к электросети (рис. 1).
5. На панели управления выберите функцию поддержания температуры (5 рис. В).
6. Дисплей показывает температуру подогреваемой жидкости. Температуру можно регулировать в диапазоне 35–60°C с помощью кнопок уменьшения и увеличения (8, 9 рис. В).
7. Прибор начнёт работу автоматически через 3 секунды после выбора функции.
8. Когда выбранная температура будет достигнута, устройство подаст звуковой сигнал три раза.
9. Перед подачей пищи встряхните бутылочку и проверьте её температуру (рис. 3).
10. Прибор будет работать в течение 24 ч и поддерживать температуру. По истечении этого времени подогреватель автоматически отключится.

Функция подогрева пищи

1. Поместите термостойкий контейнер с пищей в корзину (3 рис. А).
2. Наполните подогреватель водой примерно до уровня пищи в контейнере, затем наденьте крышку на прибор (2, рис. А) и подключите устройство к электросети (рис. 1). Никогда не наливайте больше 160 мл!
3. На панели управления выберите функцию подогрева пищи (6 рис. В).

- Дисплей показывает температуру подогреваемой пищи и время. Температура по умолчанию 75°C. Температуру можно регулировать в диапазоне 30–80°C с помощью кнопок уменьшения и увеличения (8, 9 рис. В).
- Прибор начнет работу автоматически через 3 секунды после выбора функции.
- Для равномерного подогрева пищи рекомендуется регулярно перемешивать.
- Прибор автоматически отключится через 2 ч после достижения выбранной температуры и завершит работу, подавая три звуковых сигнала.

Рекомендуемое время подогрева для функции поддержания температуры и функции подогрева еды*					
Материал	Температура молока/пищи	Объем молока			
		60 мл	120 мл	180 мл	240 мл
Стеклобаночка	17-25°C	1,4 мин	2 мин	2,4 мин	2,6 мин
Пакет для хранения молока	17-25°C	<1 мин	<1 мин	1 мин	1 мин
Пакет для хранения молока	17-25°C	1,4 мин	2 мин	2,8 мин	3,2 мин
Силиконовая бутылочка	17-25°C	1,6 мин	2,4 мин	2,8 мин	3,8 мин

*Результаты могут различаться в зависимости от типа пищи и начальной температуры

Функция стерилизации

- Поместите аксессуары и бутылочку вверх дном в подогреватель, затем заполните подогреватель не менее чем 120 мл и не более чем 160 мл воды (рис. 5).
- Наденьте крышку на устройство (2, рис. А), затем подключите устройство к сети.
- На панели управления выберите функцию стерилизации (7, рис. В).
- На дисплее отображается выбранное время дезинфекции. Время можно регулировать в диапазоне 5–15 минут с помощью кнопок уменьшения и увеличения (8, 9, рис. В).
- Устройство начнет работу автоматически через 3 секунды после выбора функции.
- Дисплей показывает оставшееся время до окончания работы.

Внимание! При извлечении бутылочки будьте особенно осторожны – устройство работает при температуре кипения!

- Устройство отключится автоматически после полного испарения воды.

Внимание! Из-за большого разнообразия консистенции детского питания рекомендуется регулярно перемешивать и контролировать температуру размороженного продукта.

Не давайте ребенку молоко или пищу сразу после размораживания. Не разогревайте замороженное молоко или пищу.

Молоко или пищу можно подогревать только после полного размораживания.

Тихий режим

Чтобы включить тихий режим работы устройства, одновременно нажмите кнопки уменьшения и увеличения на панели управления (8, 9, рис. В).

Очистка

1. Отключите устройство от сети (рис. 1). Дождитесь, пока оно остынет, прежде чем приступать к чистке.
2. Слейте воду из подогревателя.
3. Если в подогревателе была еда, убедитесь, что на дне не осталось остатков.
4. Протрите корпус и внутреннюю часть подогревателя мягкой влажной тканью, затем вытрите насухо чистой тканью или бумажным полотенцем (рис. 2).
5. Не используйте при чистке абразивные губки, чистящие средства или агрессивные химические вещества.

Удаление накипи

1. Влейте в подогреватель 30 мл уксуса и 90 мл деминерализованной воды.
2. Наденьте крышку, включите устройство и выберите опцию дезинфекции (7, рис. В). Устройство очистится самостоятельно.
3. Отключите прибор от питания и дождитесь, пока он остынет.
4. Вылейте воду с уксусом и протрите устройство слегка влажной тканью.
5. Оставьте детали устройства до полного высыхания.
6. Если накипь осталась, повторите процедуру удаления накипи.

Таблица решений

Проблема	Причина	Решение
Молоко недостаточно тёплое.	Заданное время/ температура недостаточны.	Ориентируйтесь на таблицу <i>рекомендуемого времени подогрева...</i> и убедитесь, что установлены правильные параметры.
	Соска не надета на бутылку.	Убедитесь, что соска правильно установлена на бутылочке.
Молоко слишком горячее.	Бутылка находилась в подогревателе слишком долго.	После окончания цикла функции быстрого подогрева сразу же выньте бутылочку из подогревателя и оставьте её для остывания на 10–20 секунд.
	Заданное время слишком велико.	Проверьте таблицу <i>рекомендуемого времени подогрева...</i> и убедитесь, что установлены правильные параметры.

Дисплей подогревателя показывает сообщение E3.	Водяной пар испаряется слишком быстро во время цикла быстрого разогрева.	Влейте 40–45 мл воды в подогреватель.
--	--	---------------------------------------

Фотографии носят ознакомительный характер, реальный вид товара может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci:

help@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Informazioni importanti

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto, al fine di familiarizzare con le sue funzioni e utilizzarlo secondo le istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e l'uso improprio possono causare danni alla salute. Conservare questo manuale per consultazioni future.

1. Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio autonomamente. Tali operazioni possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato.
2. Questo apparecchio non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
3. Possono utilizzare l'apparecchio i bambini di almeno 3 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure prive

di esperienza e conoscenza, solo se sotto supervisione o se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi connessi.

4. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio possono essere effettuate da bambini di almeno 8 anni e sotto supervisione. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni.
5. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è adatto per l'uso all'aperto. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
6. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro. Evitare che il cavo entri in contatto con parti calde. Non farlo passare sopra spigoli vivi.
7. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla fonte di alimentazione.
8. Utilizzare l'apparecchio solo con una rete elettrica che corrisponda ai parametri indicati sull'etichetta dell'apparecchio.
9. Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana e resistente alle alte temperature. Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento o quando contiene acqua calda.
10. Utilizzare solo accessori e ricambi originali.

- 11.** Controllare regolarmente che l'apparecchio non sia danneggiato. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato. Non tentare di ripararlo autonomamente – contattare un centro di assistenza autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore per evitare pericoli.
- 12.** Dopo l'uso, durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia, l'apparecchio deve essere spento e scollegato dalla corrente.
- 13.** Tenere l'apparecchio lontano da spigoli vivi, fonti di calore e umidità. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta.
- 14.** Non immergere l'apparecchio né il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- 15.** Evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
- 16.** Prima di inserire la bottiglia nello scaldalatte e versare l'acqua, assicurarsi che sia ben chiusa.
- 17.** Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che vi sia acqua all'interno. Non accendere mai l'apparecchio senza acqua.
- 18.** L'acqua calda può causare gravi ustioni. Se nell'apparecchio è presente acqua calda, maneggiarlo con cautela.
- 19.** Quando il cibo riscaldato raggiunge la temperatura desiderata, rimuovere la bottiglia dallo scaldalatte. Non riscaldare il cibo per un tempo eccessivo.
- 20.** Controllare sempre la temperatura del cibo prima

di somministrarlo al bambino.

- 21.** Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di procedere alla pulizia.
- 22.** Decalcificare regolarmente l'apparecchio, circa ogni quattro settimane.
- 23.** La superficie dell'elemento riscaldante può essere soggetta a calore residuo dopo l'uso.



Le superfici possono riscaldarsi durante l'uso. Prestare attenzione.

Elenco delle parti (fig. A)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Corpo dell'apparecchio e pannello di controllo | 2. Coperchio |
| | 3. Cestello per bottiglia/contenitore |

Schema del pannello di controllo (fig. B)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Indicatore di temperatura | 6. Funzione riscaldamento alimenti |
| 2. Indicatore di tempo | 7. Funzione disinfezione |
| 3. Pulsante di selezione modalità | 8. Pulsante diminuzione temperatura/tempo |
| 4. Funzione riscaldamento rapido | 9. Pulsante aumento temperatura/tempo |
| 5. Funzione mantenimento temperatura | 10. Interruttore on/off |

Tabella delle quantità d'acqua consigliate

Modalità	Quantità d'acqua consigliata
Funzione riscaldamento rapido	40–50 ml
Funzione mantenimento temperatura	Max 160 ml
Funzione riscaldamento alimenti	Max 160 ml
Funzione sterilizzazione	120–160 ml

Attenzione! L'acqua nelle modalità "Rapido" e "Sterilizzazione" raggiunge la temperatura di ebollizione. Non toccare mai il coperchio del vapore né il biberon durante o immediatamente dopo l'uso! Utilizzare sempre le maniglie e sollevare il coperchio del vapore allontanandolo dal corpo per evitare ustioni.

Prima del primo utilizzo

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla corrente (fig. 1).
2. Pulire la parte esterna e interna utilizzando un panno umido (fig. 2).

3. Lavare il coperchio (2, fig. A) e il cestello (3, fig. A) sotto acqua corrente.
4. Versare 120 ml d'acqua nello scaldalatte.
5. Montare il cestello e il coperchio, quindi collegare l'apparecchio alla corrente.
6. Accendere l'apparecchio e selezionare la funzione di sterilizzazione (7, fig. B).
7. Al termine del ciclo, lasciare raffreddare l'apparecchio e svuotare l'acqua residua.

Funzione riscaldamento rapido

1. Inserire la bottiglia nel cestello (3 fig. A).
2. Riempire lo scaldalatte con acqua, almeno 40 ml e non più di 50 ml. Posizionare il coperchio sull'apparecchio (2, fig. A). Collegare l'apparecchio alla corrente (fig. 1).
3. Sul pannello di controllo selezionare la funzione riscaldamento rapido (4 fig. B).
4. Impostare il tempo di funzionamento (da 1 a 8 minuti). Il tempo può essere regolato tramite i pulsanti di diminuzione e aumento (8, 9 fig. B).
5. L'apparecchio inizierà a funzionare automaticamente dopo 3 secondi dalla selezione della funzione.
6. L'apparecchio è dotato di un sistema di memoria intelligente che memorizza le impostazioni di tempo dell'ultimo utilizzo.
7. Al termine del funzionamento, lo schermo inizierà a lampeggiare e l'apparecchio emetterà un segnale acustico tre volte. La temperatura predefinita è di 37°C.
8. Dopo il funzionamento, lo scaldalatte passerà automaticamente alla funzione di mantenimento della temperatura.
9. Prima di somministrare il cibo, agitare la bottiglia e verificare che la temperatura sia adeguata (fig. 3).

Attenzione! Durante la modalità di riscaldamento rapido, utilizzare l'apparecchio sempre con il coperchio.

Tempo di riscaldamento consigliato per la funzione di riscaldamento rapido					
Materiale	Temperatura del latte/alimento	Volume del latte			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberon in vetro	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Sacchetto per la conservazione del latte	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Biberon in plastica	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberon in silicone	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*I risultati possono variare a seconda del tipo di alimento e della temperatura iniziale					

Attenzione! Riempire l'acqua solo quando l'apparecchio è scollegato dalla corrente. Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, accenderlo tramite l'interruttore on/off (fig. 4).

Funzione mantenimento temperatura

1. La funzione consente di mantenere il cibo a una temperatura costante. La temperatura predefinita è di 37°C.
2. Inserire la bottiglia nel cestello (3 fig. A).
3. Riempire lo scaldalatte con acqua fino a circa il livello del latte nella bottiglia. Non versare mai più di 160 ml!
4. Posizionare il coperchio sull'apparecchio (2, fig. A), quindi collegare l'apparecchio alla corrente (fig. 1).
5. Sul pannello di controllo selezionare la funzione mantenimento temperatura (5 fig. B).
6. Il display indica la temperatura del liquido riscaldato. La temperatura può essere regolata tra 35 e 60°C tramite i pulsanti di diminuzione e aumento (8, 9 fig. B).
7. L'apparecchio inizierà a funzionare automaticamente dopo 3 secondi dalla selezione della funzione.
8. Quando la temperatura selezionata viene raggiunta, l'apparecchio emetterà un segnale acustico tre volte.
9. Prima di somministrare il cibo, agitare la bottiglia e verificare che la temperatura sia adeguata (fig. 3).
10. L'apparecchio funzionerà per 24 ore mantenendo la temperatura. Trascorso questo tempo, lo scaldalatte si spegnerà automaticamente.

Funzione riscaldamento alimenti

1. Inserire un contenitore resistente al calore con il cibo nel cestello (3 fig. A).
2. Riempire lo scaldalatte con acqua fino a circa il livello del cibo nel contenitore, quindi posizionare il coperchio sull'apparecchio (2, fig. A) e collegare l'apparecchio alla corrente (fig. 1). Non versare mai più di 160 ml!
3. Sul pannello di controllo selezionare la funzione riscaldamento alimenti (6 fig. B).
4. Il display indica la temperatura e il tempo di riscaldamento degli alimenti. La temperatura predefinita è di 75°C. La temperatura può essere regolata tra 30 e 80°C tramite i pulsanti di diminuzione e aumento (8, 9 fig. B).
5. L'apparecchio inizierà a funzionare automaticamente dopo 3 secondi dalla selezione della funzione.
6. Per un riscaldamento uniforme degli alimenti, si consiglia di mescolare regolarmente.
7. L'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo 2 ore dal raggiungimento della temperatura selezionata e terminerà il funzionamento con tre segnali acustici.

Tempo di riscaldamento consigliato per la funzione di mantenimento temperatura e la funzione di riscaldamento alimenti*					
Materiale	Temperatura del latte/alimento	Volume del latte			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberon in vetro	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min

Sacchetto per la conservazione del latte	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Biberon in plastica	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberon in silicone	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*I risultati possono variare a seconda del tipo di alimento e della temperatura iniziale					

Funzione sterilizzazione

1. Inserire gli accessori e la bottiglia capovolta nello scaldalatte, quindi riempire lo scaldalatte con almeno 120 ml e non più di 160 ml d'acqua (fig. 5).
2. Posizionare il coperchio sull'apparecchio (2, fig. A), quindi collegare l'apparecchio alla corrente.
3. Sul pannello di controllo selezionare la funzione sterilizzazione (7, fig. B).
4. Il display indica il tempo di disinfezione selezionato. Il tempo può essere regolato tra 5 e 15 minuti tramite i pulsanti di diminuzione e aumento (8, 9 fig. B).
5. L'apparecchio inizierà a funzionare automaticamente dopo 3 secondi dalla selezione della funzione.
6. Il display indica il tempo rimanente fino al termine del ciclo.

Attenzione! Prestare particolare attenzione quando si rimuove la bottiglia – l'apparecchio opera a temperatura di ebollizione!

7. L'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo l'evaporazione dell'acqua.

Attenzione! A causa dell'elevata varietà di consistenze degli alimenti per neonati, si raccomanda di mescolare frequentemente e di controllare la temperatura del cibo scongelato.

Non somministrare al bambino latte o alimenti direttamente dopo lo scongelamento. Il latte o gli alimenti congelati non devono essere riscaldati.

Il latte o gli alimenti possono essere riscaldati solo dopo lo scongelamento.

Modalità silenziosa

Per attivare la modalità silenziosa dell'apparecchio, premere contemporaneamente i pulsanti di aumento e diminuzione sul pannello di controllo (8, 9 fig. B).

Pulizia

1. Scollegare l'apparecchio dalla corrente (fig. 1). Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di procedere alla pulizia.
2. Svuotare l'acqua dall'apparecchio.
3. Se nello scaldalatte sono stati riscaldati alimenti, assicurarsi che non siano rimasti residui sul fondo.
4. Pulire la scocca e l'interno dello scaldalatte utilizzando un panno morbido e umido, quindi asciugare con un panno pulito o carta da cucina (fig. 2).
5. Non utilizzare spugne abrasive, detergenti abrasivi o sostanze chimiche aggressive per la pulizia.

Decalcificazione

1. Versare 30 ml di aceto e 90 ml di acqua demineralizzata nello scaldalatte.
2. Posizionare il coperchio sullo scaldalatte, accendere l'apparecchio e selezionare l'opzione di disinfezione (7 fig. B). L'apparecchio si pulirà automaticamente.

3. Scollegare l'apparecchio dalla corrente e attendere che si raffreddi.
4. Successivamente, svuotare l'acqua con l'aceto e pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido.
5. Lasciare asciugare le parti dell'apparecchio.
6. Se rimane del calcare nell'apparecchio, ripetere la decalcificazione.

Tabella delle soluzioni

Problema	Causa	Soluzione
Il latte non è sufficientemente caldo.	Il tempo/la temperatura impostati non sono sufficienti.	Fai riferimento alla tabella del <i>Tempo di riscaldamento consigliato...</i> e assicurati che i parametri siano impostati correttamente.
	La tettarella non è stata posizionata sulla bottiglia.	Assicurati che la tettarella sia montata correttamente sulla bottiglia.
Il latte è troppo caldo.	La bottiglia è rimasta nello scaldalatte troppo a lungo.	Al termine del ciclo della funzione di riscaldamento rapido, rimuovi immediatamente la bottiglia dallo scaldalatte e lasciala raffreddare per 10-20 secondi.
	Il tempo impostato è troppo lungo.	Controlla la tabella del <i>Tempo di riscaldamento consigliato...</i> e assicurati che i parametri siano impostati correttamente.
Il display dello scaldalatte mostra il messaggio E3.	Il vapore acqueo evapora troppo rapidamente durante il ciclo di riscaldamento rapido.	Versa 40-45 ml d'acqua nello scaldalatte.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher client!

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Informations importantes

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous familiariser avec ses fonctions et l'utiliser comme prévu.

Le non-respect des consignes de sécurité et l'utilisation conforme aux instructions peuvent entraîner des dommages pour la santé.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

- 1.** Ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé.
- 2.** Cet appareil n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec. Garder l'appareil hors de portée des enfants.
- 3.** Ce dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience pertinente de l'utilisation du dispositif, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur son utilisation sécurisée et les risques associés.
- 4.** Le nettoyage et l'entretien de l'appareil peuvent être effectués par des enfants âgés d'au moins 8 ans et sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- 5.** L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.

- 6.** Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des composants chauds. Ne le traînez pas sur des bords tranchants.
- 7.** Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant munie d'une mise à la terre. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la source d'alimentation.
- 8.** Utilisez une alimentation secteur correspondant à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- 9.** Utilisez l'appareil sur une surface plate résistant à la chaleur. Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement ou lorsqu'il contient de l'eau chaude.
- 10.** N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
- 11.** Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil endommagé. N'essayez pas de réparer l'appareil par soi-même : contactez un centre de réparation agréé. Si le cordon réseau est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout danger.
- 12.** L'appareil doit être éteint et déconnecté de l'alimentation électrique après utilisation, pendant l'installation, le démontage et le nettoyage.
- 13.** Gardez l'appareil à l'écart des bords tranchants et des sources de chaleur et d'humidité. L'appareil ne

doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.

- 14.** Ne plongez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- 15.** Évitez de surchauffer l'appareil.
- 16.** Avant de mettre la bouteille dans le chauffe-biberon et de verser l'eau, assurez-vous qu'elle est bien bouchée.
- 17.** Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans l'appareil avant de le mettre en marche. Ne mettez jamais l'appareil en marche s'il n'y a pas d'eau dans l'appareil.
- 18.** L'eau chaude peut provoquer de graves brûlures. S'il y a de l'eau chaude dans l'appareil, manipulez-le avec précaution.
- 19.** Lorsque l'aliment chauffé a atteint la température souhaitée, retirez la bouteille de l'appareil. Ne chauffez pas les aliments trop longtemps.
- 20.** Vérifiez toujours la température de l'aliment avant de le donner au bébé.
- 21.** Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- 22.** L'appareil doit être détartre régulièrement, toutes les quatre semaines environ.
- 23.** La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.



Les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Faites attention.

Liste des pièces (fig. A)

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Corps de l'appareil et panneau de commande | 2. Couvercle |
| | 3. Panier à bouteille/contenant |

Schéma du panneau de contrôle (fig. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Indicateur de température | 7. Fonction de désinfection |
| 2. Indicateur de durée | 8. Bouton de réduction de la température/de la durée |
| 3. Bouton de sélection du mode | 9. Bouton d'augmentation de la température/de la durée |
| 4. Fonction de chauffage rapide | 10. Interrupteur marche/arrêt |
| 5. Fonction de maintien de la température | |
| 6. Fonction de réchauffement des aliments | |

Tableau des quantités d'eau recommandées

Mode	Quantité d'eau recommandée
Fonction de chauffage rapide	40–50 ml
Fonction de maintien de la température	Max 160 ml
Fonction de réchauffement des aliments	Max 160 ml
Fonction de stérilisation	120–160 ml

Attention ! Dans les modes « Rapide » et « Stérilisation » l'eau atteint le point d'ébullition. Ne touchez jamais le couvercle à vapeur ou le biberon pendant ou immédiatement après l'utilisation ! Pour éviter les brûlures, utilisez toujours les poignées et inclinez le couvercle à vapeur pour l'éloigner du corps.

Avant la première utilisation

- Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique (fig. 1).
- Nettoyez les parties externes et internes avec un chiffon humide (fig. 2).
- Laver le couvercle (2, fig. A) et le panier (3, fig. A) à l'eau courante.
- Versez 120 ml d'eau dans le chauffe-eau.
- Mettez en place le panier et le couvercle, puis connectez l'appareil à l'alimentation électrique.
- Allumez l'appareil et sélectionnez la fonction de stérilisation (7, fig. B).
- Une fois le cycle terminé, laissez l'appareil refroidir et videz l'eau restante.

Fonction de chauffage rapide

- Placez le biberon dans le panier (3 fig. A).
- Remplissez le chauffe-biberons avec de l'eau, au moins 40 ml et pas plus de 50 ml. Placez le couvercle sur l'appareil (2, fig. A). Branchez l'appareil sur l'alimentation électrique (fig. 1).
- Sélectionnez la fonction de chauffage rapide sur le panneau de commande (4 fig. B).
- Réglez la durée de fonctionnement (1 à 8 minutes). Le temps peut être réglé à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation (8, 9 fig. B).
- L'appareil démarre automatiquement 3 secondes après la sélection de la fonction.

- L'appareil est doté d'un système de mémoire intelligent qui retient les réglages du temps de chauffage de la dernière fois qu'il a été utilisé.
- Une fois l'opération terminée, l'écran clignote et l'appareil émet trois bips. La température par défaut est de 37°C.
- Lorsque l'appareil a fini de fonctionner, il passe automatiquement aux fonctions de maintien de la température.
- Avant de donner le biberon, secouez-le et vérifiez que la température est correcte (fig. 3).

Attention ! Utilisez l'appareil avec le couvercle en place pendant le mode de chauffage rapide.

Temps de chauffage recommandé pour la fonction de chauffage rapide					
Matériau	Température du lait/des aliments	Volume de lait			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberon en verre	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Sac de conservation du lait	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Biberon en plastique	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberon en silicone	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Les résultats peuvent varier en fonction du type d'aliment et de la température de départ					

Attention ! Ne remplissez l'eau que lorsque l'appareil est débranché. Une fois l'appareil branché sur le secteur, allumez-le à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (fig. 4).

Fonction de maintien de la température

- Cette fonction permet de maintenir les aliments à une température constante. La température par défaut est de 37°C.
- Placez le biberon dans le panier (3 fig. A).
- Remplissez le chauffe-biberons d'eau jusqu'à la hauteur du lait dans la bouteille. Ne versez jamais plus de 160 ml !
- Placez le couvercle sur l'appareil (2, fig. A), puis branchez l'appareil à l'alimentation électrique (fig. 1).
- Sélectionnez la fonction de maintien au chaud sur le panneau de commande (5 fig. B).
- L'écran indique la température du fluide chauffé. La température peut être réglée entre 35 et 60°C à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation (8, 9 fig. B).
- L'appareil démarre automatiquement 3 secondes après la sélection de la fonction.

8. Lorsque la température sélectionnée est atteinte, l'appareil émet trois bips.
9. Avant de donner le biberon, secouez-le et vérifiez que la température est correcte (fig. 3).
10. L'unité fonctionnera pendant 24 heures et maintiendra la température. Après ce délai, le chauffe-biberons s'éteint automatiquement.

Fonction de réchauffement des aliments

1. Placez un récipient résistant à la chaleur dans le panier (3 fig. A).
2. Remplissez le chauffe-biberons d'eau à peu près jusqu'à la hauteur des aliments dans le récipient, puis placez le couvercle sur l'appareil (2, fig. A) et branchez l'appareil à l'alimentation électrique (fig. 1). Ne versez jamais plus de 160 ml !
3. Sélectionnez la fonction de réchauffement des aliments sur le panneau de commande (6 fig. B).
4. L'écran indique la température des aliments en cours de réchauffement et la durée du réchauffement. La température par défaut est de 75°C. La température peut être réglée entre 30 et 80°C à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation (8,9 fig. B).
5. L'appareil démarre automatiquement 3 secondes après la sélection de la fonction.
6. Afin de chauffer uniformément les aliments, il est recommandé de les remuer régulièrement.
7. L'appareil s'éteint automatiquement 2 heures après avoir atteint la température sélectionnée et cesse de fonctionner en émettant trois bips.

Temps de chauffage recommandé pour les fonctions de maintien au chaud et de réchauffage*					
Matériau	Température du lait/des aliments	Volume de lait			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberon en verre	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Sac de conservation du lait	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Biberon en plastique	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberon en silicone	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Les résultats peuvent varier en fonction du type d'aliment et de la température de départ					

Fonction de stérilisation

1. Placez les accessoires et la bouteille avec le fond vers le haut dans le chauffe-biberons, puis remplissez le chauffe-biberons avec au moins 120 ml et pas plus de 160 ml d'eau (fig. 5).
2. Placez le couvercle sur l'appareil (2, fig. A), puis branchez l'appareil à l'alimentation électrique.
3. Sélectionnez la fonction de stérilisation sur le panneau de commande (7, fig. B).
4. L'écran indique le temps de désinfection sélectionné. Le temps peut être réglé entre 5 et 15 minutes à l'aide des boutons de diminution et d'augmentation (8,9 fig. B).
5. L'appareil démarre automatiquement 3 secondes après la sélection de la fonction.
6. L'écran affiche le temps restant avant la fin du cycle.

Attention ! Faites particulièrement attention lorsque vous retirez le biberon : l'appareil fonctionne à une température d'ébullition !

7. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque l'eau s'est évaporée.

Attention ! En raison de la grande variété de textures des aliments pour bébés, il est recommandé de les mélanger fréquemment et de contrôler la température de l'aliment décongelé.

Ne donnez pas de lait/aliment à votre enfant immédiatement après la décongélation. Le lait ou les aliments congelés ne doivent pas être chauffés.

Le lait ou les aliments peuvent être réchauffés après avoir été décongelés.

Mode silencieux

Pour actionner le mode silencieux de l'appareil, appuyez simultanément sur les boutons d'augmentation et de diminution du panneau de commande (8,9 fig. B).

Nettoyage

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique (fig. 1). Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
2. Videz l'unité de l'eau.
3. Si des aliments ont été chauffés dans l'appareil, assurez-vous qu'il ne reste pas de résidus d'aliments sur le fond.
4. Essuyez le boîtier et l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis essuyez avec un chiffon propre ou une serviette en papier (fig. 2).
5. N'utilisez pas d'éponges à récuser, de produits à récuser ou de substances corrosives ou chimiques pour le nettoyage.

Détartrage

1. Versez 30 ml de vinaigre et 90 ml d'eau déminéralisée dans le chauffe-biberons.
2. Placez le couvercle sur le chauffe-biberons, allumez l'appareil et sélectionnez l'option de désinfection (7 fig. B). L'appareil se nettoie tout seul.
3. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse.
4. Versez ensuite l'eau vinaigrée et nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
5. Laissez sécher les composants de l'appareil.
6. Si des dépôts subsistent dans l'appareil, procédez à un nouveau détartrage.

Tableau de solutions

Problème	Cause	Solution
Le lait n'est pas assez chaud	La durée/température réglée n'est pas suffisante	Reportez-vous au tableau <i>Temps de chauffage recommandé...</i> et assurez-vous que les paramètres corrects sont réglés.
	La tétine n'a pas été appliquée sur le biberon.	Assurez-vous que la tétine est correctement installée sur le biberon.

Le lait est trop chaud	La bouteille est restée trop longtemps dans le radiateur.	À la fin du cycle de la fonction de chauffage rapide, retirez immédiatement la bouteille du chauffage et laissez-la refroidir pendant 10 à 20 secondes.
	Le temps demandé est trop long.	Vérifiez le tableau dans la section <i>Temps de chauffage recommandé...</i> et assurez-vous que les paramètres corrects sont réglés.
L'écran de l'appareil de chauffage affiche E3	La vapeur s'évapore trop rapidement pendant le cycle de chauffage rapide.	Verser 40 à 45 ml d'eau dans le chauffe-biberons.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Información importante

Lea este manual antes de utilizar el producto para familiarizarse con sus funciones y usarlo conforme a su propósito previsto.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y el uso incorrecto del dispositivo pueden causar lesiones. Conserve este manual para futuras consultas.

1. No intente reparar ni modificar el dispositivo por su cuenta. Estas operaciones deben ser realizadas únicamente por un servicio técnico autorizado.
2. Este dispositivo no es un juguete. No permita que

los niños jueguen con él. Guarde el dispositivo en un lugar fuera del alcance de los niños.

3. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 3 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por personas sin experiencia o conocimientos previos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones previas sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos asociados.
4. La limpieza y el mantenimiento pueden ser realizados por niños a partir de 8 años bajo supervisión. Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
5. El dispositivo está destinado exclusivamente para uso doméstico. No está diseñado para uso en exteriores. No lo utilice con fines distintos a los previstos.
6. No permita que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera. Evite el contacto del cable con superficies calientes. No lo arrastre sobre bordes afilados.
7. Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra. Asegúrese de que el cable esté correctamente conectado a la fuente de alimentación.

- 8.** Utilice una red eléctrica cuyas características coincidan con las especificaciones indicadas en la etiqueta del dispositivo.
- 9.** Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y resistente al calor. No lo traslade mientras esté en funcionamiento o si contiene agua caliente.
- 10.** Utilice únicamente accesorios y repuestos originales.
- 11.** Verifique regularmente si el dispositivo está dañado. No utilice el dispositivo si está dañado. No intente repararlo usted mismo – contacte con un servicio técnico autorizado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante para evitar riesgos.
- 12.** Después del uso, durante el montaje, desmontaje o limpieza, el dispositivo debe estar apagado y desconectado de la corriente.
- 13.** Mantenga el dispositivo alejado de bordes afilados, fuentes de calor y humedad. No lo exponga a la luz solar directa.
- 14.** No sumerja el dispositivo ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
- 15.** Evite el sobrecalentamiento del dispositivo.
- 16.** Antes de colocar el biberón en el calentador y verter el agua, asegúrese de que esté bien cerrado.
- 17.** Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que contenga agua. Nunca lo encienda si está vacío.
- 18.** El agua caliente puede causar quemaduras

graves. Si el dispositivo contiene agua caliente, manipúlelo con precaución.

19. Cuando el alimento alcance la temperatura deseada, retire el biberón del calentador. No sobrecaliente el alimento.
20. Siempre compruebe la temperatura del alimento antes de dárselo al niño.
21. Espere a que el dispositivo se enfríe antes de proceder a su limpieza.
22. Descalcifique el dispositivo regularmente, aproximadamente cada cuatro semanas.
23. La superficie del elemento calefactor puede estar caliente debido al calor residual después del uso.



Las superficies pueden calentarse durante el uso. Se debe tener precaución.

Lista de componentes (fig. A)

1. Cuerpo del dispositivo y panel de control
2. Tapa
3. Cesta para biberón/recipiente

Esquema del panel de control (fig. B)

1. Indicador de temperatura
2. Indicador de tiempo
3. Botón de selección de modo
4. Función de calentamiento rápido
5. Función de mantenimiento de temperatura
6. Función de calentamiento de alimentos
7. Función de desinfección
8. Botón para disminuir temperatura/tiempo
9. Botón para aumentar temperatura/tiempo
10. Encendido/Apagado

Tabla de cantidad recomendada de agua

Modo	Cantidad recomendada de agua
Función de calentamiento rápido	40–50 ml

Función de mantenimiento de temperatura	Max 160 ml
Función de calentamiento de alimentos	Max 160 ml
Función de esterilización	120–160 ml

¡Atención!

El agua en los modos "Rápido" y "Esterilización" alcanza el punto de ebullición.

¡Nunca toques la tapa de vapor ni el biberón durante o inmediatamente después del uso!

Utiliza siempre los mangos y dirige la tapa de vapor alejándola del cuerpo para evitar quemaduras.

Antes del primer uso

1. Asegúrate de que el dispositivo esté desconectado de la corriente (fig. 1).
2. Limpia la parte exterior e interior con un paño húmedo (fig. 2).
3. Lava la tapa (2, fig. A) y la cesta (3, fig. A) con agua corriente.
4. Llena el calentador con 120 ml de agua.
5. Monta la cesta y la tapa, luego conecta el dispositivo a la corriente.
6. Enciende el dispositivo y selecciona la función de esterilización (7, fig. B).
7. Al finalizar el ciclo, deja que el dispositivo se enfríe y desecha el agua restante.

Función de calentamiento rápido

1. Coloca el biberón en la cesta (3, fig. A).
2. Llena el calentador con al menos 40 ml y no más de 50 ml de agua. Coloca la tapa sobre el dispositivo (2, fig. A). Conecta el dispositivo a la corriente (fig. 1).
3. En el panel de control, selecciona la función de calentamiento rápido (4, fig. B).
4. Ajusta el tiempo de funcionamiento (1 – 8 minutos). El tiempo puede ajustarse con los botones de disminución y aumento (8, 9, fig. B).
5. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
6. El dispositivo dispone de un sistema de memoria inteligente que recuerda los últimos ajustes de tiempo de calentamiento utilizados.
7. Al finalizar el ciclo, la pantalla parpadeará y el dispositivo emitirá tres señales acústicas. La temperatura predeterminada es de 37 °C.
8. Después del ciclo, el calentador cambiará automáticamente a la función de mantenimiento de temperatura.
9. Antes de alimentar al bebé, agita el biberón y comprueba si la temperatura del contenido es adecuada (fig. 3).

¡Atención! Durante el modo de calentamiento rápido, utiliza el dispositivo siempre con la tapa colocada.

Tiempo recomendado de calentamiento para la función de calentamiento rápido					
Material	Temperatura de la leche/alimento	Volumen de leche			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberón de vidrio	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Bolsa para almacenamiento de leche	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Biberón de plástico	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberón de silicona	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Los resultados pueden variar según el tipo de alimento y la temperatura inicial					

¡Atención! Llena el depósito de agua solo cuando el dispositivo esté desconectado de la corriente. Después de conectarlo a la red eléctrica, enciende el dispositivo con el interruptor de encendido/apagado (fig. 4)

Función de mantenimiento de temperatura

1. Esta función permite mantener el alimento a una temperatura constante. La temperatura predeterminada es de 37°C.
2. Coloca el biberón en la cesta (3, fig. A).
3. Llena el calentador con agua aproximadamente hasta el nivel de la leche en el biberón. ¡Nunca viertas más de 160 ml!
4. Coloca la tapa en el dispositivo (2, fig. A) y luego conéctalo a la corriente (fig. 1).
5. En el panel de control, selecciona la función de mantenimiento de temperatura (5, fig. B).
6. La pantalla muestra la temperatura del líquido calentado. La temperatura se puede ajustar en un rango de 35-60°C mediante los botones de disminución y aumento (8, 9, fig. B).
7. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
8. Cuando se alcance la temperatura seleccionada, el dispositivo emitirá tres señales acústicas.
9. Antes de alimentar al bebé, agita el biberón y comprueba si la temperatura es adecuada (fig. 3).
10. El dispositivo funcionará durante 24 horas y mantendrá la temperatura. Transcurrido ese tiempo, el calentador se apagará automáticamente.

Función de calentamiento de alimentos

1. Coloca un recipiente resistente al calor con alimentos en la cesta (3, fig. A).

- Llena el calentador con agua hasta aproximadamente el nivel del alimento en el recipiente. Luego coloca la tapa en el dispositivo (2, fig. A) y conéctalo a la corriente (fig. 1). ¡Nunca viertas más de 160 ml!
- En el panel de control, selecciona la función de calentamiento de alimentos (6, fig. B).
- La pantalla muestra la temperatura del alimento y el tiempo. La temperatura predeterminada es de 75°C. La temperatura se puede ajustar en un rango de 30–80°C mediante los botones de disminución y aumento (8, 9, fig. B).
- El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
- Para lograr un calentamiento uniforme del alimento, se recomienda mezclar regularmente.
- El dispositivo se apagará automáticamente 2 horas después de alcanzar la temperatura seleccionada y finalizará su funcionamiento con tres señales acústicas.

Tiempo recomendado de calentamiento para la función de mantenimiento de temperatura y la función de calentamiento de alimentos*					
Material	Temperatura de la leche/alimento	Volumen de leche			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberón de vidrio	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Bolsa para almacenamiento de leche	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Biberón de plástico	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberón de silicona	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Los resultados pueden variar según el tipo de alimento y la temperatura inicial					

Función de esterilización

- Coloca los accesorios y el biberón boca abajo dentro del calentador, y luego llena el dispositivo con al menos 120 ml y no más de 160 ml de agua (fig. 5).
 - Coloca la tapa sobre el dispositivo (2, fig. A) y conéctalo a la corriente.
 - En el panel de control, selecciona la función de esterilización (7, fig. B).
 - La pantalla mostrará el tiempo de desinfección seleccionado. El tiempo puede ajustarse entre 5 y 15 minutos mediante los botones de disminución y aumento (8, 9, fig. B).
 - El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente 3 segundos después de seleccionar la función.
 - La pantalla indicará el tiempo restante hasta el final del proceso.
- ¡Atención!** Al retirar el biberón, ten especial cuidado: el dispositivo funciona a temperatura de ebullición.
- El dispositivo se apagará automáticamente una vez que el agua se haya evaporado.
- ¡Atención!** Debido a la gran variedad de consistencias de los alimentos para bebés, se recomienda

mezclar con frecuencia y controlar la temperatura de los alimentos descongelados. No se debe alimentar al bebé con leche o comida directamente después de la descongelación. La leche o los alimentos pueden calentarse una vez descongelados.

Modo silencioso

Para activar el modo silencioso del dispositivo, pulsa simultáneamente los botones de aumento y disminución en el panel de control (8, 9, fig. B).

Limpieza

1. Desconecta el dispositivo de la corriente (fig. 1). Espera a que se enfríe antes de comenzar la limpieza.
2. Vacía el agua del dispositivo.
3. Si se ha calentado comida en el dispositivo, asegúrate de que no queden restos en el fondo.
4. Limpia la carcasa y el interior del calentador con un paño suave y húmedo, luego sécalo con un paño limpio o papel de cocina (fig. 2).
5. No utilices estropajos abrasivos, productos de limpieza agresivos ni sustancias químicas corrosivas.

Descalcificación

1. Vierte 30 ml de vinagre y 90 ml de agua desmineralizada en el calentador.
2. Coloca la tapa, enciende el dispositivo y selecciona la opción de desinfección (7, fig. B). El dispositivo se limpiará automáticamente.
3. Apaga el dispositivo y espera a que se enfríe.
4. A continuación, vierte el agua con vinagre y limpia el interior con un paño ligeramente húmedo.
5. Deja que las partes del dispositivo se sequen por completo.
6. Si quedan restos de cal, repite el proceso de descalcificación.

Tabla de soluciones

Problema	Causa	Solución
La leche no está lo suficientemente caliente.	El tiempo o la temperatura seleccionados no son suficientes.	Consulta la tabla de <i>Tiempo recomendado de calentamiento</i> y asegúrate de que los parámetros seleccionados sean correctos.
	La tetina no está colocada en el biberón.	Asegúrate de que la tetina esté correctamente colocada en el biberón.
La leche está demasiado caliente.	El biberón permaneció demasiado tiempo en el calentador.	Después del ciclo de calentamiento rápido, retira inmediatamente el biberón del calentador y déjalo enfriar durante 10-20 segundos.
	El tiempo seleccionado es demasiado largo.	Revisa la tabla de <i>Tiempo recomendado de calentamiento</i> y asegúrate de que los parámetros seleccionados sean correctos.

La pantalla del calentador muestra el mensaje E3.	El vapor se evapora demasiado rápido durante el ciclo de calentamiento rápido.	Vierte 40-45 ml de agua en el calentador.
---	--	---

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Beste Klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Belangrijke informatie

Lees deze handleiding voordat u het product in gebruik neemt om vertrouwd te raken met de functies en het product te gebruiken volgens de bedoelingen.

Het niet naleven van de veiligheidsinstructies en onjuist gebruik kan letsel veroorzaken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

- 1.** U mag het apparaat niet zelf repareren of wijzigen. Deze werkzaamheden mogen alleen door een geautoriseerde service worden uitgevoerd.
- 2.** Dit apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen. Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- 3.** Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ten minste 3 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, evenals personen zonder de benodigde kennis

en ervaring, mits zij onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben gekregen over veilig gebruik en de bijbehorende risico's.

4. Reiniging en onderhoud kunnen worden uitgevoerd door kinderen van minstens 8 jaar onder toezicht. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
5. Het apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor buitengebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
6. Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangt. Laat het snoer niet in aanraking komen met hete onderdelen. Trek het niet over scherpe randen.
7. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Controleer of het netsnoer correct op de stroombron is aangesloten.
8. Gebruik een stroomvoorziening die overeenkomt met de specificaties op het apparaatlabel.
9. Gebruik het apparaat op een hittebestendig, vlak oppervlak. Verplaats het niet tijdens gebruik of wanneer er heet water in zit.
10. Gebruik uitsluitend originele accessoires en vervangingsonderdelen.
11. Controleer regelmatig of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik geen beschadigd apparaat.

Probeer het niet zelf te repareren — neem contact op met een geautoriseerd servicepunt. Als het netsnoer beschadigd raakt, moet dit door de fabrikant worden vervangen om gevaar te voorkomen.

- 12.** Na gebruik, bij montage, demontage en schoonmaken, moet het apparaat uitgeschakeld en losgekoppeld zijn van de stroom.
- 13.** Houd het apparaat uit de buurt van scherpe randen en hitte- of vochtbronnen. Stel het niet bloot aan direct zonlicht.
- 14.** Dompel het apparaat of het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- 15.** Voorkom oververhitting van het apparaat.
- 16.** Zorg ervoor dat de fles goed is afgesloten voordat u deze in de flessenwarmer plaatst en water inschenkt.
- 17.** Controleer voor het inschakelen of er water in het apparaat zit. Zet het apparaat nooit aan zonder water.
- 18.** Heet water kan ernstige verbrandingen veroorzaken. Ga voorzichtig om met het apparaat als er heet water in zit.
- 19.** Haal de fles uit de flessenwarmer wanneer de voeding de gewenste temperatuur heeft bereikt. Houd de voeding niet te lang op te warmen.
- 20.** Controleer altijd de temperatuur van de voeding voordat u deze aan een kind geeft.

21. Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u gaat schoonmaken.
22. Ontkalk het apparaat regelmatig, ongeveer elke vier weken.
23. Het oppervlak van het verwarmingselement blijft na gebruik heet door restwarmte.



De oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden. Wees voorzichtig.

Lijst van onderdelen (fig. A)

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Behuizing van het apparaat en bedieningspaneel | 2. Deksel |
| | 3. Fles-/bakjehouder |

Bedieningspaneelschema (fig. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Temperatuuraanduiding | 6. Verwarmfunctie voor voedsel |
| 2. Tijdsindicator | 7. Desinfectiefunctie |
| 3. Knop voor selectie van de werkmodus | 8. Knop voor verlagen van temperatuur/tijd |
| 4. Snelverwarmfunctie | 9. Knop voor verhogen van temperatuur/tijd |
| 5. Warmhoudfunctie | 10. Aan/uit-schakelaar |

Tabel met aanbevolen hoeveelheid water

Modus	Aanbevolen hoeveelheid water
Snelle verwarmingsfunctie	40–50 ml
Warmhoudfunctie	Max 160 ml
Voedselopwarmingsfunctie	Max 160 ml
Sterilisatiefunctie	120–160 ml

Let op! In de standen "Snel" en "Sterilisatie" bereikt het water het kookpunt. Raak de stoomdeksel of de babyfles nooit aan tijdens of direct na gebruik! Gebruik altijd de handvatten en kantel de stoomdeksel van het lichaam af om verbranding te voorkomen.

Voor het eerste gebruik

1. Zorg dat het apparaat is losgekoppeld van het stroomnet (fig. 1).
2. Maak de buitenzijde en binnenzijde schoon met een vochtige doek (fig. 2).
3. Was de deksel (2, fig. A) en de mand (3, fig. A) onder stromend water.
4. Vul de flessenwarmer met 120 ml water.

- Plaats de mand en de deksel en sluit het apparaat aan op het stroomnet.
- Zet het apparaat aan en selecteer de sterilisatiefunctie (7, fig. B).
- Laat het apparaat na afloop afkoelen en giet het resterende water af.

Snel verwarmingsfunctie

- Plaats de fles in de mand (3, fig. A).
- Vul de flessenwarmer met minimaal 40 ml en maximaal 50 ml water. Plaats de deksel op het apparaat (2, afb. A). Sluit het apparaat aan op het stroomnet (fig. 1).
- Selecteer op het bedieningspaneel de snel verwarmingsfunctie (4, afb. B).
- Stel de tijd in (1–8 minuten). De tijd kan worden aangepast met de verklein- en vergrootknoppen (8, 9, fig. B).
- Het apparaat start automatisch 3 seconden na het selecteren van de functie.
- Het apparaat beschikt over een intelligent geheugensysteem dat de laatst gebruikte verwarmingsinstellingen onthoudt.
- Na afloop knippert het scherm en klinkt er drie keer een geluidssignaal. De standaardtemperatuur is 37°C.
- Na afloop schakelt de warmer automatisch over naar de warmhoudfunctie.
- Schud de fles voor het voeden en controleer daarna de temperatuur (fig. 3).

Let op! Gebruik tijdens de snel verwarmingsstand altijd de deksel.

Aanbevolen opwarmtijd voor de snel-opwarmfunctie					
Materiaal	Temperatuur van melk/voeding	Melkvolume			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glazen fles	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Melkbewaarzakje	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastic fles	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Siliconen fles	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*De resultaten kunnen variëren afhankelijk van het type voeding en de uitgangstemperatuur					

Let op! Vul het apparaat alleen met water als het is losgekoppeld van het stroomnet. Sluit het apparaat pas aan en zet het aan met de aan/uit-schakelaar (fig. 4).

Warmhoudfunctie

1. Deze functie houdt de voeding op een constante temperatuur. De standaardtemperatuur is 37°C.
2. Plaats de fles in het mandje (3, fig. A).
3. Vul het verwarmingsapparaat met water tot ongeveer de hoogte van de melk in de fles. Giet nooit meer dan 160 ml!
4. Plaats de deksel op het apparaat (2, fig. A) en sluit het apparaat aan op het stroomnet (fig. 1).
5. Selecteer op het bedieningspaneel de warmhoudfunctie (5, fig. B).
6. Het display geeft de temperatuur van de vloeistof aan. U kunt de temperatuur tussen 35–60°C instellen met de verminder- en vermeerderen-knoppen (8, 9, fig. B).
7. Het apparaat start automatisch 3 seconden na het selecteren van de functie.
8. Wanneer de gekozen temperatuur is bereikt, klinkt er drie keer een pieptoon.
9. Schud de fles voor het voeren en controleer de temperatuur (fig. 3).
10. Het apparaat blijft 24 uur werken en houdt de temperatuur vast. Daarna schakelt het automatisch uit.

Voedselverwarmingsfunctie

1. Plaats een hittebestendige voedselcontainer in het mandje (3, fig. A).
2. Vul het verwarmingsapparaat met water tot ongeveer de hoogte van het voedsel in de container, plaats de deksel (2, fig. A) en sluit het apparaat aan (fig. 1). Giet nooit meer dan 160 ml!
3. Selecteer op het bedieningspaneel de voedselverwarmingsfunctie (6, fig. B).
4. Het display toont de temperatuur en de tijd. De standaardtemperatuur is 75°C. U kunt de temperatuur tussen 30–80°C instellen met de verminder- en vermeerderen-knoppen (8, 9, fig. B).
5. Het apparaat start automatisch 3 seconden na het selecteren van de functie.
6. Voor een gelijkmatige verwarming wordt regelmatig roeren aanbevolen.
7. Het apparaat schakelt 2 uur na het bereiken van de ingestelde temperatuur automatisch uit en geeft drie pieptonen als eindesignaal.

Aanbevolen opwarmtijd voor de warmhoudfunctie en de verwarmfunctie voor voedsel*

Materiaal	Temperatuur van melk/voeding	Melkvolume			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glazen fles	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Melkbewaarzakje	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastic fles	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Siliconen fles	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min

*De resultaten kunnen variëren afhankelijk van het type voeding en de uitgangstemperatuur

Sterilisatiefunctie

1. Plaats de accessoires en de fles ondersteboven in de warmer en vul de warmer vervolgens met

minimaal 120 ml en maximaal 160 ml water (fig. 5).

2. Plaats het deksel op het toestel (2, fig. A) en sluit het apparaat aan op de stroom.
3. Selecteer op het bedieningspaneel de sterilisatiefunctie (7, fig. B).
4. Het display geeft de gekozen sterilisatietijd weer. De tijd kan worden aangepast tussen 5 en 15 minuten met de verklein- en vergrootknoppen (8, 9 fig. B).
5. Het apparaat begint automatisch te werken 3 seconden nadat de functie is geselecteerd.
6. Het display toont de resterende tijd tot het einde van het proces.

Let op! Wees zeer voorzichtig bij het verwijderen van de fles – het apparaat werkt op kooktemperatuur!

7. Het apparaat schakelt automatisch uit na verdamping van het water.

Let op! Door de grote variatie in consistentie van babyvoeding wordt vaak roeren en controleren van de temperatuur van ontdooid voeding aanbevolen.

Geef geen melk of voeding direct na het ontdooien aan het kind. Bevroren melk of voeding niet verhitten.

Melk of voeding mag pas worden verwarmd nadat het volledig ontdooid is.

Stille modus

Om de stille modus in te schakelen, druk gelijktijdig op de plus- en minknoppen op het bedieningspaneel (8, 9 fig. B).

Reiniging

1. Koppel het apparaat los van het stroomnet (fig. 1). Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u begint met reinigen.
2. Leeg het water uit het toestel.
3. Als er voeding in het toestel is verwarmd, zorg er dan voor dat er geen resten op de bodem achterblijven.
4. Veeg de behuizing en het interieur schoon met een zachte, vochtige doek en droog daarna af met een schone doek of keukenpapier (fig. 2).
5. Gebruik geen schuursponsjes, schuurmiddelen, bijtende stoffen of chemicaliën voor het reinigen.

Ontkalken

1. Giet 30 ml azijn en 90 ml gedemineraliseerd water in de warmer.
2. Plaats het deksel, schakel het apparaat in en selecteer de desinfectieoptie (7, fig. B). Het apparaat reinigt zichzelf.
3. Schakel het apparaat uit en wacht tot het is afgekoeld.
4. Giet het azijnwater weg en reinig het toestel met een licht vochtige doek.
5. Laat alle onderdelen aan de lucht drogen.
6. Als er nog kalkaanslag aanwezig is, herhaal dan het ontkalkingsproces.

Tabel met oplossingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De melk is niet warm genoeg.	Ingestelde tijd/temperatuur is niet voldoende.	Laat je leiden door de tabel van de <i>aanbevolen opwarmtijd...</i> en zorg ervoor dat de juiste parameters zijn ingesteld.
	De speen is niet op de fles geplaatst.	Zorg ervoor dat de fopspeen correct op de fles is bevestigd.
De melk is te heet.	De fles heeft te lang in de flesverwarmer gelegen.	Haal de fles onmiddellijk uit de opwarmer zodra de cyclus van de snelopwarmfunctie is voltooid en laat deze 10-20 seconden afkoelen.
	De gevraagde tijd is te lang.	Controleer de tabel van de <i>aanbevolen opwarmtijd...</i> en zorg ervoor dat de juiste parameters zijn ingesteld.
Het display van de flessenwarmer toont foutcode E3.	De waterdamp verdampt te snel tijdens de snelverwarmingscyclus.	Giet 40-45 ml water in de opwarmer.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

LT

Gerbiamas Kliente!

Je i turite pastabą ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieki su mumis: help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Svarbi informacija

Prašome perskaityti šią instrukciją prieš pradedant naudoti gaminį, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį.

Nesilaikymas saugos nurodymų ir netinkamas naudojimas gali pakenkti sveikatai.

Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

1. Netaisykite ir nemodifikuokite prietaiso patys. Šiuos darbus gali atlikti tik įgaliotasis servisas.
2. Šis prietaisas nėra žaislas. Neleiskite vaikams juo žaisti. Laikykite prietaisą nepasiekiamą vaikams.
3. Prietaisą gali naudoti vaikai nuo 3 metų ir fizinę, jutiminę ar protinę negalią turintys asmenys, taip pat asmenys, neturintys reikiamų žinių ir patirties, jei jie prižiūrimi arba jei jiems prieš naudojimą buvo suteikta informacija apie saugų naudojimą ir susijusią riziką.
4. Prietaiso valymo ir priežiūros darbus gali atlikti vaikas nuo 8 metų, prižiūrimi suaugusių. Laikykite prietaisą ir maitinimo laidą nepasiekiamus vaikams iki 3 metų.
5. Šis prietaisas skirtas tik namų naudojimui. Nenaudokite lauke ir nekitose vietose, neatitinkančiose paskirties.
6. Neleiskite maitinimo laidui kaboti nuo stalo ar stalviršio krašto. Laidą nelaikykite arti karštų paviršių ir nevedžiokite per aštirus kraštus.
7. Prietaisą jungkite tik prie sužeminto elektros lizdo. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas tinkamai prijungtas prie elektros tinklo.
8. Naudokite tik elektros tinklą, atitinkantį ant prietaiso etiketės nurodytus parametrus.
9. Naudokite prietaisą ant karščiui atsparaus lygaus paviršiaus. Netrenkite ar neperkelkite prietaiso veikimo metu arba kai jame yra karštas vanduo.

- 10.** Naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis.
- 11.** Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nėra pažeistas. Nenaudokite pažeisto prietaiso. Nemėginkite taisyti patys – kreipkitės į įgaliotą remonto centrą. Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas arba įgaliotas servisas.
- 12.** Po naudojimo, surinkimo, išmontavimo ir valymo prietaisas turi būti išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.
- 13.** Laikykite prietaisą toliau nuo aštrių kraštų, šilumos ir drėgmės šaltinių. Nelaikykite jo tiesioginėje saulės šviesoje.
- 14.** Neskandinkite prietaiso ar maitinimo laido vandenyje ar kituose skysčiuose.
- 15.** Venkite prietaiso perkaitimo.
- 16.** Prieš dedant buteliuką į šildytuvą ir pilant vandenį, įsitikinkite, kad buteliuko kamštis sandariai užsuktas.
- 17.** Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad jame yra vandens. Niekada neįjunkite prietaiso be vandens.
- 18.** Karštas vanduo gali sukelti sunkius nudegimus. Jei prietaisas pilnas karšto vandens, elkitės atsargiai.
- 19.** Kai šildomas maistas pasiekia pageidaujamą temperatūrą, išimkite buteliuką iš šildytuvo. Nenaudokite pernelyg ilgai.
- 20.** Visada patikrinkite maisto temperatūrą prieš duodami jį vaikui.
- 21.** Palaukite, kol prietaisas atvės, prieš pradėdant

valyti.

22. Reguliariai pašalinkite kalkių nuosėdas iš prietaiso maždaug kas keturias savaites.

23. Po naudojimo šildymo elemento paviršius išlieka karštas dėl liekančiųjų šilumos.



Naudojimo metu paviršiai gali įkaisti.
Būkite atsargūs.

Dalių sąrašas (1 pav.)

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Prietaiso korpusas ir valdymo skydelis | 3. Laikiklis buteliui/indelis |
| 2. Dangtis | |

Valdymo skydelio schema (2 pav.)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Temperatūros indikatorius | 6. Maisto šildymo funkcija |
| 2. Laiko indikatorius | 7. Dezinfekcijos funkcija |
| 3. Darbo režimo pasirinkimo mygtukas | 8. Temperatūros/laiko sumažinimo mygtukas |
| 4. Greito šildymo funkcija | 9. Temperatūros/laiko padidinimo mygtukas |
| 5. Temperatūros palaikymo funkcija | 10. Įjungimo/išjungimo jungiklis |

Rekomenduojamo vandens kiekio lentelė

Režimas	Rekomenduojamas vandens kiekis
Greitojo šildymo funkcija	40–50 ml
Temperatūros palaikymo funkcija	Max 160 ml
Maisto šildymo funkcija	Max 160 ml
Sterilizavimo funkcija	120–160 ml

Dėmesio! Vanduo „Greito“ ir „Sterilizacijos“ režimuose pasiekia virimo temperatūrą. Niekada nelieskite garų dangtelio bei kūdikio buteliuko naudojimo metu ar iškart po jo! Visada naudokite rankenas ir atitraukite garų dangtelį nuo kūno, kad išvengtumėte nusidegimų.

Prieš pirmąjį naudojimą

- Įsitikinkite, kad įrenginys nėra prijungtas prie elektros tinklo (1 pav.).
- Išvalykite išorinę ir vidinę dalis drėgna skiaute (2 pav.).
- Dangtį (2, A pav.) ir krepšelį (3, A pav.) nuplaukite tekančiu vandeniu.
- Į šildytuvą įpilkite 120 ml vandens.
- Sumontuokite krepšelį ir dangtį, tada prijunkite įrenginį prie elektros tinklo.

6. Įjunkite įrenginį ir pasirinkite sterilizacijos funkciją (7, B pav.).
7. Baigus ciklą leiskite įrenginiui atvėsti ir išpilkite likusį vandenį.

Greito šildymo funkcija

1. Įdėkite buteliuką į krepšelį (3, A pav.).
2. Užpildykite šildytuvą vandeniu, ne mažiau kaip 40 ml ir ne daugiau kaip 50 ml. Uždėkite dangtį ant įrenginio (2, A pav.). Prijunkite įrenginį prie elektros tinklo (1 pav.).
3. Valdymo skydelyje pasirinkite greito šildymo funkciją (4, B pav.).
4. Nustatykite šildymo trukmę (1–8 minučių). Laiką galite koreguoti mažinimo ir didinimo mygtukais (8, 9, B pav.).
5. Įrenginys pradės veikti automatiškai po 3 sek. nuo funkcijos pasirinkimo.
6. Įrenginys turi išmanią atminties sistemą, kuri įsimena paskutinio naudojimo šildymo trukmės nustatymus.
7. Baigus darbą ekranas ims mirksėti, o įrenginys trims kartams praneš garsiniu signalu. Numatytoji temperatūra – 37°C.
8. Baigus darbą, šildytuvus automatiškai pereis į temperatūros palaikymo funkciją.
9. Prieš šėrimą suplakite buteliuką ir patikrinkite, ar jo temperatūra yra tinkama (3 pav.).

Dėmesio! Greito šildymo režime naudokite įrenginį su dangteliu.

Rekomenduojamas laikas greitojo pašildymo funkcijai					
Medžiaga	Pieno/maisto temperatūra	Pieno tūris			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Stiklinis butelis Pieno laikymo maišelis	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Pieno laikymo maišelis	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikinis butelis	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikoninis butelis	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Rezultatai gali skirtis priklausomai nuo maisto tipo ir pradinės temperatūros					

Dėmesio! Vandens pripilkite tik tada, kai prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Prijungus prie tinklo įjunkite prietaisą jungikliu/išjungikliu (4 pav.).

Temperatūros palaikymo funkcija

1. Funkcija leidžia palaikyti maistą pastovioje temperatūroje. Numatytoji temperatūra – 37°C.

- Įdėkite buteliuką į krepšelį (3 pav. A).
- Užpildykite šildytuvą vandeniu maždaug iki pieno lygio buteliuke. Niekada nepilkite daugiau nei 160 ml!
- Uždėkite dangtį ant prietaiso (2, pav. A), tada prijunkite prietaisą prie elektros tinklo (1 pav.).
- Valdymo skydelyje pasirinkite temperatūros palaikymo funkciją (5 pav. B).
- Ekrane rodoma šildomo skysčio temperatūra. Temperatūrą galima reguliuoti 35–60°C ribose naudodami mažinimo ir didinimo mygtukus (8, 9 pav. B).
- Prietaisas automatiškai įsijungs praėjus 3 sekundėms po funkcijos pasirinkimo.
- Pasiekus pasirinktą temperatūrą, prietaisas tris kartus nuskambės garso signalą.
- Prieš patiekiant maistą, pakratykite buteliuką ir patikrinkite, ar temperatūra tinkama (3 pav.).
- Prietaisas veiks 24 valandas ir palaikys temperatūrą. Pasibaigus šiam laikui, šildytuvas automatiškai išsijungs.

Maisto pašildymo funkcija

- Įdėkite karščiui atsparų maisto indą į krepšelį (3 pav. A).
- Užpildykite šildytuvą vandeniu maždaug iki maisto lygio inde, tada uždėkite dangtį ant prietaiso (2 pav. A) ir prijunkite prie elektros tinklo (1 pav.). Niekada nepilkite daugiau nei 160 ml!
- Valdymo skydelyje pasirinkite maisto pašildymo funkciją (6 pav. B).
- Ekrane rodoma šildomo maisto temperatūra ir laikas. Numatytasis temperatūros režimas – 75°C. Temperatūrą galima reguliuoti 30–80°C ribose naudodami mažinimo ir didinimo mygtukus (8, 9 pav. B).
- Prietaisas automatiškai įsijungs praėjus 3 sekundėms po funkcijos pasirinkimo.
- Kad maistas šiltų tolygiai, rekomenduojama reguliariai jį maišyti.
- Prietaisas automatiškai išsijungs praėjus 2 valandoms po pasirinktos temperatūros pasiekimo ir baigs darbą trimis garso signalais.

Rekomenduojamas šildymo laikas temperatūros palaikymo funkcijai ir maisto šildymo funkcijai*					
Medžiaga	Pieno/maisto temperatūra	Pieno tūris			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Stiklinis butelis	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Pieno laikymo maišelis	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikinis butelis	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikoninis butelis	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Rezultatai gali skirtis priklausomai nuo maisto tipo ir pradinės temperatūros					

Sterilizacijos funkcija

- Įdėkite priedus ir butelį apverstą dugnu į viršų į šildytuvą, tada įpilkite ne mažiau kaip 120 ml

ir ne daugiau kaip 160 ml vandens (pav. 5).

2. Uždėkite dangtį ant prietaiso (2, pav. A), tada prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.
3. Valdymo skydelyje pasirinkite sterilizacijos funkciją (7, pav. B).
4. Ekrane rodoma pasirinkta dezinfekcijos trukmė. Laiką galima reguliuoti nuo 5 iki 15 minučių sumažinimo ir padidinimo mygtukais (8, 9 pav. B).
5. Prietaisas automatiškai pradės veikti po 3 sekundžių nuo funkcijos pasirinkimo.
6. Ekrane matyti likęs veikimo laikas.

Dėmesio! Įšimdami butelį būkite itin atsargūs – prietaisas veikia verdančio vandens temperatūroje!

7. Prietaisas automatiškai išsijungs po to, kai vanduo išgaruos.

Dėmesio! Dėl didelės kūdikių maisto konsistencijos įvairovės rekomenduojama dažnai maišyti ir stebėti atšildomo maisto temperatūrą.

Neduokite vaikui pieno/maisto iš karto po atšildymo. Įšaldyto pieno ar maisto negalima kaitinti.

Pieną ar maistą galima pašildyti tik po atšildymo.

Tylus režimas

Norėdami įjungti prietaiso tylųjį režimą, vienu metu paspauskite didinimo ir mažinimo mygtukus valdymo skydelyje (8, 9 pav. B).

Valymas

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo (pav. 1). Palaukite, kol prietaisas atvės, prieš pradėdami valyti.
2. Ištuštinkite prietaisą nuo vandens.
3. Jei prietaisas buvo naudojamas maistui šildyti, patikrinkite, ar dugne neliko likučių.
4. Išvalykite korpusą ir vidų minkšta, drėgna šluoste, tada nusauskite sausa šluoste arba popieriniu rankšluosčiu (pav. 2).
5. Valymui nenaudokite šveitimo kempinių, abrazyvinių priemonių ar korozinių bei cheminių valiklių.

Kalkių šalinimas

1. Įpilkite 30 ml acto ir 90 ml demineralizuoto vandens į šildytuvą.
2. Uždėkite dangtį ant šildytuvo, įjunkite prietaisą ir pasirinkite dezinfekcijos parinktį (7 pav. B). Prietaisas išsivalys automatiškai.
3. Išjunkite prietaisą ir palaukite, kol atvės.
4. Išpilkite vandenį su actu ir nuvalykite prietaisą švelniai drėgna šluoste.
5. Palikite prietaiso dalis išdžiūti.
6. Jei liko nuosėdų, pakartokite kalkių šalinimo procedūrą.

Sprendimų lentelė

Problema	Priežastis	Sprendimas
Pienas nėra pakankamai šiltas.	Nurodytas laikas/temperatūra nepakankami.	Vadovaukitės <i>Rekomenduojamo šildymo laiko lentele...</i> ir įsitikinkite, kad nustatyti teisingi parametrai.
	Čiulptukas nebuvo uždėtas ant buteliuko.	Įsitikinkite, kad čiulptukas yra tinkamai pritvirtintas prie buteliuko.
Pienas yra per karštas.	Buteliukas per ilgai liko šildytuve.	Baigus greitojo šildymo ciklą, nedelsdami išimkite buteliuką iš šildytuvo ir palikite jį atvėsti 10-20 sekundžių.
	Nustatytas laikas yra per ilgas.	Patikrinkite <i>Rekomenduojamo šildymo laiko lentelę...</i> ir įsitikinkite, kad nustatyti teisingi parametrai.
Šildytuvo ekranas rodo pranešimą E3.	Vandens garai per greitai išgaruoja greitojo šildymo ciklo metu.	Įpilkite 40-45 ml vandens į šildytuvą.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Důležité informace

Přečtěte si prosím tento návod před prvním použitím výrobku, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali ho v souladu s jeho určením.

Nedodržení bezpečnostních pokynů a používání v rozporu s návodem může způsobit újmu na zdraví. Uchovejte tento návod pro budoucí potřebu.

1. Zařízení nesmí být samostatně opravováno ani

upravováno. Tyto činnosti smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

2. Toto zařízení není hračka. Nenechte děti, aby si s ním hrály. Uchovávejte mimo dosah dětí.
3. Zařízení mohou používat děti starší 3 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání a rizicích.
4. Čištění a údržbu mohou vykonávat děti od 8 let a pod dohledem. Držte zařízení a přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 3 let.
5. Zařízení slouží výhradně pro domácí použití. Není určeno k venkovnímu použití. Nepoužívejte jinde než pro určený účel.
6. Zabraňte, aby přívodní kabel visel na okraji stolu nebo pracovní plochy. Nedovolte, aby se dotýkal horkých částí nebo byl přetažen přes ostré hrany.
7. Připojujte zařízení pouze do uzemněné elektrické zásuvky. Zkontrolujte, že je přívodní kabel řádně zapojen.
8. Napájení musí odpovídat parametrům uvedeným na štítku výrobku.
9. Používejte na rovné, tepelně odolné ploše. Nepřemísťujte zařízení během provozu či když je v něm horká voda.

- 10.** Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.
- 11.** Pravidelně kontrolujte, zda není zařízení poškozené. Nepoužívejte poškozené zařízení. Opravu svěřte autorizovanému servisu. Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, aby se předešlo riziku.
- 12.** Po použití, při montáži, demontáži a čištění musí být zařízení vypnuto a odpojeno od sítě.
- 13.** Uchovávejte zařízení mimo dosah ostrých hran, zdrojů tepla a vlhkosti. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
- 14.** Neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody či jiných tekutin.
- 15.** Zabraňte přehřátí zařízení.
- 16.** Před vložením láhve do ohřívače a nalitím vody se ujistěte, že je pevně uzavřena.
- 17.** Před zapnutím zařízení se ujistěte, že obsahuje vodu. Nikdy nezapínejte bez vody.
- 18.** Horká voda může způsobit vážné popáleniny. S horkou vodou zacházejte opatrně.
- 19.** Jakmile dosáhne ohřívané jídlo požadované teploty, vyjměte láhev z ohřívače. Nepřehřívejte potraviny příliš dlouho.
- 20.** Vždy před podáváním dítěti zkontrolujte teplotu jídla.
- 21.** Před čištěním vyčkejte, až zařízení vychladne.

22. Zařízení pravidelně odvápnujte, přibližně každé čtyři týdny.

23. Plocha topného tělesa po použití zůstává horká vlivem zbytkového tepla.



Během používání se mohou povrchy nahřát. Buďte opatrní.

Seznam součástí (obr. A)

1. Skříň zařízení a ovládací panel
2. Víko
3. Košík na láhev/nádobu

Schéma ovládacího panelu (obr. B)

1. Indikátor teploty
2. Indikátor času
3. Tlačítko výběru provozního režimu
4. Funkce rychlého ohřevu
5. Funkce udržení teploty
6. Funkce ohřevu jídla
7. Funkce dezinfekce
8. Tlačítko snížení teploty/času
9. Tlačítko zvýšení teploty/času
10. Spínač zapnuto/vypnuto

Tabulka doporučeného množství vody

Režim	Doporučené množství vody
Funkce rychlého ohřevu	40–50 ml
Funkce udržování teploty	Max 160 ml
Funkce ohřívání potravin	Max 160 ml
Funkce sterilizace	120–160 ml

Pozor! Voda v režimech „Rychlý“ a „Sterilizace“ dosahuje bodu varu. Nikdy se nedotýkejte parní pokličky ani kojenecké lahve během provozu ani bezprostředně po použití! Vždy používejte držadla a odklápějte parní pokličku směrem od těla, abyste předešli popáleninám.

Před prvním použitím

1. Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od elektrické sítě (obr. 1).
2. Venkovní i vnitřní část očistěte vlhkým hadříkem (obr. 2).
3. Pokličku (2, obr. A) a košík (3, obr. A) umyjte pod tekoucí vodou.
4. Do ohřívače nalijte 120 ml vody.
5. Namontujte košík a pokličku, poté připojte zařízení k síti.
6. Zapněte zařízení a zvolte funkci sterilizace (7, obr. B).
7. Po ukončení cyklu nechte přístroj vychladnout a vylijte zbylou vodu.

Funkce rychlého ohřevu

1. Umístěte láhev do košíku (3, obr. A).
2. Naplňte ohřívač vodou minimálně 40 ml a maximálně 50 ml. Nasazte kryt na přístroj (2, obr. A). Připojte přístroj do elektrické sítě (obr. 1).
3. Na ovládacím panelu zvolte funkci rychlého ohřevu (4, obr. B).
4. Nastavte dobu provozu (1–8 minut). Čas lze upravovat pomocí tlačítek pro zvýšení a snížení (8, 9, obr. B).
5. Přístroj začne pracovat automaticky 3 sekundy po výběru funkce.
6. Přístroj disponuje inteligentním paměťovým systémem, který si pamatuje nastavení doby ohřevu z posledního použití.
7. Po dokončení cyklu začne displej blikat a přístroj vydá tři zvukové signály. Výchozí teplota je 37 °C.
8. Po dokončení ohřevu přejde přístroj automaticky do funkce udržování teploty.
9. Před podáním pokrmu láhev protřepejte a zkontrolujte, zda je teplota správná (obr. 3).

Upozornění! Během režimu rychlého ohřevu používejte přístroj společně s krytem.

Doporučená doba ohřívání pro funkci rychlého ohřívání					
Materiál	Teplota mléka/ pokrmu	Objem mléka			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Skleněná láhev	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Sáček na uchovávání mléka	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastová láhev	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonová lahev	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
* Výsledky se mohou lišit v závislosti na druhu potravy a výchozí teplotě.					

Upozornění! Vodu doplňujte pouze tehdy, když je přístroj odpojen ze sítě. Po připojení k napájení zapněte přístroj vypínačem (obr. 4).

Funkce udržování teploty

1. Tato funkce umožňuje udržet pokrm při stálé teplotě. Výchozí teplota je 37°C.
2. Umístěte láhev do košíku (3 na obr. A).
3. Naplňte ohřívač vodou přibližně do výšky mléka v láhvi. Nikdy nenalévejte více než 160 ml!
4. Přikryjte přístroj víkem (2, obr. A) a poté připojte přístroj do sítě (obr. 1).

- Na ovládacím panelu vyberte funkci udržování teploty (5 na obr. B).
- Displej zobrazuje teplotu ohřívání tekutiny. Teplotu lze nastavit v rozmezí 35–60°C pomocí tlačítek snížení a zvýšení (8, 9 na obr. B).
- Přístroj se spustí automaticky 3 sekundy po výběru funkce.
- Po dosažení zvolené teploty vydá přístroj třikrát zvukový signál.
- Před podáním pokrmu láhev protřepejte a zkontrolujte, zda má správnou teplotu (obr. 3).
- Přístroj bude pracovat 24 hodin a udržovat teplotu. Po této době se ohříváč automaticky vypne.

Funkce ohřívání potravin

- Vložte teplou odolnou nádobu s potravinou do košíku (3 na obr. A).
- Naplňte ohříváč vodou zhruba do výšky potravin v nádobě, poté nasadte víko na přístroj (2 na obr. A) a připojte přístroj k elektrické síti (obr. 1). Nikdy nevylévejte více než 160 ml!
- Na ovládacím panelu zvolte funkci ohřívání potravin (6 na obr. B).
- Displej zobrazuje teplotu ohřívání potravin a čas. Výchozí teplota je 75 °C. Teplotu lze nastavovat v rozmezí 30–80 °C pomocí tlačítek pro snížení a zvýšení (8, 9 na obr. B).
- Přístroj se automaticky spustí 3 sekundy po výběru funkce.
- Pro rovnoměrné ohřátí potravin se doporučuje pravidelně míchat.
- Přístroj se automaticky vypne po 2 hodinách od dosažení zvolené teploty a ukončí provoz třemi zvukovými signály.

Doporučený čas ohřívání pro funkci udržování teploty a pro funkci ohřevu jídla*					
Materiál	Teplota mléka/ pokrmu	Objem mléka			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Skleněná láhev	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Woreczek do przecho- wywania mleka	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Sáček na uchovávání mléka	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonowa butelka	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
* Výsledky se mohou lišit v závislosti na druhu potravy a výchozí teplotě.					

Sterilizační funkce

- Umístěte příslušenství a láhev dnem vzhůru do ohříváče, poté naplňte ohříváč nejméně 120 ml a nejvíce 160 ml vody (obr. 5).
- Nasazte kryt na přístroj (2, obr. A) a zapojte přístroj do elektrické sítě.
- Na ovládacím panelu vyberte funkci sterilizace (7, obr. B).
- Na displeji se zobrazí zvolená doba dezinfekce. Doba se dá nastavovat v rozmezí 5–15 minut pomocí tlačítek „-“ a „+“ (8, 9, obr. B).

5. Přístroj začne pracovat automaticky 3 sekundy po výběru funkce.

6. Displej ukazuje zbývajícím čas do konce procesu.

Pozor! Při vyjímání láhve buďte zvláště opatrní – přístroj pracuje při varu!

7. Přístroj se po odpaření vody automaticky vypne.

Poznámka! Vzhledem k velké různorodosti konzistence dětské stravy se doporučuje časté míchání a kontrola teploty rozmražené potravy.

Nedávejte dítěti mléko ani jídlo okamžitě po rozmrazení. Zmrazené mléko nebo jídlo nepřihřívejte.

Mléko či jídlo lze ohřát až po úplném rozmrazení.

Tichý režim

Pro přechod do tichého režimu provozu zařízení stiskněte současně tlačítka pro zvýšení a snížení hlasitosti na ovládacím panelu (8, 9 obr. B).

Čištění

1. Odpojte zařízení od elektrické sítě (obr. 1). Počkejte, až zařízení vychladne, než začnete s čištěním.

2. Vypusťte z něj vodu.

3. Pokud bylo v ohřívači jídlo, ujistěte se, že na dně nezůstaly žádné zbytky.

4. Otřete vnější kryt a vnitřek ohřívače měkkou vlhkou utěrkou a poté vše osušte čistou suchou utěrkou nebo papírovým ubrouskem (obr. 2).

5. K čištění nepoužívejte drátěnky, abrazivní prostředky ani žiraviny či jiné agresivní chemikálie.

Odstraňování vodního kamene

1. Do ohřívače nalijte 30 ml octa a 90 ml demineralizované vody.

2. Nasazte víko na ohřívač, zapněte zařízení a zvolte program dezinfekce (7 obr. B). Zařízení se samo pročistí.

3. Vypněte přívod elektřiny a počkejte, až vychladne.

4. Vylejte vodu s octem a očistěte vnitřek lehce vlhkou utěrkou.

5. Nechte všechny části uschnout.

6. Pokud na vnitřku zůstaly usazeniny, odstraňování kamene opakujte.

Tabulka řešení

Problém	Příčina	Řešení
Mléko není dostatečně teplé.	Nastavený čas/teplota nestačí.	Říďte se tabulkou <i>doporučené doby ohřevu...</i> a ujistěte se, že jsou nastaveny správné parametry.
	Savka (savička) nebyla nasazena na láhev.	Ujistěte se, že savička je správně nasazena na láhev.
Mléko je příliš horké.	Láhev zůstala v ohřívači příliš dlouho.	Po dokončení cyklu funkce rychlého ohřevu okamžitě vyjměte láhev z ohřívače a nechte ji vychladnout 10–20 sekund.

	Nastavený čas je příliš dlouhý.	Zkontrolujte tabulku <i>doporučené doby ohřevu...</i> a ujistěte se, že jsou nastaveny správné parametry.
Displej ohřivače zobrazuje kód E3.	Pára se příliš rychle odpařuje během rychlého ohřívacího cyklu.	Nalijte do ohřivače 40–45 ml vody.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobku se může lišit od znázorněného na fotografiích.

HU

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

Fontos információk

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a készülék használatba vétele előtt, hogy megismerkedhessen a funkcióival és rendeltetésszerűen használhassa. A biztonsági utasítások be nem tartása, illetve a használat az útmutatóban foglaltaktól eltérő módon sérülést okozhat.

Őrizze meg ezt az útmutatót a későbbi használathoz.

1. A készülék javítását vagy módosítását semmiképpen se végezze saját kezűleg. Ezt kizárólag a hivatalos szerviz végezheti.
2. Ez a készülék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele. Tartsa a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
3. A készüléket 3 éves vagy annál idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi

képességű, illetve megfelelő ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy előzetesen tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a kapcsolódó kockázatokról.

4. A készülék tisztítását és karbantartását 8 éves vagy idősebb gyermekek végezhetik felügyelet mellett. A készüléket és a tápkábelt tartsa 3 évesnél fiatalabb gyermekektől távol.
5. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Nem alkalmas kültéri használatra. Csak a rendeltetésszerű célokra használja.
6. Ne engedje, hogy a tápkábel az asztal vagy pult szélén lógjon. Ne tegye ki a kábelt forró felületeknek, és ne húzza éles szélek mentén.
7. A készüléket csak földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik a hálózathoz.
8. A készülékhez olyan hálózati paramétereket használjon, amelyek megfelelnek a készülék címkéjén megadott értékeknek.
9. A készüléket hőálló, sík felületen használja. Ne mozgassa a készüléket működés közben vagy amikor forró víz van benne.
10. Csak eredeti kiegészítőket és pótalkatrészeket használjon.
11. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a készülék nem

sérült-e. Ne használjon sérült készüléket. Ne próbálja megjavítani saját kezűleg – forduljon hivatalos szervizhez. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak kell cserélnie a balesetveszély elkerülése érdekében.

- 12.** Használat után, szerelés, szétszerelés és tisztítás előtt a készüléket ki kell kapcsolni és áramtalanítani.
- 13.** A készüléket tartsa távol éles szélektől, hő- és nedvességforrásoktól. Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- 14.** Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket és a tápkábelt.
- 15.** Kerülje a készülék túlmelegedését.
- 16.** Mielőtt a palackot a melegítőbe helyezi és vizet önt bele, győződjön meg róla, hogy a palack szorosan záródik.
- 17.** A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy van-e benne víz. Soha ne kapcsolja be a készüléket víz nélkül.
- 18.** A forró víz súlyos égési sérüléseket okozhat. Amikor a készülékben forró víz van, kezelje óvatosan.
- 19.** Ha a melegített étel elérte a kívánt hőmérsékletet, vegye ki a palackot a melegítőből. Ne melegítse túl hosszú ideig az ételt.
- 20.** Mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt a gyermeknek adja.
- 21.** Várja meg, amíg a készülék lehűl, mielőtt tisztítani kezdi.

22.A készüléket körülbelül négyhetente rendszeresen vízkőteleníteni kell.

23.A fűtőelem felülete használat után maradékhőnek van kitéve.



Használat közben a felületek felmelegedhetnek. Legyen óvatos.

Alkatrészlista (A. ábra)

1. A készülékház és a vezérlőpanel
2. Fedél
3. Palacktartó kosár/edény

Vezérlőpanel sémája (B. ábra)

1. Hőmérséklet-jelző
2. Időjelző
3. Működési üzemmód választó gomb
4. Gyorsmelegítő funkció
5. Hőmérséklet-tartó funkció
6. Ételmelegítő funkció
7. Fertőtlenítő funkció
8. Hőmérséklet/Idő csökkentése gomb
9. Hőmérséklet/Idő növelése gomb
10. Be/Ki kapcsoló

Ajánlott vízmennyiség táblázata

Mód	Ajánlott vízmennyiség
Gyors melegítési funkció	40–50 ml
Hőmérsékletfenntartó funkció	Max 160 ml
Ételmelegítő funkció	Max 160 ml
Sterilizációs funkció	120–160 ml

Figyelem! A "Gyors" és a "Sterilizálás" üzemmódokban a víz a forráspontig melegszik. Soha ne érintsd a gőzfedelet vagy a babaüveget használat közben és közvetlenül utána sem! Mindig használd a fogantyúkat, és hajtsd el a gőzfedelet a testedtől, hogy elkerüld a leforrázást.

Első használat előtt

1. Győződj meg róla, hogy a készülék nincs csatlakoztatva a hálózathoz (1. ábra).
2. Tisztítsd meg a készülék külső és belső részét nedves ruhával (2. ábra).
3. A fedőt (2, A. ábra) és a kosarat (3, A. ábra) mosd el folyó víz alatt.
4. Önts 120 ml vizet a melegítőbe.
5. Helyezd be a kosarat és a fedőt, majd csatlakoztasd a készüléket a hálózathoz.
6. Kapcsold be a készüléket, és válaszd ki a sterilizálás funkciót (7, B. ábra).

7. A ciklus befejeztével hagyj kihűlni a készüléket, majd öntsd ki a maradék vizet.

Gyorsmelegítő funkció

1. Helyezd a cumisüveget a kosárba (3. A. ábra).
2. Tölts bele legalább 40 ml, de legfeljebb 50 ml vizet. Helyezd fel a fedőt (2. A. ábra). Csatlakoztasd a készüléket a hálózathoz (1. ábra).
3. A kezelőpanelen válaszd ki a gyorsmelegítő funkciót (4. B. ábra).
4. Állítsd be az üzemidőt (1–8 perc). Az időt a csökkentő és növelő gombokkal állíthatod (8, 9. B. ábra).
5. A készülék automatikusan elindul a funkció kiválasztásától számított 3 másodpercen belül.
6. A készülék intelligens memóriarendszellel rendelkezik, amely megjegyzi az utolsó használatnál beállított melegítési időt.
7. A munka befejeztével a kijelző villogni kezd, és a készülék háromszor sípol. Az alapértelmezett hőmérséklet 37 °C.
8. A munka befejezése után a melegítő automatikusan hőmérséklet-tartó üzemmódba vált.
9. Az étel felszolgálása előtt rázd fel az üveget, majd ellenőrizd, hogy a hőmérséklete megfelelő-e (3. ábra).

Figyelem! A gyorsmelegítő üzemmódban mindig használd a fedőt.

Ajánlott melegítési idő a gyorsmelegítő funkcióhoz					
Anyag	Tej/étel hőmérséklete	Tej térfogata			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Üveg palack	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Tejtároló zacskó	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Műanyag palack	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Szilikon palack	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Az eredmények eltérhetnek az étel típusától és a kiindulási hőmérséklettől függően					

Figyelem! A vizet csak akkor töltsd be, ha a készülék nincs áram alatt. Hálózatra csatlakoztatás után kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval (4. ábra).

Hőmérséklet-tartó funkció

1. A funkció lehetővé teszi az étel állandó hőmérsékleten tartását. Alapértelmezett hőmérséklet: 37°C.
2. Helyezze az üveget a kosárba (3. ábra A).

3. Töltse fel vízzel a melegítőt nagyjából az üvegben lévő tej szintjéig. Soha ne töltsön be 160 ml-nél többet!
4. Tegye fel a fedelet a készülékre (2. ábra A), majd csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz (1. ábra).
5. A kezelőpanelen válassza ki a hőmérséklet-tartó funkciót (5. ábra B).
6. A kijelző a melegített folyadék hőmérsékletét mutatja. A hőmérséklet 35–60°C között szabályozható a csökkentő és növelő gombbal (8., 9. ábra B).
7. A készülék 3 másodperccel a funkció kiválasztása után automatikusan elindul.
8. Amikor az előre beállított hőmérsékletet eléri, a készülék három hangjelzést ad.
9. Az étel tálalása előtt rázza meg az üveget, majd ellenőrizze a hőmérsékletét (3. ábra).
10. A készülék 24 órán át működik és tartja a hőmérsékletet. Ezután automatikusan kikapcsol.

Ételmelegítő funkció

1. Helyezze a hőálló ételtartót a kosárba (3. ábra A).
2. Töltse fel a melegítőt vízzel nagyjából az étel szintjéig, majd tegye fel a fedelet (2. ábra A), és csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz (1. ábra). Soha ne töltsön be 160 ml-nél többet!
3. A kezelőpanelen válassza az ételmelegítő funkciót (6. ábra B).
4. A kijelző mutatja a melegített étel hőmérsékletét és az időt. Az alapértelmezett hőmérséklet 75°C. A hőmérséklet 30–80°C között állítható a csökkentő és növelő gombbal (8., 9. ábra B).
5. A készülék 3 másodperccel a funkció kiválasztása után automatikusan elindul.
6. A kiegyensúlyozott melegítés érdekében ajánlott a tartalom rendszeres keverése.
7. A készülék a kiválasztott hőmérséklet elérése után 2 órával automatikusan kikapcsol, és három hangjelzéssel jelzi a folyamat befejezését.

Ajánlott melegítési idő a hőmérsékletfenntartó és ételmelegítő funkcióhoz*					
Anyag	Tej/étel hőmérséklete	Tej térfogata			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Üveg palack	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Tejtároló zacskó	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Műanyag palack	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Szilikon palack	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Az eredmények eltérhetnek az étel típusától és a kiindulási hőmérséklettől függően					

Sterilizációs funkció

1. Helyezze a tartozékokat és a felfordított palackot a melegítőbe, majd töltsön legalább 120 ml, de legfeljebb 160 ml vizet a melegítőbe (5. ábra).
2. Helyezze a készülékre a fedelet (2. A. ábra), majd csatlakoztassa a hálózathoz.
3. A vezérlőpanelen válassza ki a sterilizációs funkciót (7. B. ábra).

- A kijelző mutatja a kiválasztott sterilizálási időt. Az idő 5–15 perc között szabályozható a csökkentés és növelés gombokkal (8, 9 B. ábra).
- A készülék 3 másodperccel a funkció kiválasztása után automatikusan elindul.
- A kijelző a hátralévő időt mutatja.

Figyelem! A palack eltávolításakor legyen különösen óvatos – a készülék forrásponton üzemel!

- A készülék a víz elpárolgása után automatikusan kikapcsol.

Figyelem! A csecsemőtáplálékok állagának sokfélesége miatt ajánlott gyakori keverés és a felolvasztott étel hőmérsékletének ellenőrzése.

Ne adja a gyermeknek közvetlenül felolvasztás után a tejet/ételt. A fagyasztott tejet vagy ételt tilos felmelegíteni.

A tej vagy étel felmelegíthető felolvasztás után.

Csendes üzemmód

A készülék csendes üzemmódba állításához nyomja meg egyszerre a csökkentés és növelés gombját a vezérlőpanelen (8, 9 B. ábra).

Tisztítás

- Húzza ki a készüléket a hálózathoz (1. ábra). Várja meg, amíg kihűl, mielőtt megtisztítaná.
- Öntse ki a vizet a készülékből.
- Ha ételt melegített a készülékben, győződjön meg róla, hogy az alján nem maradtak ételmaradékok.
- Törölje át a burkolatot és a melegítő belsejét puha, nedves ruhával, majd szárítsa meg tiszta ruhával vagy papírtörülővel (2. ábra).
- Tisztításhoz ne használjon súrolókefét, súroló- vagy maró hatású vegyszereket.

Vízkőmentesítés

- Öntsön 30 ml ecetet és 90 ml desztillált vizet a melegítőbe.
- Helyezze fel a fedelet, kapcsolja be a készüléket, és válassza a sterilizációs opciót (7, B. ábra). A készülék önmagát tisztítja.
- Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg kihűl.
- Öntse ki az ecetes vizet, és tisztítsa meg a készüléket enyhén nedves ruhával.
- Hagyja a készülék alkatrészeit megszáradni.
- Ha lerakódás maradt a készülékben, ismételje meg a vízkőmentesítést.

Hibaelhárítási táblázat

Probléma	Oka	Megoldás
A tej nem elég meleg.	A beállított idő/hőmérséklet nem elegendő.	Vegye figyelembe a javasolt <i>melegítési időtáblázatot</i> ... és győződjön meg róla, hogy a megfelelő paraméterek be vannak állítva.
	A cumit nem helyezték a palackra.	Győződjön meg róla, hogy a cumi helyesen van rögzítve a cumisüvegre.

A tej túl forró.	A palack túl sokáig maradt a melegítőben.	A gyorsmelegítő funkció ciklusának befejezése után azonnal vegye ki a cumisüveget a melegítóból, és hagyja 10–20 másodpercig hűlni.
	A megadott idő túl hosszú.	Ellenőrizze a javasolt <i>melegítési időtáblázat</i> ... és győződjön meg róla, hogy a megfelelő paraméterek be vannak állítva.
A melegítő kijelzőjén E3 hibaüzenet jelenik meg.	A gőz túl gyorsan elpárolog a gyors melegítési ciklus során.	Öntsön 40–45 ml vizet a melegítőbe.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați:

help@lionelo.com

Producător

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Informații importante

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul, pentru a vă familiariza cu funcțiile sale și a-l folosi conform destinației.

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea neconformă poate provoca vătămări corporale.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări viitoare.

1. Nu încercați să reparați sau să modificați dispozitivul singur. Aceste operațiuni pot fi efectuate numai de un service autorizat.
2. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu el. Păstrați dispozitivul

într-un loc inaccesibil copiilor.

3. Dispozitivul poate fi folosit de copiii cu vârsta de cel puțin 3 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoanele fără experiență sau cunoștințe adecvate, cu condiția ca utilizarea să fie supravegheată sau ca acestea să fi fost instruite anterior cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și riscurile asociate.
4. Curățarea și întreținerea dispozitivului pot fi efectuate de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani, sub supraveghere. Țineți dispozitivul și cablul de alimentare departe de copiii sub 3 ani.
5. Dispozitivul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este potrivit pentru utilizare în aer liber. Nu îl folosiți în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
6. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne de marginea mesei sau blatului. Asigurați-vă că acesta nu intră în contact cu părți fierbinți și nu îl trageți peste margini ascuțite.
7. Conectați dispozitivul numai la o priză de rețea cu împământare. Verificați dacă cablul de alimentare este conectat corect la sursa de alimentare.
8. Folosiți la alimentare o rețea cu parametri conform etichetei dispozitivului.
9. Utilizați dispozitivul pe o suprafață plană, rezistentă

- la temperaturi înalte. Nu mutați dispozitivul în timpul funcționării sau când conține apă fierbinte.
- 10.** Folosiți numai accesorii și piese de schimb originale.
 - 11.** Verificați periodic dacă dispozitivul nu este deteriorat. Nu utilizați un dispozitiv defect. Nu încercați să reparați singuri – contactați un centru de service autorizat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător pentru a evita pericolele.
 - 12.** După utilizare și înainte de asamblare, demontare sau curățare, dispozitivul trebuie oprit și deconectat de la priză.
 - 13.** Țineți dispozitivul departe de margini ascuțite, surse de căldură și umiditate. Nu expuneți dispozitivul la radiații solare directe.
 - 14.** Nu scufundați dispozitivul sau cablul de alimentare în apă sau alte lichide.
 - 15.** Evitați supraîncălzirea dispozitivului.
 - 16.** Înainte de a introduce sticla în încălzitor și de a turna apă, asigurați-vă că aceasta este bine închisă.
 - 17.** Înainte de a porni dispozitivul, verificați dacă există apă în interior. Nu porniți niciodată dispozitivul fără apă.
 - 18.** Apa fierbinte poate provoca arsuri grave. Dacă dispozitivul conține apă fierbinte, manevrați-l cu atenție.

- 19.** Când hrana încălzită atinge temperatura dorită, scoateți sticla din încălzitor. Nu supraîncălziți alimentele.
- 20.** Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a le oferi copilului.
- 21.** Așteptați până când dispozitivul se răcește înainte de a-l curăța.
- 22.** Este recomandat să decalați dispozitivul regulat, aproximativ la fiecare patru săptămâni.
- 23.** Suprafața elementului de încălzire reține căldura reziduală după utilizare.



Suprafețele pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Aveți grijă.

Lista componentelor (fig. A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Carcasa aparatului și panoul de control | 3. Coș pentru sticlă/container |
| 2. Capac | |

Schema panoului de control (fig. B)

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Indicator temperatură | 6. Funcție încălzire mâncare |
| 2. Indicator timp | 7. Funcție dezinfectare |
| 3. Buton selecție mod de funcționare | 8. Buton scădere temperatură/timp |
| 4. Funcție încălzire rapidă | 9. Buton creștere temperatură/timp |
| 5. Funcție menținere temperatură | 10. Comutator pornit/oprit |

Tabelul cu cantitățile recomandate de apă

Mod	Cantitatea recomandată de apă
Funcție de încălzire rapidă	40–50 ml
Funcție de menținere a temperaturii	Max 160 ml
Funcție de încălzire a alimentelor	Max 160 ml
Funcție de sterilizare	120–160 ml

Atenție! Apa în modurile „Rapid” și „Sterilizare” atinge temperatura de fierbere. Nu atinge niciodată capacul de abur sau sticla pentru bebeluși în timpul utilizării sau imediat după! Folosește întotdeauna mânerul și îndepărtează capacul aburului departe de corp pentru a preveni arsurile.

Înainte de prima utilizare

1. Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză (fig. 1).
2. Curățați partea exterioară și interioară cu o cârpă umedă (fig. 2).
3. Spălați capacul (2, fig. A) și coșul (3, fig. A) sub jet de apă curentă.
4. Turnați 120 ml de apă în încălzitor.
5. Montați coșul și capacul, apoi conectați aparatul la priză.
6. Porniți aparatul și selectați funcția de sterilizare (7, fig. B).
7. După finalizarea ciclului, lăsați aparatul să se răcească și scurgeți apa rămasă.

Funcția de încălzire rapidă

1. Așezați sticla în coș (3, fig. A).
2. Umpleți încălzitorul cu apă, minimum 40 ml și maximum 50 ml. Așezați capacul pe aparat (2, fig. A). Conectați aparatul la priză (fig. 1).
3. Pe panoul de control, selectați funcția de încălzire rapidă (4, fig. B).
4. Stabiliți timpul de funcționare (1–8 minute). Timpul poate fi reglat cu butoanele de creștere și descreștere (8, 9, fig. B).
5. Aparatul va începe să funcționeze automat după 3 secunde de la selectarea funcției.
6. Dispune de un sistem inteligent de memorare care reține setările timpului de încălzire din ultima utilizare.
7. După încheiere, ecranul va clipi, iar aparatul va emite de trei ori un semnal sonor. Temperatura implicită este 37°C.
8. După finalizare, încălzitorul trece automat în modul de menținere a temperaturii.
9. Înainte de a servi laptele, agitați sticla și verificați dacă temperatura este potrivită (fig. 3).

Atenție! În modul de încălzire rapidă, utilizați întotdeauna aparatul împreună cu capacul.

Timp recomandat de încălzire pentru funcția de încălzire rapidă					
Material	Temperatura laptelui/alimen- tului	Volumul laptelui			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberon din sticlă	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Săculeț pentru depozita- rea laptelui	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min

Biberon din plastic	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberon din silicon	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Rezultatele pot varia în funcție de tipul de aliment și de temperatura inițială					

Atenție! Umpleți cu apă numai atunci când aparatul este deconectat de la curent. După conectare la priză, porniți aparatul cu întrerupătorul (fig. 4).

Funcția de menținere a temperaturii

1. Funcția menține alimentul la o temperatură constantă. Temperatura implicită este 37°C.
2. Așezați sticla în coș (3, fig. A).
3. Umpleți încălzitorul cu apă până aproximativ la nivelul laptelui din sticlă. Nu turnați niciodată mai mult de 160 ml!
4. Așezați capacul pe aparat (2, fig. A), apoi conectați aparatul la curent (fig. 1).
5. Pe panoul de control selectați funcția de menținere a temperaturii (5, fig. B).
6. Afișajul indică temperatura lichidului încălzit. Temperatura poate fi reglată între 35°C și 60°C cu butoanele „-” și „+” (8, 9, fig. B).
7. Aparatul pornește automat după 3 secunde de la alegerea funcției.
8. Când se atinge temperatura setată, aparatul emite de trei ori un semnal sonor.
9. Înainte de a oferi hrana, agitați sticla și verificați dacă temperatura este potrivită (fig. 3).
10. Aparatul va menține temperatura timp de 24 h, apoi se va opri automat.

Funcția de încălzire a alimentelor

1. Așezați într-un recipient termorezistent alimentele și plasați-l în coș (3, fig. A).
2. Umpleți încălzitorul cu apă până la nivelul alimentelor din recipient, puneți capacul (2, fig. A) și conectați aparatul la curent (fig. 1). Nu turnați niciodată mai mult de 160 ml!
3. Pe panoul de control selectați funcția de încălzire a alimentelor (6, fig. B).
4. Afișajul indică temperatura și timpul de încălzire. Temperatura implicită este 75°C. Reglajul se face între 30°C și 80°C cu butoanele „-” și „+” (8, 9, fig. B).
5. Aparatul pornește automat după 3 secunde de la alegerea funcției.
6. Pentru o distribuție uniformă a căldurii, amestecați periodic alimentele.
7. Aparatul se oprește automat la 2 ore de la atingerea temperaturii setate și semnalizează încheierea cu trei semnale sonore.

Timp recomandat de încălzire pentru funcția de menținere a temperaturii și funcția de încălzire a alimentelor*					
Material	Temperatura lapte-lui/alimentului	Volumul laptelui			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Biberon din sticlă	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Săculeț pentru depozi-tarea laptelui	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Săculeț pentru depozi-tarea laptelui	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Biberon din silicon	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Rezultatele pot varia în funcție de tipul de aliment și de temperatura inițială					

Funcția de sterilizare

1. Așezați accesoriile și sticla cu gura în jos în aparat, apoi turnați cel puțin 120 ml și cel mult 160 ml apă (fig. 5).
2. Puneți capacul pe dispozitiv (2, fig. A), apoi conectați-l la priză.
3. Pe panoul de control, selectați funcția de sterilizare (7, fig. B).
4. Pe afișaj apare timpul selectat pentru dezinfectare. Puteți regla durata între 5 și 15 minute cu butoanele de micșorare și mărire (8, 9 fig. B).
5. După 3 secunde de la selecție, aparatul pornește automat.
6. Afișajul indică timpul rămas până la finalizarea ciclului.

Atenție! Scoateți sticla cu mare grijă – aparatul funcționează la temperatura de fierbere!

7. Aparatul se oprește automat când apa se evaporă complet.

Atenție! Datorită diversității ridicate a consistențelor alimentelor pentru sugari, se recomandă amestecarea frecventă și verificarea temperaturii alimentelor decongelate.

Nu oferiți sugarului laptele/mâncarea imediat după decongelare. Nu încălziți lapte sau alimente congelate.

Laptele sau alimentele pot fi încălzite după decongelare.

Mod silențios

Pentru a activa modul silențios, apăsați simultan butoanele de creștere și de micșorare de pe panoul de control (8, 9 fig. B).

Curățarea

1. Deconectați aparatul de la priză (fig. 1) și așteptați să se răcească complet.
2. Goliți apa din încălzitor.
3. Dacă a fost folosit pentru încălzirea hranei, verificați să nu rămână resturi la bază.
4. Ștergeți carcasa și interiorul cu o lavetă moale și umedă, apoi uscați cu o lavetă curată sau cu un prosop de hârtie (fig. 2).

5. Nu folosiți bureți de sârmă, detergenți abrazivi sau substanțe chimice agresive.

Îndepărtarea calcarului

1. Turnați 30 ml oțet și 90 ml apă demineralizată în încălzitor.
2. Puneți capacul, porniți aparatul și selectați funcția de dezinfectare (7 fig. B) – se va curăța singur.
3. Opriți-l de la priză și așteptați să se răcească.
4. Goliți soluția cu oțet și ștergeți ușor cu o lavetă umedă.
5. Lăsați componentele să se usuce.
6. Dacă mai rămâne depunere, repetați procedura.

Tabel soluții

Problemă	Cauză	Rezolvare
Laptele nu este suficient de cald.	Timpul/temperatura setate nu sunt suficiente.	Ghidându-vă după tabelul <i>Timpului de încălzire recomandat...</i> și asigurați-vă că parametrul au fost setați corect.
	Tetina nu a fost montată pe biberon.	Asigurați-vă că tetina este montată corect pe sticlă.
Laptele este prea fierbinte.	Biberonul a rămas prea mult timp în încălzitor.	După finalizarea ciclului funcției de încălzire rapidă, scoateți imediat sticla din încălzitor și lăsați-o să se răcească timp de 10-20 secunde.
	Timpul setat este prea lung.	Verificați tabelul <i>Timpului de încălzire recomandat...</i> și asigurați-vă că parametrul au fost setați corect.
Ecranul încălzitorului afișează mesajul E3.	Aburul se evaporă prea rapid în timpul ciclului de încălzire rapidă.	Turnați 40-45 ml de apă în încălzitor.

Fotografiile au caracter ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Bästa Kund!

Om du har några anmärkningar eller frågor om den inköpta produkten, kontakta oss gärna på: help@lionelo.com

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Viktig information

Vi ber dig läsa denna instruktion innan du börjar

använda produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den enligt avsikten.

Underlåtenhet att följa säkerhetsinstruktionerna samt användning som strider mot instruktionerna kan leda till skada på hälsan.

Spara denna instruktion för framtida referens.

1. Reparera eller modifiera aldrig apparaten själv. Dessa åtgärder får endast utföras av auktoriserad service.
2. Denna apparat är ingen leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara apparaten oåtkomligt för barn.
3. Apparaten får användas av barn från 3 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning och förstår riskerna.
4. Rengöring och underhåll får utföras av barn från 8 år under övervakning. Förvara apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn under 3 år.
5. Apparaten är avsedd för hemanvändning. Den är inte lämplig för utomhusbruk. Använd den inte för andra ändamål än de avsedda.
6. Låt inte nätkabeln hänga över kanten på bord eller bänkskiva. Se till att den inte vidrör heta delar eller dras över skarpa kanter.
7. Anslut endast apparaten till ett jordat vägguttag. Se till att nätkabeln är ordentligt inkopplad.
8. Använd elförsörjning med de parametrar som

anges på märkningen.

9. Ställ apparaten på ett plant, värmetåligt underlag. Flytta den inte under drift eller när den innehåller hett vatten.
10. Använd endast originaltillbehör och reservdelar.
11. Kontrollera regelbundet att apparaten inte är skadad. Använd inte en skadad apparat. Försök inte reparera själv – kontakta auktoriserad service. Om nätkabeln är skadad ska den bytas av tillverkaren för att undvika risk.
12. Efter användning samt vid montering, demontering och rengöring ska apparaten vara avstängd och fränkopplad från strömmen.
13. Håll apparaten borta från vassa kanter, värmekällor och fukt. Utsätt den inte för direkt solljus.
14. Doppa inte apparaten eller nätsladden i vatten eller andra vätskor.
15. Undvik överhettning av apparaten.
16. Innan du sätter flaskan i värmaren och häller i vatten, se till att den är ordentligt stängd.
17. Kontrollera att det finns vatten i apparaten innan du slår på den. Sätt aldrig på apparaten utan vatten.
18. Varmt vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Hantera apparaten försiktigt om den innehåller hett vatten.
19. När den värmda maten nått önskad temperatur, ta ur flaskan ur värmaren. Låt inte maten värmas för länge.

20. Kontrollera alltid matens temperatur innan du ger den till barnet.
21. Vänta tills apparaten har svalnat innan du rengör den.
22. Avkalka apparaten regelbundet, cirka var fjärde vecka.
23. Värmeelementets yta är fortfarande het efter användning på grund av eftervärme.



Ytor kan bli varma under användning.
Var försiktig.

Lista över delar (fig. A)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Enhetens hölje och kontrollpanel | 3. Flaska-/behållarkorg |
| 2. Lock | |

Schema för kontrollpanelen (fig. B)

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Temperaturindikator | 6. Matuppvärmningsfunktion |
| 2. Tidsindikator | 7. Desinfektionsfunktion |
| 3. Driftslägesknapp | 8. Knapp för att minska temperatur/tid |
| 4. Snabbuppvärmningsfunktion | 9. Knapp för att öka temperatur/tid |
| 5. Funktion för temperaturhållning | 10. På/av-knapp |

Tabell över rekommenderad vattenmängd

Läge	Rekommenderad mängd vatten
Snabb uppvärmningsfunktion	40–50 ml
Temperaturhållningsfunktion	Max 160 ml
Matuppvärmningsfunktion	Max 160 ml
Steriliseringsfunktion	120–160 ml

Observera! Vattnet i lägena "Snabb" och "Sterilisering" når kokpunkten. Rör aldrig vid åtluckan eller nappflaskan under eller direkt efter användning! Använd alltid handtagen och luta åtluckan bort från kroppen för att undvika brännskador.

Innan första användning

1. Se till att apparaten är urkopplad från elnätet (fig. 1).
2. Rengör den yttre och inre delen med en fuktig trasa (fig. 2).
3. Tvätta åtluckan (2, fig. A) och korgen (3, fig. A) under rinnande vatten.
4. Fyll värmaren med 120 ml vatten.

- Montera korg och lucka och koppla sedan in apparaten.
- Starta apparaten och välj steriliseringsfunktionen (7, fig. B).
- När cykeln är klar, låt apparaten svalna och töm ut kvarvarande vatten.

Snabbuppvärmningsfunktion

- Placera flaskan i korgen (3, fig. A).
- Fyll värmaren med vatten, minst 40 ml och högst 50 ml. Sätt på åtluckan (2, fig. A). Anslut apparaten till elnätet (fig. 1).
- På kontrollpanelen väljer du snabbuppvärmningsfunktionen (4, fig. B).
- Ställ in arbetstiden (1–8 minuter). Tiden justeras med knapparna för minskning och ökning (8, 9, fig. B).
- Apparaten startar automatiskt 3 sekunder efter funktionsval.
- Apparaten har ett smart minnessystem som kommer ihåg senaste inställning av uppvärmningstid.
- När uppvärmningen är klar börjar skärmen blinka och apparaten ger tre ljudsignaler. Standardtemperaturen är 37°C.
- Efter uppvärmningen går värmaren automatiskt över till temperaturhållningsläge.
- Innan matning, skaka flaskan och kontrollera att temperaturen är lämplig (fig. 3).

Observera! Under snabbuppvärmningsläget ska apparaten användas med åtluckan på.

Rekommenderad uppvärmningstid för snabbuppvärmningsfunktionen					
Material	Temperatur för mjölk/mat	Mjölkvolymer			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glasflaska	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Mjölkförvaringspåse	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastflaska	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonflaska	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Resultaten kan variera beroende på typ av mat och utgångstemperatur					

Observera! Fyll endast på vatten när apparaten är fränkopplad från elnätet. När den är ansluten till nätet, slå på apparaten med på/av-knappen (fig. 4).

Funktion för temperaturhållning

- Funktionen gör att maten hålls vid en konstant temperatur. Förinställd temperatur är 37°C.

- Placera flaskan i korgen (3, fig. A).
- Fyll värmaren med vatten ungefär upp till mjölkknivån i flaskan. Fyll aldrig på mer än 160 ml!
- Sätt på locket på apparaten (2, fig. A) och anslut apparaten till elnätet (fig. 1).
- På kontrollpanelen väljer du temperaturhållningsfunktionen (5, fig. B).
- Displayen visar temperaturen på vätskan som värms. Temperaturen kan justeras mellan 35–60°C med knapparna för att minska och öka (8, 9, fig. B).
- Apparaten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen valts.
- När valt temperatur uppnåtts avger apparaten tre ljudsignaler.
- Skaka flaskan före matning och kontrollera att temperaturen är lämplig (fig. 3).
- Apparaten arbetar i upp till 24 h och håller temperaturen. Därefter stängs värmaren automatiskt av.

Funktion för uppvärmning av mat

- Placera en värmetålig matbehållare i korgen (3, fig. A).
- Fyll värmaren med vatten ungefär till matnivån i behållaren, sätt på locket (2, fig. A) och anslut apparaten till elnätet (fig. 1). Fyll aldrig på mer än 160 ml!
- På kontrollpanelen väljer du uppvärmningsfunktionen (6, fig. B).
- Displayen visar temperatur och tid för uppvärmningen. Förinställd temperatur är 75°C. Temperaturen kan justeras mellan 30–80°C med knapparna för att minska och öka (8, 9, fig. B).
- Apparaten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen valts.
- För jämn uppvärmning bör maten röras om regelbundet.
- Apparaten stängs automatiskt av 2 timmar efter att valt temperatur uppnåtts och avslutar med tre ljudsignaler.

Rekommenderad uppvärmningstid för temperaturhållningsfunktionen och matuppvärmningsfunktionen*					
Material	Temperatur för mjölk/mat	Mjölkvolym			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glasflaska	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Mjölkförvaringspåse	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Mjölkförvaringspåse	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonflaska	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Resultaten kan variera beroende på typ av mat och utgångstemperatur					

Steriliseringsfunktion

- Placera tillbehör och nappflaska upp och ner i värmaren och fyll sedan värmaren med minst 120 ml och högst 160 ml vatten (fig. 5).
- Sätt på locket på apparaten (2, fig. A) och anslut apparaten till eluttaget.
- På kontrollpanelen väljer du steriliseringsfunktionen (7, fig. B).

4. Displayen visar den valda desinfektionstiden. Tiden kan justeras mellan 5–15 minuter med minus- och plusknapparna (8, 9, fig. B).
5. Apparaten startar automatiskt 3 sekunder efter att funktionen valts.
6. Displayen visar återstående tid tills arbetet är klart.

Observera! Var särskilt försiktig när du tar ut flaskan – apparaten arbetar vid koktemperatur!

7. Apparaten stängs av automatiskt när vattnet kokat bort.

Observera! På grund av stor variation i konsistens hos barnmat rekommenderas att ofta röra om och kontrollera temperaturen på det upptinade livsmedlet.

Ge inte barnet mjölk/mat direkt efter upptining. Fryst mjölk eller mat får inte värmas upp.

Mjölk eller mat kan värmas upp först efter att de tinat.

Tyst läge

För att aktivera tyst läge, tryck samtidigt på minus- och plusknapparna på kontrollpanelen (8, 9, fig. B).

Rengöring

1. Koppla ur apparaten (fig. 1). Vänta tills apparaten svalnat innan rengöring.
2. Töm apparaten på vatten.
3. Om det har funnits mat i värmaren, se till att inga rester finns kvar i botten.
4. Torka av höljet och insidan med en mjuk, fuktig trasa och torka sedan torrt med en ren trasa eller papper (fig. 2).
5. Använd inte skrubbsvampar, skurmedel eller frätande kemikalier vid rengöring.

Avkalkning

1. Häll i 30 ml vinäger och 90 ml demineraliserat vatten i värmaren.
2. Sätt på locket, slå på apparaten och välj desinfektionsläget (7, fig. B). Apparaten rengör sig själv.
3. Koppla ur apparaten och vänta tills den svalnat.
4. Häll ut vinägerlösningen och rengör med en lätt fuktad trasa.
5. Låt delarna lufttorka.
6. Om kalkavlagringar finns kvar, upprepa avkalkningen.

Felsökningstabell

Problem	Orsak	Lösning
Mjölkten är inte tillräckligt varm.	Den inställda tiden/temperaturen är otillräcklig.	Följ tabellen för rekommenderad uppvärmningstid... och se till att rätt inställningar är valda.
	Nappen har inte monterats på flaskan.	Se till att nappen är korrekt monterad på flaskan.
Mjölkten är för varm.	Flaskan har lämnats i värmaren för länge.	När cykeln för snabb uppvärmning är klar, ta direkt ut flaskan ur värmaren och låt den svalna i 10–20 sekunder.

	Den inställda tiden är för lång.	Kontrollera tabellen för <i>rekommenderad uppvärmningstid...</i> och se till att rätt inställningar är valda.
Värmarens display visar meddelande E3.	Vattenångan avdunstar för snabbt under snabbvärmningscykeln.	Häll 40–45 ml vatten i värmaren.

Foton är endast för referens, det verkliga utseendet på produkten kan skilja sig

NO

Kjære kunde!!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss:

help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Viktig informasjon

Vennligst les denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk, for å bli kjent med dets funksjoner og bruke det i henhold til hensikten.

Manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksjoner og bruk i strid med instruksjonene kan medføre helseskade. Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

1. Ikke forsøk å reparere eller endre enheten selv. Dette kan kun utføres av autorisert serviceverksted.
2. Dette produktet er ikke et leketøy. La ikke barn leke med det. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
3. Barn fra 3 år og oppover samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne, eller mangelfull erfaring, kan bruke enheten dersom bruken skjer under tilsyn eller de har fått

- instruksjoner om sikker bruk og forstår farene.
4. Rengjøring og vedlikehold kan utføres av barn fra 8 år og oppover under tilsyn. Hold enheten og strømkabelen utilgjengelig for barn under 3 år.
 5. Apparatet er kun beregnet til privat bruk. Passer ikke for utendørs bruk. Brukes kun til det tiltenkte formål.
 6. Sørg for at strømkabelen ikke henger på kanten av bord eller benk. La den ikke komme i kontakt med varme overflater eller trekkes over skarpe kanter.
 7. Koble kun enheten til et jordet strømuttak. Kontroller at strømkabelen er korrekt tilkoblet strømkilden.
 8. Bruk strømnettet iht. spesifikasjonene angitt på apparatets etikett.
 9. Bruk enheten på en flat, varmebestandig overflate. Flytt ikke enheten mens den er i bruk eller inneholder varmt vann.
 10. Bruk kun originale tilbehørsdeler og reservedeler.
 11. Kontroller jevnlig at enheten ikke er skadet. Ikke bruk hvis skadet. Forsøk aldri å reparere selv – kontakt et autorisert verksted. Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes ut av produsenten for å unngå fare.
 12. Etter bruk, samt ved montering, demontering og rengjøring må enheten være slått av og frakoblet strøm.
 13. Hold enheten unna skarpe kanter, varme- og fuktighetskilder. Skal ikke utsettes for direkte sollys.

14. Ikke dypp enheten eller strømkabelen i vann eller andre væsker.
15. Unngå overoppheting av enheten.
16. Før du setter flasken i varmeren og fyller vann, sørg for at den er godt tilskrudd.
17. Sørg for at det er vann i enheten før du slår den på. Aldri slå på uten vann.
18. Varmt vann kan forårsake alvorlige forbrenninger. Håndter varmt vann med forsiktighet.
19. Når maten er oppvarmet til ønsket temperatur, ta flasken ut av varmeren. Ikke varm for lenge.
20. Kontroller alltid temperaturen på maten før du gir den til barnet.
21. Vent til enheten er avkjølt før rengjøring.
22. Avkalk jevnlig, omtrent hver fjerde uke.
23. Overflaten på varmeelementet er fortsatt varm etter bruk.



Overflatene kan bli varme under bruk.
Vær forsiktig.

Deleliste (fig. A)

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Enhetshus og kontrollpanel | 3. Kurv for flaske/beholder |
| 2. Lukk | |

Kontrollpaneloversikt (fig. B)

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Temperaturindikator | 6. Oppvarmingsfunksjon for mat |
| 2. Tidsindikator | 7. Desinfeksjonsfunksjon |
| 3. Funksjonsvalgknapp | 8. Knapp for å redusere temperatur/tid |
| 4. Hurtigvarmefunksjon | 9. Knapp for å øke temperatur/tid |
| 5. Temperaturholdingsfunksjon | 10. På/av-bryter |

Tabell for anbefalt vannmengde

Modus	Anbefalt vannmengde
Rask oppvarmingsfunksjon	40–50 ml
Temperaturbevaringsfunksjon	Max 160 ml
Oppvarmingsfunksjon for mat	Max 160 ml
Steriliseringsfunksjon	120–160 ml

Før første gangs bruk

1. Sørg for at apparatet er koblet fra strømmen (fig. 1).
2. Rengjør ut- og innsiden med en fuktig klut (fig. 2).
3. Vask dekelet (2, fig. A) og kurven (3, fig. A) under rennende vann.
4. Hell 120 ml vann i varmeapparatet.
5. Monter kurven og dekelet, og koble deretter apparatet til strømmen.
6. Slå på apparatet og velg sterilisering (7, fig. B).
7. Etter at syklusen er ferdig, la apparatet avkjøles og tøm ut igjenstående vann.

Rask oppvarmingsfunksjon

1. Plasser flasken i kurven (3, fig. A).
2. Fyll apparatet med vann, minst 40 ml og maks. 50 ml. Legg på dekelet på apparatet (2, fig. A). Koble apparatet til strømmen (fig. 1).
3. På kontrollpanelet velg rask oppvarming (4, fig. B).
4. Still inn driftstiden (1–8 minutter). Tiden kan justeres med knappene for å redusere og øke (8, 9, fig. B).
5. Apparatet starter automatisk 3 sekunder etter at funksjonen er valgt.
6. Apparatet har et intelligent minnesystem som husker oppvarmingstiden fra forrige bruk.
7. Når oppvarmingen er ferdig vil skjermen begynne å blinke, og apparatet gir tre pipelyder. Standardtemperaturen er 37°C.
8. Etter avsluttet drift går apparatet automatisk over til temperaturholdingsfunksjon.
9. Rist flasken før mating, og kontroller at temperaturen er passende (fig. 3).

Advarsel! Under rask oppvarmingsmodus må apparatet brukes med dekelet på.

Anbefalt oppvarmingstid for hurtigoppvarmingsfunksjonen					
Materiale	Temperatur melk/mat	Mengde melk			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glassflaske	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min

Melkeoppbevaringspose	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastflaske	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonflaske	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Resultatene kan variere avhengig av type mat og utgangstemperatur					

Advarsel! Fyll kun på vann når apparatet er frakoblet strøm. Etter tilkobling til strømmettet, slå på apparatet med på-/av-bryteren (fig. 4).

Funksjon for å opprettholde temperatur

1. Funksjonen lar deg holde innholdet ved jevn temperatur. Standardtemperatur er 37°C.
2. Plasser flasken i kurven (3, fig. A).
3. Fyll varmeapparatet med vann til omtrent samme nivå som melken i flasken. Fyll aldri mer enn 160 ml!
4. Legg på lokket (2, fig. A), og koble deretter apparatet til strømmettet (fig. 1).
5. På betjeningspanelet velger du funksjonen for temperaturhold (5, fig. B).
6. Displayet viser temperaturen på væsken. Du kan justere temperaturen mellom 35–60°C med knappene for å redusere og øke (8, 9, fig. B).
7. Apparatet starter automatisk etter 3 sekunder.
8. Når valgt temperatur er nådd, gir apparatet tre signalpip.
9. Rist flasken før mating, og sjekk at temperaturen er passende (fig. 3).
10. Apparatet vil holde temperaturen i 24 t. Etter dette slår det seg automatisk av.

Funksjon for oppvarming av mat

1. Plasser en varmebestandig matbeholder i kurven (3, fig. A).
2. Fyll varmeapparatet med vann til omtrent samme nivå som maten i beholderen. Legg på lokket (2, fig. A) og koble til strøm (fig. 1). Fyll aldri mer enn 160 ml!
3. På betjeningspanelet velger du funksjonen for oppvarming av mat (6, fig. B).
4. Displayet viser temperaturen og tiden for oppvarming. Standardtemperatur er 75°C. Du kan justere temperaturen mellom 30–80°C med knappene for å redusere og øke (8, 9, fig. B).
5. Apparatet starter automatisk etter 3 sekunder.
6. For jevn oppvarming anbefales det å røre jevnlig.
7. Apparatet slår seg automatisk av 2 t etter at valgt temperatur er nådd, og signaliserer dette med tre pip.

Anbefalt oppvarmingstid for temperaturvedlikeholdsfunksjon og matoppvarmingsfunksjon*					
Materiale	Temperatur melk/mat	Mengde melk			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glassflaske	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Melkeoppbevaringspose	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastflaske	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonflaske	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Resultatene kan variere avhengig av type mat og utgangstemperatur					

Steriliseringsfunksjon

1. Plasser tilbehør og flaske opp-ned i varmeapparatet, og fyll deretter varmeapparatet med minst 120 ml og maks. 160 ml vann (fig. 5).
2. Sett på lokket (2, fig. A), og koble apparatet til strøm.
3. På kontrollpanelet velger du steriliseringsfunksjonen (7, fig. B).
4. Displayet viser valgt desinfeksjonstid. Tiden kan justeres fra 5 til 15 minutter med knappene for å redusere eller øke (8, 9 fig. B).
5. Apparatet starter automatisk 3 sekunder etter at funksjonen er valgt.
6. Displayet viser gjenværende tid til prosessen er ferdig.

Advarsel! Vær ekstra forsiktig når du tar ut flasken – apparatet opererer ved kokepunktet!

7. Apparatet slår seg automatisk av når vannet har fordampet.

Advarsel! På grunn av stor variasjon i konsistensen på barnemat anbefales det ofte omrøring og kontroll av temperaturen på tinet mat.

Du må ikke gi barnet melk/mat rett etter tining. Frossen melk eller mat må ikke varmes direkte.

Melk eller mat kan varmes opp etter tining.

Stillemodus

For å aktivere stillemodus trykker du samtidig på knappene for å øke og redusere (8, 9 fig. B).

Rengjøring

1. Koble apparatet fra strømmen (fig. 1). Vent til det er helt avkjølt før rengjøring.
2. Tøm apparatet for vann.
3. Hvis det har vært mat i apparatet, sørg for at det ikke er rester igjen i bunnen.
4. Tørk kabinett og innsiden med en myk, fuktig klut, og tørk deretter med en ren klut eller tørkepapir (fig. 2).
5. Bruk ikke skrubbsvamber, slipemidler eller etsende rengjøringsmidler.

Kalkfjerning

1. Hell 30 ml eddik og 90 ml avmineralisert vann i varmeapparatet.
2. Sett på lokket, slå på apparatet og velg desinfeksjonsfunksjonen (7 fig. B). Apparatet avkalker seg selv.

3. Koble fra strømmen og vent til apparatet er avkjølt.
4. Tøm ut vannet og eddiken, og tørk lett med en fuktig klut.
5. La delene tørke helt.
6. Gjenta avkalkingen dersom det fortsatt er kalkavleiringer.

Tabell over løsninger

Problem	Årsak	Løsning
Melken er ikke varm nok.	Innstilt tid/temperatur er ikke tilstrekkelig.	Følg tabellen for <i>anbefalt oppvarmingstid...</i> og sørg for at riktige parametere er stilt inn.
	Smokken er ikke satt på flasken.	Sørg for at smokken er korrekt montert på flasken.
Melken er for varm.	Flasken har vært i varmeapparatet for lenge.	Når hurtigoppvarmingssyklusen er fullført, ta flasken umiddelbart ut av varmeren og la den kjøle ned i 10–20 sekunder.
	Angitt tid er for lang.	Sjekk tabellen for <i>anbefalt oppvarmingstid...</i> og sørg for at riktige parametere er stilt inn.
Displayet på flaskevarmeren viser meldingen E3.	Vanndampen fordampes for raskt under hurtigvarmesyklusen.	Hell 40–45 ml vann i varmeren.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan variere.

DK

Kære Kunde!

Hvis du har bemærkninger eller spørsmål til det produkt, du har kjøpt, bedes du kontakte os: help@lionelo.com

Produceret af:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Viktige oplysninger

Læs venligst denne brugsanvisning, før du bruger produktet, så du kan lære dets funktioner at kende og anvende det som tiltænkt.

Undladelse af at følge sikkerhedsinstruktionerne eller brug, der ikke er i overensstemmelse med

instruktionerne, kan medføre personskaade.

Gem denne brugsanvisning til fremtidig reference.

- 1.** Du må ikke selv reparere eller foretage ændringer på apparatet. Disse opgaver må kun udføres af et autoriseret servicecenter.
- 2.** Dette apparat er ikke et legetøj. Lad ikke børn lege med det. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
- 3.** Apparaturet må kun benyttes af børn fra 3 år og opefter samt personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet eller manglende erfaring og kendskab, hvis de overvåges eller tidligere er blevet instrueret i sikker brug og forståelse af risiciene.
- 4.** Rengøring og vedligeholdelse af apparatet kan udføres af børn på mindst 8 år under opsyn. Hold apparatet og netledningen væk fra børn under 3 år.
- 5.** Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Det er ikke egnet til udendørs brug. Brug det ikke til andre formål, end det er beregnet til.
- 6.** Lad ikke netledningen hænge over kanten af bordet eller køkkenbordet. Sørg for, at den ikke kommer i kontakt med varme overflader eller skarpe kanter.
- 7.** Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med jord. Sørg for, at netledningen er korrekt tilsluttet strømforsyningen.
- 8.** Brug kun en strømkilde, hvis specifikationer svarer til dem, der er angivet på apparatets mærkat.

- 9.** Anbring apparatet på en plan, varmebestandig flade. Flyt ikke apparatet, mens det er i drift eller indeholder varmt vand.
- 10.** Brug kun originale tilbehørsdele og reservedele.
- 11.** Kontroller jævnligt, at apparatet ikke er beskadiget. Brug ikke et beskadiget apparat. Forsøg ikke at reparere det selv – kontakt et autoriseret serviceværksted. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten for at undgå fare.
- 12.** Efter brug, under montering, demontering og rengøring skal apparatet være slukket og frakoblet strømmen.
- 13.** Hold apparatet væk fra skarpe kanter samt varmekilder og fugt. Udsæt det ikke for direkte sollys.
- 14.** Dyp ikke apparatet eller netledningen i vand eller andre væsker.
- 15.** Undgå overophedning af apparatet.
- 16.** Før du lægger flasken i varmeapparatet og hælder vand i, skal du sikre, at den er skruet ordentligt til.
- 17.** Før du tænder for apparatet, skal du sikre, at der er vand i det. Tænd aldrig apparatet, hvis der ikke er vand i det.
- 18.** Varmt vand kan forårsage alvorlige forbrændinger. Håndter apparatet med forsigtighed, når det indeholder varmt vand.
- 19.** Når maden i varmeapparatet har opnået den ønskede temperatur, skal du tage flasken ud.

Opvarm ikke maden for længe.

20. Kontroller altid fødevarens temperatur, inden du giver den til barnet.

21. Vent, til apparatet er afkølet, før du rengør det.

22. Afkalk apparatet regelmæssigt, ca. hver fjerde uge.

23. Overfladen på varmeelementet efter brug kan være varm på grund af restvarme.



Overflader kan blive varme under brug.
Vær forsigtig.

Liste over dele (fig. A)

1. Enhedens hus og kontrolpanel
2. Låg
3. Kurv til flaske/beholder

Diagram over kontrolpanelet (fig. B)

1. Temperaturindikator
2. Tidsindikator
3. Knappen til valg af driftsfunktion
4. Hurtigopvarmningsfunktion
5. Temperaturholdingsfunktion
6. Opvarmningsfunktion til mad
7. Desinfektionsfunktion
8. Knap til at sænke temperatur/tid
9. Knap til at øge temperatur/tid
10. Tænd/sluk-knap

Tabel over anbefalet vandmængde

Tilstand	Anbefalet mængde vand
Funktion til hurtig opvarmning	40–50 ml
Funktion til temperaturvedligeholdelse	Max 160 ml
Funktion til opvarmning af mad	Max 160 ml
Funktion til sterilisering	120–160 ml

Før første ibrugtagning

1. Kontroller, at apparatet er frakoblet strømmen (fig. 1).
2. Rens udvendig og indvendig med en fugtig klud (fig. 2).
3. Vask dækslet (2, fig. A) og kurven (3, fig. A) under rindende vand.
4. Fyld varmeapparatet med 120 ml vand.
5. Monter kurv og låg, og tilslut herefter apparatet til strøm.

6. Tænd apparatet, og vælg steriliseringsfunktionen (7, fig. B).
7. Når cyklussen er afsluttet, lad apparatet køle af, og tøm overskydende vand.

Funktion "Hurtig opvarmning"

1. Placer flasken i kurven (3, fig. A).
2. Fyld apparatet med mindst 40 ml og højst 50 ml vand. Læg låget på apparatet (2, fig. A). Tilslut apparatet til strøm (fig. 1).
3. På betjeningspanelet vælg funktionen "Hurtig opvarmning" (4, fig. B).
4. Indstil arbejdstiden (1–8 minutter). Tiden kan justeres med knapperne til at mindske eller øge (8, 9 fig. B).
5. Apparatet starter automatisk efter 3 sekunder fra valg af funktion.
6. Apparatet har et intelligent hukommelsessystem, som gemmer den sidste indstilling af opvarmningstid.
7. Når arbejdet er færdigt, begynder skærmen at blinke, og apparatet udsender tre bip. Standardtemperaturen er 37 °C.
8. Efter afslutning skifter apparatet automatisk til temperaturvedligeholdelsesfunktionen.
9. Ryst flasken før fodring, og kontroller derefter, om temperaturen er passende (fig. 3).

Bemærk! Under Hurtig-tilstanden skal apparatet altid anvendes med låget på.

Anbefalet opvarmningstid for hurtigvarmefunktionen					
Materiale	Mælkens/fødens temperatur	Mælkevolumen			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glasflaske	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Pose til opbevaring af mælk	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikflaske	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikoneflaske	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Resultaterne kan variere afhængigt af typen af fødevaren og udgangstemperaturen					

Bemærk! Fyld vand kun, når enheden er frakoblet strømmen. Når enheden er tilsluttet strøm, tænd apparatet med tænd-/slukknappen (fig. 4).

Temperaturholdningsfunktion

1. Funktionen gør det muligt at holde maden ved en konstant temperatur. Standardtemperaturen er 37°C.

- Placer flasken i kurven (3, fig. A).
- Fyld varmeren med vand til cirka samme niveau som mælken i flasken. Fyld aldrig mere end 160 ml!
- Sæt låget på enheden (2, fig. A), og tilslut herefter enheden til strøm (fig. 1).
- Vælg temperaturholdningsfunktionen på betjeningspanelet (5, fig. B).
- Displayet viser den opvarmede væskes temperatur. Temperaturen kan justeres fra 35 til 60°C ved hjælp af knapperne for temperatur ned og op (8, 9, fig. B).
- Enheden starter automatisk 3 sekunder efter, at funktionen er valgt.
- Når den valgte temperatur er nået, udsender enheden tre lydsignaler.
- Ryst flasken før servering, og kontroller, at den har den rette temperatur (fig. 3).
- Enheden vil arbejde i 24 timer og opretholde temperaturen. Herefter slukker varmeren automatisk.

Madopvarmningsfunktion

- Placer en varmebestandig madbeholder i kurven (3, fig. A).
- Fyld varmeren med vand til cirka samme højde som maden i beholderen, sæt derefter låget på enheden (2, fig. A) og tilslut enheden til strøm (fig. 1). Fyld aldrig mere end 160 ml!
- Vælg madopvarmningsfunktionen på betjeningspanelet (6, fig. B).
- Displayet viser temperaturen på den opvarmede mad samt tiden. Standardtemperaturen er 75°C. Temperaturen kan justeres fra 30 til 80°C ved hjælp af knapperne for temperatur ned og op (8, 9, fig. B).
- Enheden starter automatisk 3 sekunder efter, at funktionen er valgt.
- For jævn opvarmning anbefales det at røre regelmæssigt.
- Enheden slukker automatisk 2 timer efter, at den valgte temperatur er nået, og afslutter processen ved at afgive tre lydsignaler.

Anbefalet opvarmningstid for temperaturvedligeholdelsesfunktionen og madopvarmningsfunktionen*					
Materiale	Mælkens/fødens temperatur	Mælkevolumen			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Glasflaske	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Pose til opbevaring af mælk	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastikflaske	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikoneflaske	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Resultaterne kan variere afhængigt af typen af fødevarer og udgangstemperaturen					

Steriliseringsfunktionen

1. Placer tilbehør og flaske med bunden opad i varmeapparatet, og fyld derefter mindst 120 ml og højst 160 ml vand (fig. 5).
2. Sæt låget på apparatet (2, fig. A) og tilslut strøm.
3. På betjeningspanelet vælg steriliseringsfunktionen (7, fig. B).
4. Displayet viser den valgte desinfektionstid. Tiden kan justeres mellem 5 – 15 minutter med minus- og plus-knapperne (8, 9 fig. B).
5. Apparatet starter automatisk efter 3 sekunder.
6. Displayet viser tilbageværende tid.

Bemærk! Ved udtagning af flasken skal du være særligt forsigtig – apparatet arbejder ved kogepunkts-temperatur!

7. Apparatet slukker automatisk, når vandet er fordampet.

Bemærk! På grund af den store variation i konsistens af babymad anbefales hyppig omrøring og kontrol af temperaturen på optøet mad.

Mælk/mad må ikke gives direkte efter optøning. Frossen mælk eller mad må ikke varmes op.

Mælk eller mad kan varmes op efter optøning.

Tavs tilstand

For at aktivere den stille driftstilstand skal du trykke samtidigt på plus- og minus-knapperne på betjeningspanelet (8, 9 fig. B).

Rengøring

1. Frakobl apparatet fra strømmen (fig. 1). Vent, til det er afkølet, før du rengør.
2. Tøm apparatet for vand.
3. Hvis der har været mad i apparatet, skal du kontrollere, at der ikke ligger madrester på bunden.
4. Tør kabinet og inderside af med en blød, fugtig klud, og tør derefter efter med en ren, tør klud eller køkkenrulle (fig. 2).
5. Brug ikke skuresvampe, skuremidler eller ætsende kemikalier til rengøring.

Afkalkning

1. Hæld 30 ml eddike og 90 ml demineraliseret vand i apparatet.
2. Sæt låget på, tænd apparatet, og vælg desinfektionsfunktionen (7 fig. B). Apparatet afkalker sig selv.
3. Sluk for strømmen, og vent til det er afkølet.
4. Hæld blandingen ud, og rengør apparatet med en let fugtig klud.
5. Lad alle dele tørre.
6. Er kalkaflejringerne ikke helt væk, gentag afkalkningen.

Løsningsoversigt

Problem	Årsag	Løsning
Mælken er ikke varm nok.	Den indstillede tid/temperatur er ikke tilstrækkelig.	Brug tabellen for <i>anbefalet opvarmningstid...</i> og sørg for, at de indstillede parametre er korrekte.
	Drikketuden er ikke sat på flasken.	Sørg for, at sutten er korrekt monteret på flasken.
Mælken er for varm.	Flasken har været i varmeren for længe.	Når hurtigopvarmningscyklussen er afsluttet, skal du straks tage flasken ud af varmeren og lade den køle af i 10-20 sekunder.
	Den ønskede tid er for lang.	Kontroller tabellen for <i>anbefalet opvarmningstid...</i> og sørg for, at de indstillede parametre er korrekte.
Displayet på flaskevarmeren viser meddelelse E3.	Dampen fordamper for hurtigt under hurtigopvarmningscyklussen.	Hæld 40-45 ml vand i varmeren.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvää asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Tärkeitä tietoja

Lue tämä ohje ennen tuotteen käyttöä, jotta tutustut sen toimintoihin ja käytät sitä tarkoituksenmukaisesti. Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen tai ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa terveyshaittoja. Säilytä tämä ohje myöhempää tarvetta varten.

1. Älä yritä itse korjata tai muokata laitetta. Näitä toimenpiteitä saa suorittaa vain valtuutettu huolto.
2. Laite ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä. Säilytä laite lasten ulottumattomissa.
3. Laitetta voivat käyttää vähintään 3-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, sensorisesti tai älyllisesti rajoittuneet henkilöt tai muut, joilla ei ole riittävästi tietoa ja kokemusta, jos heidän toimintansa on valvottua tai heidät on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista.
4. Laitteen puhdistuksen ja kunnossapidon saa suorittaa vähintään 8-vuotiaat lapset valvonnassa. Pidä laite ja virtajohto alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
5. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Sitä ei saa käyttää ulkona eikä muihin kuin sen tarkoituksenmukaisiin käyttötarkoituksiin.
6. Varmista, etteivät virtajohto roiku pöydän tai työtason reunalta, kosketa kuumia pintoja tai kulu terävien reunojen yli vedettynä.
7. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että virtajohto on oikein liitetty.
8. Käytä laitteen virtalähteenä verkkoa, jonka parametrit vastaavat laitteen arvokilvessä ilmoitettuja arvoja.
9. Aseta laite lämpöä kestäväälle, tasaiselle pinnalle. Älä siirrä laitetta käytön aikana tai kun siinä on kuumaa vettä.

- 10.** Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita ja varaosia.
- 11.** Tarkista säännöllisesti, ettei laite ole vahingoittunut. Älä käytä viallista laitetta. Älä korjaa laitetta itse – ota yhteys valtuutettuun huoltoon. Jos virtajohto vaurioituu, vaihdata se valmistajan toimittamaan kaapeliin tapaturmariskin välttämiseksi.
- 12.** Käytön, kokoonpanon, purkamisen ja puhdistuksen aikana laite on oltava sammutettuna ja irrotettuna verkkovirrasta.
- 13.** Pidä laite kaukana terävistä reunoista, lämmönlähteistä ja kosteudesta. Älä altista laitetta suoralle auringonpaisteelle.
- 14.** Älä upota laitetta tai virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin.
- 15.** Vältä laitteen ylikuumenemista.
- 16.** Ennen pullon asettamista lämmittimeen ja veden lisäämistä varmista, että pullo on tiiviisti suljettu.
- 17.** Ennen laitteen käynnistämistä varmista, että laitteessa on vettä. Älä käynnistä laitetta ilman vettä.
- 18.** Kuuma vesi voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käsittele laitetta varoen, jos siinä on kuumaa vettä.
- 19.** Kun lämmitettävä ruoka saavuttaa halutun lämpötilan, ota pullo pois lämmittimestä. Älä lämmitä ruokaa liian pitkään.
- 20.** Tarkista aina ruoan lämpötila ennen sen antamista lapselle.
- 21.** Odota, että laite jäähtyy ennen puhdistusta.

22. Suorita laitteen kalkinpoisto säännöllisesti, noin neljän viikon välein.

23. Lämpövastuksen pinta on käytön jälkeen kuuma johtuen jälkilämmöstä.



Laitteen pinnat voivat kuumentua käytön aikana. Ole varovainen.

Lista osista (kuva A)

1. Laitteen runko ja ohjauspaneeli
2. Kansi
3. Pullokori/astia

Ohjauspaneelin kaavio (kuva B)

1. Lämpötilaosoitin
2. Aikaosoitin
3. Toimintatilavalitsin
4. Pikakuumenemistoiminto
5. Lämpötilan ylläpitotoiminto
6. Ruokien lämmitystoiminto
7. Desinfektointitoiminto
8. Lämpötilan/ajan pienennyspainike
9. Lämpötilan/ajan kasvatuspainike
10. Virtakytkin

Suosittelun vesimäärän taulukko

Tila	Suositteltu vesimäärä
Pikakuumennustoiminto	40–50 ml
Lämpötilan ylläpitotoiminto	Max 160 ml
Ruoan lämmitystoiminto	Max 160 ml
Sterilointitoiminto	120–160 ml

Huomio! Nopea- ja sterilointitiloissa vesi saavuttaa kiehumispisteen. Älä koskaan kosketa höyrykannta tai vauvan pulloa käytön aikana tai heti sen jälkeen! Käytä aina kahvoja ja kallista höyrykannta pois päin kehosta palovammojen välttämiseksi.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta (kuva 1).
2. Puhdista ulko- ja sisäosat kostealla liinalla (kuva 2).
3. Pese kansi (2, kuva A) ja kori (3, kuva A) juoksevan veden alla.
4. Kaada lämmittimeen 120 ml vettä.
5. Kiinnitä kori ja kansi, ja kytke laite virtalähteeseen.
6. Käynnistä laite ja valitse sterilointitoiminto (7, kuva B).
7. Annostelusyklin päätyttyä anna laitteen jäähtyä ja kaada jäljellä oleva vesi pois.

Nopean lämmityksen toiminto

1. Aseta pullo koriin (3, kuva A).
2. Täytä lämmitin vedellä vähintään 40 ml ja enintään 50 ml. Aseta kansi laitteeseen (2, kuva A). Kytke laite virtalähteeseen (kuva 1).
3. Valitse ohjauspaneelist nopean lämmityksen toiminto (4, kuva B).
4. Aseta käyttöaika (1–8 minuuttia). Aikaa voi säätää vähennys- ja lisäyspainikkeilla (8, 9, kuva B).
5. Laite käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
6. Laite sisältää älykkään muistijärjestelmän, joka tallentaa viime käyttökerran lämmityssajan asetukset.
7. Lämmityksen päätyttyä näyttö vilkkuu ja laite antaa kolme äänimerkkiä. Oletuslämpötila on 37°C.
8. Lämmityksen päätyttyä lämmitin siirtyy automaattisesti lämpimänäpito toimintoon.
9. Ennen ruokailua ravista pulloa ja tarkista sen lämpötila (kuva 3).

Huomio! Nopean lämmityksen tilassa käytä laitetta aina kannen kanssa.

Suositeltu lämmitysaika pika-lämmitystoiminnolle					
Materiaali	Maidon/ruoan lämpötila	Maidon tilavuus			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Lasipullo	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Maidon säilytyspussi	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Muovipullo	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonipullo	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Tulokset voivat vaihdella ruokatyypin ja lähtölämpötilan mukaan					

Huomio! Täytä laite vedellä vain, kun se on irrotettu sähköverkosta. Kytke laite virtalähteeseen ja käynnistä virtakytkimestä (kuva 4).

Lämpötilan ylläpito toiminto

1. Toiminto pitää ruoan vakion lämpötilassa. Oletuslämpötila on 37°C.
2. Aseta pullo koriin (3, kuva A).
3. Täytä lämmitin vedellä suunnilleen pullon maidon korkeudelle. Älä koskaan kaada yli 160 ml!
4. Laita kansi laitteeseen (2, kuva A) ja kytke laite virtalähteeseen (kuva 1).
5. Valitse ohjauspaneelist lämpötilan ylläpito toiminto (5, kuva B).

- Näyttö näyttää lämmitettävän nesteen lämpötilan. Lämpötilaa voi säätää 35–60°C:n välillä pienennys- ja lisäyspainikkeilla (8, 9, kuva B).
- Laite alkaa toimia automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
- Kun asetettu lämpötila on saavutettu, laite antaa kolme äänimerkkiä.
- Ennen ruoan tarjoamista ravista pulloa ja tarkista lämpötila (kuva 3).
- Laite toimii ja ylläpitää lämpötilaa 24 tunnin ajan. Tämän jälkeen lämmitin sammuu automaattisesti.

Ruoan lämmitystoiminto

- Aseta lämmönkestävä ruokasäiliö koriin (3, kuva A).
- Täytä lämmitin vedellä suunnilleen säiliössä olevan ruoan korkeudelle ja aseta kansi paikalleen (2, kuva A). Kytke laite virtalähteeseen (kuva 1). Älä koskaan kaada yli 160 ml!
- Valitse ohjauspaneelista ruoan lämmitystoiminto (6, kuva B).
- Näyttö näyttää lämmitettävän ruoan lämpötilan ja ajan. Oletuslämpötila on 75°C. Lämpötilaa voi säätää 30–80°C:n välillä pienennys- ja lisäyspainikkeilla (8, 9, kuva B).
- Laite alkaa toimia automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
- Ruoan tasaisen lämmityksen varmistamiseksi on suositeltavaa sekoittaa säännöllisesti.
- Laite sammuu automaattisesti 2 tunnin kuluttua asetetun lämpötilan saavuttamisesta ja lopettaa toiminnan antaen kolme äänimerkkiä.

Suositeltu lämmitysaika lämpötilan ylläpitotoiminnolle ja ruoan lämmitystoiminnolle*					
Materiaali	Maidon/ruoan lämpötila	Maidon tilavuus			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Lasipullo	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Maidon säilytyspussi	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Muovipullo	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikonipullo	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Tulokset voivat vaihdella ruokatyyppin ja lähtölämpötilan mukaan					

Sterilointitoiminto

- Aseta tarvikkeet sekä pullo ylösalaisin lämpöhauteeseen, ja täytä laite sitten vähintään 120 ml:lla ja enintään 160 ml:lla vettä (kuva 5).
- Aseta kansi paikalleen (2, kuva A) ja kytke laite sähköverkkoon.
- Ohjauspaneelissa valitse sterilointitoiminto (7, kuva B).
- Näytössä näkyy valittu desinfiointiaika. Aikaa voi säätää 5–15 minuutin välillä pienennys- ja suurennuspainikkeilla (8, 9, kuva B).
- Laite käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua toiminnon valinnasta.
- Näytössä näkyy jäljellä oleva aika.

Huomio! Pullon käsittely vaatii erityistä varovaisuutta – laite toimii kiehumislämpötilassa!

7. Laite sammuu automaattisesti veden haihduttua.

Huomio! Koska vauvanruoan koostumus vaihtelee suuresti, on suositeltavaa sekoittaa usein ja tarkistaa sulatetun ruoan lämpötila.

Älä anna lapselle maitoa tai ruokaa suoraan sulatuksen jälkeen. Älä lämmitä pakastettua maitoa tai ruokaa.

Maito tai ruoka voidaan lämmittää sen jälkeen, kun ne on sulatettu.

Hiljainen tila

Hiljaisen tilan aktivoimiseksi paina ohjauspaneelissa samanaikaisesti pienennys- ja suurennuspainikkeita (8, 9, kuva B).

Puhdistus

1. Irrota laite virtalähteestä (kuva 1). Odota, että laite jäähtyy ennen puhdistusta.
2. Tyhjennä laite vedestä.
3. Jos laitteessa on lämmitetty ruokaa, varmista, ettei pohjalle ole jäänyt jäämiä.
4. Pyyhi kotelo ja sisäosa pehmeällä, kostutetulla liinalla ja kuivaa huolellisesti puhtaalla liinalla tai talouspaperilla (kuva 2).
5. Älä käytä puhdistukseen hankaussieniä, hankausaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

Kalkinpoisto

1. Kaada 30 ml etikkaa ja 90 ml demineralisoitua vettä lämpöhauteeseen.
2. Aseta kansi paikalleen, kytke laite päälle ja valitse desinfektio toiminto (7, kuva B). Laite puhdistaa itsensä.
3. Katkaise virta ja odota laitteen jäähtyvän.
4. Kaada etikkavesi pois ja pyyhi laite kevyesti kostutetulla liinalla.
5. Anna osien kuivua.
6. Jos kalkkisaostumia on edelleen, toista kalkinpoistoprosessi.

Ratkaisutaulukko

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Maito ei ole tarpeeksi lämmintä.	Asetettu aika/lämpötila ei ole riittävä.	Käytä suositeltua <i>lämmitysajan taulukkoa...</i> ja varmista, että asetetut parametrit ovat oikein.
	Tutti ei ole asetettu pulloon.	Varmista, että pullon tutti on asennettu oikein pulloon.
Maito on liian kuumaa.	Pullo on ollut lämmittämässä liian kauan.	Kun pikakuumennusjakso on päättynyt, ota pullo heti lämmittimestä ja anna sen jäähtyä 10–20 sekunnin ajan.
	Asetettu aika on liian pitkä.	Tarkista suositellun <i>lämmitysajan taulukko...</i> ja varmista, että asetetut parametrit ovat oikein.

Lämmittimen näytössä näkyy virhekoodi E3.	Höyry haihtuu liian nopeasti pikakuumennusjakson aikana.	Kaada lämmittimeen 40–45 ml vettä.
---	--	------------------------------------

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa

PT

Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto adquirido, contacte-nos: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Informações importantes

Por favor, leia este manual antes de utilizar o produto, para conhecer suas funções e usá-lo conforme sua finalidade. O não cumprimento das instruções de segurança e o uso em desacordo com este manual pode causar prejuízos à saúde.

Guarde este manual para consulta futura.

1. Não tente consertar ou modificar o aparelho por conta própria. Somente um serviço autorizado pode realizar esses procedimentos.
2. Este aparelho não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com ele. Mantenha-o fora do alcance das crianças.
3. Podem usar este aparelho crianças a partir de 3 anos e pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais, bem como pessoas sem experiência ou conhecimento adequados, desde que supervisionadas ou previamente instruídas sobre o uso seguro e os riscos envolvidos.

4. A limpeza e a manutenção do aparelho podem ser feitas por crianças a partir de 8 anos, sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças menores de 3 anos.
5. Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico. Não é adequado para uso ao ar livre. Não o utilize para fins diversos dos previstos.
6. Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda da mesa ou do balcão. Não permita que o cabo toque superfícies quentes nem passe sobre bordas afiadas.
7. Conecte o aparelho apenas a uma tomada com aterramento. Verifique se o cabo de alimentação está corretamente ligado à fonte de energia.
8. Use uma rede elétrica cujas características correspondam às indicadas na etiqueta do aparelho.
9. Utilize o aparelho sobre uma superfície plana e resistente a altas temperaturas. Não o mova durante o funcionamento ou quando houver água quente em seu interior.
10. Use somente acessórios e peças de reposição originais.
11. Verifique regularmente se o aparelho apresenta danos. Não use um aparelho danificado. Não tente consertá-lo sozinho – procure um ponto de assistência autorizado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, peça a troca pelo fabricante

para evitar riscos.

- 12.** Após o uso, bem como durante a montagem, desmontagem e limpeza, o aparelho deve estar desligado e desconectado da rede elétrica.
- 13.** Mantenha o aparelho afastado de bordas afiadas, fontes de calor e umidade. Não o exponha à luz solar direta.
- 14.** Não mergulhe o aparelho nem o cabo de alimentação em água ou outro líquido.
- 15.** Evite o superaquecimento do aparelho.
- 16.** Antes de colocar o biberão no aquecedor e adicionar água, certifique-se de que ele esteja bem fechado.
- 17.** Antes de ligar o aparelho, confira se há água em seu interior. Nunca o ligue sem água.
- 18.** Água quente pode causar queimaduras graves. Manuseie com cuidado se ainda houver água quente no aparelho.
- 19.** Quando o alimento aquecido atingir a temperatura desejada, retire o biberão do aquecedor. Não o deixe aquecendo por tempo excessivo.
- 20.** Cheque sempre a temperatura do alimento antes de oferecê-lo à criança.
- 21.** Aguarde o resfriamento do aparelho antes de realizar a limpeza.
- 22.** Realize a descalcificação do aparelho regularmente, a cada cerca de quatro semanas.
- 23.** A superfície do elemento de aquecimento permanece

quente após o uso, devido ao calor residual.



As superfícies podem aquecer durante o uso. Tenha cuidado.

Lista de peças (fig. A)

1. Corpo do aparelho e painel de controle
2. Tampa
3. Cesto para mamadeira/recipiente

Esquema do painel de controle (fig. B)

1. Indicador de temperatura
2. Indicador de tempo
3. Botão de seleção do modo de operação
4. Função de aquecimento rápido
5. Função de manutenção de temperatura
6. Função de aquecimento de alimentos
7. Função de desinfecção
8. Botão de diminuir temperatura/tempo
9. Botão de aumentar temperatura/tempo
10. Interruptor liga/desliga

Tabela de quantidade recomendada de água

Modo	Quantidade recomendada de água
Função de aquecimento rápido	40–50 ml
Função de manutenção de temperatura	Max 160 ml
Função de aquecimento de alimentos	Max 160 ml
Função de esterilização	120–160 ml

Antes do primeiro uso

1. Certifique-se de que o aparelho esteja desconectado da tomada (fig. 1).
2. Limpe as partes externa e interna com um pano úmido (fig. 2).
3. Lave a tampa (2, fig. A) e a cesta (3, fig. A) em água corrente.
4. Encha o aquecedor com 120 ml de água.
5. Coloque a cesta e a tampa, em seguida conecte o aparelho à tomada.
6. Ligue o aparelho e selecione a função Esterilização (7, fig. B).
7. Após o ciclo, deixe o aparelho esfriar e descarte a água restante.

Função de aquecimento rápido

1. Coloque a mamadeira na cesta (3, fig. A).
2. Encha o aquecedor com pelo menos 40 ml e no máximo 50 ml de água. Coloque a tampa (2, fig. A) e conecte o aparelho à tomada (fig. 1).
3. No painel de controle, selecione a função Rápido (4, fig. B).
4. Ajuste o tempo de funcionamento (1–8 minutos) usando os botões de diminuir e aumentar (8, 9, fig. B).

- O aparelho iniciará automaticamente em 3 segundos após a seleção da função.
- Há um sistema inteligente de memória que salva as configurações de tempo do uso anterior.
- Ao terminar, o visor começará a piscar e o aparelho emitirá três bipes. A temperatura padrão é 37°C.
- Concluída a operação, o aquecedor entra automaticamente na função de manutenção de temperatura.
- Antes de servir, agite a mamadeira e verifique se a temperatura está adequada (fig. 3).

Atenção! Durante o modo Rápido, utilize sempre o aparelho com a tampa colocada.

Tempo de aquecimento recomendado para a função de aquecimento rápido					
Material	Temperatura do leite/alimento	Volume do leite			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Garrafa de vidro	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Saco para armazenar leite	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Garrafa de plástico	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Garrafa de silicone	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Os resultados podem variar dependendo do tipo de alimento e da temperatura inicial					

Atenção! Só encha o reservatório de água com o aparelho desligado da tomada. Após ligá-lo à rede elétrica, acione o aparelho pelo interruptor liga/desliga (fig. 4).

Função de manutenção de temperatura

- Esta função mantém o conteúdo em temperatura constante. A temperatura padrão é 37°C.
- Coloque o mamadeira no cesto (3, fig. A).
- Encha o aquecedor com água até aproximadamente o nível do leite na mamadeira. Nunca ultrapasse 160 ml!
- Coloque a tampa no aparelho (2, fig. A) e conecte-o à tomada (fig. 1).
- No painel de controle, selecione a função de manutenção de temperatura (5, fig. B).
- O display mostrará a temperatura do líquido. Ela pode ser ajustada de 35°C a 60°C pelos botões de diminuir e aumentar (8, 9, fig. B).
- O aparelho iniciará automaticamente após 3 segundos da seleção da função.
- Quando a temperatura selecionada for atingida, o aparelho emitirá três sinais sonoros.

- Antes de oferecer o alimento, agite a mamadeira e verifique se a temperatura está adequada (fig. 3).
- O aparelho trabalhará por até 24 h mantendo a temperatura. Após esse período, ele desligará automaticamente.

Função de aquecimento de alimentos

- Coloque um recipiente resistente ao calor com o alimento no cesto (3, fig. A).
- Encha o aquecedor com água até aproximadamente o nível do alimento no recipiente, coloque a tampa (2, fig. A) e conecte o aparelho à tomada (fig. 1). Nunca ultrapasse 160 ml!
- No painel de controle, selecione a função de aquecimento de alimentos (6, fig. B).
- O display mostrará a temperatura e o tempo de aquecimento. A temperatura padrão é 75°C. Ela pode ser ajustada de 30°C a 80°C pelos botões de diminuir e aumentar (8, 9, fig. B).
- O aparelho iniciará automaticamente após 3 segundos da seleção da função.
- Para um aquecimento uniforme, é recomendável mexer o alimento periodicamente.
- O aparelho desligará automaticamente 2 horas após atingir a temperatura selecionada, emitindo três sinais sonoros ao final.

Tempo recomendado de aquecimento para a função de manutenção de temperatura e a função de aquecimento de alimentos*					
Material	Temperatura do leite/alimento	Volume do leite			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Garrafa de vidro	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Saco para armazenar leite	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Garrafa de plástico	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Garrafa de silicone	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Os resultados podem variar dependendo do tipo de alimento e da temperatura inicial					

Função de esterilização

- Coloque os acessórios e a mamadeira com o bico virado para baixo no aquecedor, e em seguida encha-o com pelo menos 120 ml e no máximo 160 ml de água (fig. 5).
- Coloque a tampa no aparelho (2, fig. A) e depois ligue o aparelho à tomada.
- No painel de controle, selecione a função de esterilização (7, fig. B).
- O visor indicará o tempo de desinfecção selecionado. O tempo pode ser ajustado entre 5 e 15 minutos usando os botões de diminuir e aumentar (8, 9 fig. B).
- O aparelho começará a funcionar automaticamente após 3 segundos da seleção da função.
- O visor mostrará o tempo restante até o término.

Atenção! Ao retirar a mamadeira, tenha extremo cuidado – o aparelho opera em temperatura de ebulição!

- O aparelho desligará automaticamente após a evaporação da água.

Atenção! Devido à grande variedade de consistências dos alimentos infantis, recomenda-se mexer frequentemente e verificar a temperatura do alimento descongelado.

Não ofereça leite/alimento à criança imediatamente após o descongelamento. Não aqueça leite ou alimento ainda congelado.

O leite ou alimento podem ser aquecidos após o descongelamento.

Modo silencioso

Para entrar no modo silencioso do aparelho, pressione simultaneamente os botões de aumentar e diminuir no painel de controle (8, 9 fig. B).

Limpeza

1. Desconecte o aparelho da tomada (fig. 1). Aguarde o aparelho esfriar antes de iniciar a limpeza.
2. Esvazie o aparelho da água.
3. Se havia alimento no aquecedor, certifique-se de que não restaram resíduos no fundo.
4. Limpe a carcaça e o interior do aquecedor usando um pano macio e úmido e depois seque com um pano limpo ou com papel toalha (fig. 2).
5. Não utilize esponjas abrasivas, produtos de limpeza abrasivos ou substâncias corrosivas/químicas.

Remoção de calcário

1. Despeje 30 ml de vinagre e 90 ml de água desmineralizada no aquecedor.
2. Coloque a tampa, ligue o aparelho e selecione a opção de desinfecção (7 fig. B). O aparelho se limpará automaticamente.
3. Desligue o aparelho da tomada e aguarde esfriar.
4. Em seguida, despeje a água com vinagre e limpe o aparelho com um pano levemente úmido.
5. Deixe as peças do aparelho secarem.
6. Se ainda houver resíduos calcários, repita o processo de descalcificação.

Tabela de soluções

Problema	Causa	Solução
O leite não está quente o suficiente.	O tempo/temperatura definidos não são suficientes.	Inspire-se na tabela de <i>Tempo de aquecimento recomendado...</i> e certifique-se de que os parâmetros foram configurados corretamente.
	O bico não foi colocado na mamadeira.	Certifique-se de que o bico esteja corretamente montado na mamadeira.
O leite está quente demais.	A mamadeira ficou no aquecedor por muito tempo.	Ao concluir o ciclo da função de aquecimento rápido, retire imediatamente a mamadeira do aquecedor e deixe-a esfriar por 10–20 segundos.
	O tempo desejado é muito longo.	Verifique a tabela de <i>Tempo de aquecimento recomendado...</i> e certifique-se de que os parâmetros foram configurados corretamente.

O visor do aquecedor mostra a mensagem E3.	O vapor de água se evapora muito rapidamente durante o ciclo de aquecimento rápido.	Despeje 40–45 ml de água no aquecedor.
--	---	--

As fotos são para fins ilustrativos, a aparência real dos produtos pode diferir dos apresentados nas fotos.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: help@lionelo.com

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Σημαντικές πληροφορίες

Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ώστε να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του και να το χρησιμοποιήσετε σύμφωνα με τον σκοπό του.

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας και η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους για την υγεία.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

1. Μην προβείτε σε αυτοεπισκευή ούτε τροποποιήσεις της συσκευής. Τέτοιες εργασίες επιτρέπεται να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
2. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτήν. Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
3. Στη συσκευή μπορούν να έχουν πρόσβαση παιδιά

ηλικίας τουλάχιστον 3 ετών, καθώς και άτομα με μειωμένη φυσική, αισθητηριακή ή πνευματική ικανότητα, ή χωρίς σχετική γνώση και εμπειρία, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της και τους κινδύνους που συνεπάγεται.

4. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής μπορούν να γίνονται από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών υπό επίβλεψη. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών.
5. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.
6. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη τραπέζιου ή πάγκου. Μην το έρθετε σε επαφή με θερμά στοιχεία και μην το τραβάτε πάνω από αιχμηρές ακμές.
7. Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο.
8. Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό ρεύμα με παραμέτρους όμοιες με αυτές που αναγράφονται στην ετικέτα της συσκευής.
9. Τοποθετείτε τη συσκευή σε επίπεδη, ανθεκτική σε υψηλές θερμοκρασίες επιφάνεια. Μην τη

μετακινείτε κατά τη λειτουργία ή όταν περιέχει ζεστό νερό.

- 10.** Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά.
- 11.** Ελέγχετε τακτικά αν η συσκευή έχει υποστεί φθορές. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή. Μην επιχειρείτε επισκευές μόνοι σας – επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή για την αποφυγή κινδύνου.
- 12.** Μετά τη χρήση, καθώς και κατά τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
- 13.** Κρατήστε τη συσκευή μακριά από αιχμηρές ακμές, πηγές θερμότητας και υγρασία. Μην την εκθέτετε απευθείας στον ήλιο.
- 14.** Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά.
- 15.** Αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής.
- 16.** Πριν τοποθετήσετε το μπουκάλι στη θήκη και πριν ρίξετε νερό, βεβαιωθείτε ότι το καλάκι είναι καλά κλεισμένο.
- 17.** Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι περιέχει νερό. Ποτέ μην την ενεργοποιείτε χωρίς νερό.

- 18.** Το ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Αν υπάρχει ζεστό νερό στη συσκευή, χειριστείτε τη με προσοχή.
- 19.** Όταν το περιεχόμενο φτάσει την επιθυμητή θερμοκρασία, αφαιρέστε το μπουκάλι από τη θήκη. Μην θερμαίνετε υπερβολικά το περιεχόμενο.
- 20.** Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του γάλακτος ή του φαγητού πριν το σερβίρετε στο παιδί.
- 21.** Περιμένετε να κρυώσει η συσκευή πριν από τον καθαρισμό.
- 22.** Αφαιλάτωση τη συσκευή τακτικά, περίπου κάθε τέσσερις εβδομάδες.
- 23.** Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου παραμένει ζεστή μετά τη χρήση λόγω υπολειμματικής θερμότητας.



Οι επιφάνειες μπορεί να θερμαίνονται κατά τη χρήση. Να είστε προσεκτικοί.

Λίστα εξαρτημάτων (Σχ. Α)

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Σώμα της συσκευής και πίνακας ελέγχου | 3. Καλάθι για μπουκάλι/δοχείο |
| 2. Καπάκι | |

Διάγραμμα πίνακα ελέγχου (Σχ. Β)

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Δείκτης θερμοκρασίας | 6. Λειτουργία θέρμανσης φαγητού |
| 2. Δείκτης χρόνου | 7. Λειτουργία αποστείρωσης |
| 3. Κουμπί επιλογής λειτουργίας | 8. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας/χρόνου |
| 4. Λειτουργία γρήγορης θέρμανσης | 9. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας/χρόνου |
| 5. Λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας | 10. Διακόπτης λειτουργίας |

Πίνακας συνιστώμενης ποσότητας νερού

Λειτουργία	Συνιστώμενη ποσότητα νερού
Λειτουργία γρήγορης θέρμανσης	40–50 ml

Λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας	Max 160 ml
Λειτουργία θέρμανσης φαγητού	Max 160 ml
Λειτουργία αποστείρωσης	120–160 ml

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα (Σχ. 1).
2. Καθαρίστε το εξωτερικό και το εσωτερικό μέρος με ένα υγρό πανί (Σχ. 2).
3. Πλύνετε το καπάκι (2, Σχ. Α) και το καλάθι (3, Σχ. Α) με τρεχούμενο νερό.
4. Ρίξτε 120 ml νερό στη συσκευή.
5. Τοποθετήστε το καλάθι και το καπάκι και στη συνέχεια συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τη λειτουργία αποστείρωσης (7, Σχ. Β).
7. Μετά το τέλος του κύκλου, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και αδειάστε το υπόλοιπο νερό.

Λειτουργία γρήγορης θέρμανσης

1. Τοποθετήστε το μπιμπερό στο καλάθι (3, Σχ. Α).
2. Γεμίστε τον θερμαντήρα με νερό, τουλάχιστον 40 ml και όχι περισσότερο από 50 ml. Τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή (2, Σχ. Α). Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα (Σχ. 1).
3. Στον πίνακα ελέγχου, επιλέξτε τη λειτουργία γρήγορης θέρμανσης (4, Σχ. Β).
4. Ορίστε τον χρόνο λειτουργίας (1 – 8 λεπτά). Ο χρόνος μπορεί να ρυθμίζεται με τα κουμπιά μείωσης και αύξησης (8, 9, Σχ. Β).
5. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα από την επιλογή της λειτουργίας.
6. Η συσκευή διαθέτει έξυπνο σύστημα μνήμης που αποθηκεύει τις ρυθμίσεις χρόνου θέρμανσης από την τελευταία χρήση.
7. Μετά το τέλος της λειτουργίας, η οθόνη θα αναβοσβήνει και η συσκευή θα εκπέμψει τρεις ηχητικές ενδείξεις. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 37°C.
8. Μετά το τέλος της λειτουργίας, η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας.
9. Πριν από τη χορήγηση του γεύματος, ανακινήστε το μπιμπερό και στη συνέχεια ελέγξτε αν η θερμοκρασία του είναι κατάλληλη (Σχ. 3).

Προσοχή! Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας γρήγορης θέρμανσης χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το καπάκι.

Συνιστώμενος χρόνος θέρμανσης για τη λειτουργία γρήγορης θέρμανσης					
Υλικό	Θερμοκρασία γάλακτος/τροφής	Όγκος γάλακτος			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Γυάλινο μπουκάλι	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min

Σακουλάκι αποθήκευσης γάλακτος	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Πλαστικό μπουκάλι	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Μπουκάλι σιλικόνης	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Τα αποτελέσματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο της τροφής και την αρχική θερμοκρασία.					

Προσοχή! Γεμίστε το νερό μόνο όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα. Αφού συνδεθεί στο δίκτυο, ενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη on/off (εικ. 4).

Λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας

1. Η λειτουργία επιτρέπει τη διατήρηση του γεύματος σε σταθερή θερμοκρασία. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 37°C.
2. Τοποθετήστε το μπουκάλι στο καλάθι (3, εικ. Α).
3. Γεμίστε τη συσκευή με νερό περίπου μέχρι το ύψος του γάλακτος στο μπουκάλι. Μην ρίχνετε ποτέ περισσότερα από 160 ml!
4. Τοποθετήστε το καλάκι στη συσκευή (2, εικ. Α) και στη συνέχεια συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος (εικ. 1).
5. Στον πίνακα ελέγχου επιλέξτε τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας (5, εικ. Β).
6. Η οθόνη εμφανίζει τη θερμοκρασία του υγρού. Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί από 35 έως 60°C χρησιμοποιώντας τα κουμπιά μείωσης και αύξησης (8, 9, εικ. Β).
7. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα από την επιλογή της λειτουργίας.
8. Όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία, η συσκευή θα εκπέμψει τρεις ηχητικές ειδοποιήσεις.
9. Πριν δώσετε το γεύμα, ανακινήστε το μπουκάλι και ελέγξτε αν η θερμοκρασία του είναι κατάλληλη (εικ. 3).
10. Η συσκευή θα λειτουργεί για 24 ώρες διατηρώντας τη θερμοκρασία. Μετά από αυτό το διάστημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Λειτουργία θέρμανσης τροφής

1. Τοποθετήστε το ανθεκτικό στη θερμότητα δοχείο με το φαγητό στο καλάθι (3, εικ. Α).
2. Γεμίστε τη συσκευή με νερό περίπου μέχρι το ύψος του φαγητού στο δοχείο, τοποθετήστε το καλάκι (2, εικ. Α) και συνδέστε τη στη ρεύμα (εικ. 1). Μην ρίχνετε ποτέ περισσότερα από 160 ml!
3. Στον πίνακα ελέγχου επιλέξτε τη λειτουργία θέρμανσης τροφής (6, εικ. Β).
4. Η οθόνη δείχνει τη θερμοκρασία του φαγητού και τον χρόνο. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 75°C. Μπορεί να ρυθμιστεί από 30 έως 80°C με τα κουμπιά μείωσης/αύξησης (8, 9, εικ. Β).
5. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα από την επιλογή της λειτουργίας.

6. Για ομοιόμορφη θέρμανση συνιστάται τακτικό ανακάτεμα.
7. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 2 ώρες μετά την επίτευξη της επιλεγμένης θερμοκρασίας και θα ολοκληρώσει τη λειτουργία εκπέμποντας τρεις ηχητικές ειδοποιήσεις.

Συνιστώμενος χρόνος θέρμανσης για τη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας και τη λειτουργία θέρμανσης τροφής*					
Υλικό	Θερμοκρασία γάλακτος/τροφής	Όγκος γάλακτος			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Γυάλινο μπουκάλι	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Σακουλάκι αποθήκευσης γάλακτος	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Πλαστικό μπουκάλι	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Μπουκάλι σιλικόνης	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Τα αποτελέσματα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο της τροφής και την αρχική θερμοκρασία.					

Λειτουργία στείρωσης

1. Τοποθετήστε τα αξεσουάρ και το μπιμπερό με τον πάτο προς τα πάνω στη θερμάστρα, στη συνέχεια γεμίστε τη με τουλάχιστον 120 ml και όχι περισσότερο από 160 ml νερού (εικ. 5).
2. Τοποθετήστε το καπάκι στη συσκευή (2, εικ. Α) και στη συνέχεια συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
3. Στον πίνακα ελέγχου επιλέξτε τη λειτουργία στείρωσης (7, εικ. Β).
4. Η οθόνη εμφανίζει τον επιλεγμένο χρόνο απολύμανσης. Ο χρόνος μπορεί να ρυθμιστεί από 5 έως 15 λεπτά χρησιμοποιώντας τα κουμπιά μείωσης και αύξησης (8, 9 εικ. Β).
5. Η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα από την επιλογή της λειτουργίας.
6. Η οθόνη εμφανίζει τον υπόλοιπο χρόνο έως την ολοκλήρωση της λειτουργίας.

Προσοχή! Κατά την αφαίρεση του μπιμπερό να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί – η συσκευή λειτουργεί σε θερμοκρασία βρασμού!

7. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μόλις εξατμιστεί το νερό.

Προσοχή! Λόγω της μεγάλης ποικιλίας υφής της τροφής για βρέφη, συνιστάται συχνό ανακάτεμα και έλεγχος της θερμοκρασίας του αποψυόμενου φαγητού.

Δεν πρέπει να δίνεται στο παιδί γάλα/τροφές αμέσως μετά την απόψυξη. Το παγωμένο γάλα ή τρόφιμο δεν πρέπει να ζεσταίνεται.

Το γάλα ή τα τρόφιμα μπορούν να θερμανθούν μετά την απόψυξη.

Σιωπηλή λειτουργία

Για να ενεργοποιήσετε τη σιωπηλή λειτουργία της συσκευής, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά αύξησης και μείωσης στον πίνακα ελέγχου (8, 9 εικ. Β).

Καθαρισμός

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα (εικ. 1). Περιμένετε να κρυώσει πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό.
2. Αδειάστε τη συσκευή από το νερό.
3. Εάν υπήρχε φαγητό στη θερμάστρα, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν απομείνει υπολείμματα στον πάτο.
4. Καθαρίστε το περίβλημα και το εσωτερικό της θερμάστρας με ένα μαλακό, υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε μέχρι να στεγνώσει με καθαρό πανί ή χαρτοπετσέτα (εικ. 2).
5. Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια τρίψιμου, καθαριστικά τρίψιμου ή διαβρωτικές ή χημικές ουσίες για τον καθαρισμό.

Αφαίρεση αλάτων

1. Ρίξτε 30 ml ξυδιού και 90 ml αποσταγμένου νερού στη θερμάστρα.
2. Τοποθετήστε το καπάκι στη θερμάστρα, ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε την επιλογή απολύμανσης (7 εικ. Β). Η συσκευή θα καθαριστεί αυτόματα.
3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε να κρυώσει.
4. Στη συνέχεια, αδειάστε το νερό με το ξύδι και καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί.
5. Αφήστε τα εξαρτήματα της συσκευής να στεγνώσουν.
6. Εάν τα άλατα παραμένουν στη συσκευή, επαναλάβετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.

Πίνακας λύσεων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το γάλα δεν είναι αρκετά ζεστό.	Ο καθορισμένος χρόνος/η θερμοκρασία δεν επαρκούν.	Συμβουλευτείτε τον πίνακα με τον συνιστώμενο χρόνο θέρμανσης... και βεβαιωθείτε ότι έχουν ρυθμιστεί οι σωστές παράμετροι.
	Η θηλή δεν έχει τοποθετηθεί στο μπουκάλι.	Βεβαιωθείτε ότι η θηλή έχει τοποθετηθεί σωστά στο μπουκάλι.
Το γάλα είναι πολύ ζεστό.	Το μπουκάλι παρέμεινε στον θερμαντήρα για υπερβολικά μεγάλο χρονικό διάστημα.	Μετά το τέλος του κύκλου της λειτουργίας γρήγορης θέρμανσης, αφαιρέστε αμέσως το μπουκάλι από το θερμαντήρα και αφήστε το να κρυώσει για 10-20 δευτερόλεπτα.
	Ο ζητούμενος χρόνος είναι υπερβολικά μεγάλος.	Ελέγξτε ξανά τον πίνακα με τον συνιστώμενο χρόνο θέρμανσης... και βεβαιωθείτε ότι έχουν ρυθμιστεί οι σωστές παράμετροι.
Η οθόνη του θερμαντήρα εμφανίζει το μήνυμα E3.	Οι υδρατμοί εξατμίζονται υπερβολικά γρήγορα κατά τη διάρκεια του κύκλου γρήγορης θέρμανσης.	Ρίξτε 40-45 ml νερού στον θερμαντήρα.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

EE

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil:

help@lionelo.com

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Oluline teave

Palun lugege see juhend enne seadme kasutamist läbi, et tutvuda selle funktsioonidega ja kasutada seda vastavalt otstarbele.

Ohutusjuhiste eiramine ning juhistega vastuolus kasutamine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Säilitage see juhend tulevaseks viitamiseks.

- 1.** Ärge kunagi proovige seadet ise parandada ega muuta. Seda tohib teha ainult volitatud teeninduskeskus.
- 2.** See seade ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel sellega mängida. Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
- 3.** Seadet võivad kasutada vähemalt 3-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega inimesed või need, kellel puudub varasem kogemus ja oskused, tingimusel et nende tegevust juhendatakse ja jälgitakse.
- 4.** Puhastust ja hooldust võivad teostada vähemalt 8-aastased lapsed järelevalve all. Hoidke seade

- ja toitejuhe alla 3-aastaste laste eest varjatuna.
5. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks, mitte välitingimusteks. Ärge kasutage seda muuks otstarbeks.
 6. Ärge laske toitejuhtmel ripneda laua või tööpinna ääre pealt. Veenduge, et juhe ei puutuks kokku kuumade osadega ega kulge teravate servade üle.
 7. Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa. Veenduge, et toitejuhe on korralikult ühendatud.
 8. Kasutage seadet ainult võrgupinge ja sagedusega, mis on märgitud seadme sildil.
 9. Paigaldage seade ühtlasele, kuumakindlale pinnale. Ärge liigutage seadet töö ajal ega kui sees on kuum vesi.
 10. Kasutage ainult originaalaksessuaare ja varuosi.
 11. Kontrollige regulaarselt seadme terviklikkust. Ärge kasutage kahjustunud seadet. Ärge proovige seda ise parandada – pöörduge volitatud remondikeskusesse. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle asendama tootja.
 12. Pärast kasutamist ning enne kokkupanekut, lahtiühendamist ja puhastamist peab seade olema välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.
 13. Hoidke seadet teravatest servadest, soojusallikatest ja niiskusest eemal. Ärge jätke seadet otsese päikese kätte.
 14. Ärge kastke seadet ega toitejuhet vette ega

muusse vedelikku.

15. Vältige seadme ülekuumenemist.
16. Enne pudeli asetamist soojendajasse ja vee valamist veenduge, et pudel on korralikult suletud.
17. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et see sisaldab vett. Ärge kunagi lülitage seadet sisse ilma veeta.
18. Kuum vesi võib põhjustada raskeid põletushaavu. Käituge ettevaatlikult, kui seade sisaldab kuuma vett.
19. Kui kuumutatav toit on saavutanud soovitud temperatuuri, võtke pudel soojendajast välja. Ärge kuumutage toitu liiga kaua.
20. Enne lapsele andmist kontrollige alati toidu temperatuuri.
21. Oodake, kuni seade jahtub, enne kui hakkate seda puhastama.
22. Eemaldage katlakivi regulaarselt, umbes iga nelja nädala järel.
23. Pärast kasutamist on küttekeha pind kuumjäägi tõttu endiselt kuum.



Pinnad võivad kasutamisel kuumeneda.
Olge ettevaatlik.

Komponentide loetelu (joonis A)

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Seadme korpus ja juhtpaneel | 3. Pudelikorv/konteiner |
| 2. Kaan | |

Juhtpaneeli skeem (joonis B)

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Temperatuuri indikaator | 4. Kiirsoojenduse funktsioon |
| 2. Aja indikaator | 5. Soojushoidmise funktsioon |
| 3. Töötamisrežiimi valikunupp | 6. Toidu soojendamise funktsioon |

7. Desinfitseerimise funktsioon
8. Temperatuuri-/aja vähendamise nupp
9. Temperatuuri-/aja suurendamise nupp
10. Sisse-/väljalüliti

Soovitusliku veekoguse tabel

Režiim	Soovitav vee kogus
Kiire soojendamise funktsioon	40–50 ml
Temperatuuri hoidmise funktsioon	Max 160 ml
Toidu soojendamise funktsioon	Max 160 ml
Steriliseerimisfunktsioon	120–160 ml

Hoiatus! Kiirel ja steriliseerimisrežiimil saavutab vesi keemistemperatuuri. Ära kunagi puutu aurukorki ega beebipudelit kasutamise ajal ega vahetult pärast seda! Kasuta alati käepidemeid ja kalduta aurukork kehast eemale, et vältida põletusi.

Enne esmakordset kasutamist

1. Veendu, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud (joonis 1).
2. Puhasta välis- ja siseküljel niiske lapiga (joonis 2).
3. Pese kaane (2, joonis A) ja korvi (3, joonis A) jooksva vee all.
4. Val a soojendajasse 120 ml vett.
5. Paigalda korv ja kaas ning ühenda seejärel seade vooluvõrku.
6. Lülita seade sisse ja vali steriliseerimisfunktsioon (7, joonis B).
7. Pärast tsükli lõppu lase seadmel maha jahtuda ja vala ülejäänud vesi välja.

Kiirsoojendusfunktsioon

1. Aseta pudel korvi (3, joonis A).
2. Täida soojendi veega vähemalt 40 ml ja mitte üle 50 ml. Aseta seadmele kaas (2, joonis A). Ühenda seade vooluvõrku (joonis 1).
3. Juhtpaneelil vali kiirsoojenduse funktsioon (4, joonis B).
4. Sea tööaeg (1–8 minutit). Aega saab reguleerida vähendamise- ja suurendamisnuppude (8, 9, joonis B) abil.
5. Seade alustab tööd automaatselt 3 sekundi pärast funktsiooni valimist.
6. Seadmel on intelligentne mälusüsteem, mis salvestab viimase kasutuse ajal valitud soojendusaega.
7. Pärast töö lõppu hakkab ekraan vilkuma ja seade annab kolmekordse helisignaali. Vaikimisi temperatuur on 37°C.
8. Pärast töö lõppu lülitub soojendi automaatselt temperatuuri hoidmise funktsioonile.
9. Enne söögi andmist raputa pudelit ja kontrolli seejärel selle temperatuuri (joonis 3).

Hoiatus! Kiirsoojendusrežiimil kasuta seadet koos kaanega.

Kiirsoojenduse funktsiooni soovitatav soojendusaeg					
Materjal	Piima/toidu temperatuur	Piima maht			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Klaaspudel	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Piima säilituskott	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastpudel	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikoonpudel	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Tulemused võivad varieeruda sõltuvalt toidu tüübist ja algtemperatuurist					

Hoiatus! Vett lisa ainult siis, kui seade on vooluvõrgust lahti ühendatud. Pärast ühendamist võrku lülita seade sisse/välja lülitusnupuga (joonis 4).

Temperatuuri hoidmise funktsioon

1. See funktsioon võimaldab hoida toitu püsivas temperatuuris. Vaiketemperatuur on 37°C.
2. Aseta pudel korvi (joonis 3A).
3. Vala soojendajasse vett umbes pudelis oleva piima kõrguseni. Ära kunagi lisa rohkem kui 160 ml!
4. Pane seadmele kaas (joonis 2A) ja ühenda seejärel seade elektrivõrku (joonis 1).
5. Juhtpaneelil vali temperatuuri hoidmise funktsioon (joonis 5B).
6. Ekraanil kuvatakse soojendatava vedeliku temperatuur. Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 35–60°C vähendus- ja suurendusnuppudega (joonis 8, 9B).
7. Seade hakkab automaatselt tööle 3 sekundi pärast funktsiooni valimist.
8. Kui valitud temperatuur on saavutatud, annab seade helisignaali kolm korda.
9. Enne toidu serveerimist raputa pudelit ja kontrolli temperatuuri (joonis 3).
10. Seade töötab 24 tundi ja hoiab temperatuuri. Pärast seda lülitub soojendaja automaatselt välja.

Toidu soojendamise funktsioon

1. Aseta kuumakindel toiduhoidla korvi (joonis 3A).
2. Vala soojendajasse vett umbes toidu kõrguseni anumasse, seejärel pane kaas peale (joonis 2A) ja ühenda seade elektrivõrku (joonis 1). Ära kunagi lisa rohkem kui 160 ml!
3. Juhtpaneelil vali toidu soojendamise funktsioon (joonis 6B).
4. Ekraanil kuvatakse toidu temperatuur ja aeg. Vaiketemperatuur on 75°C. Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 30–80°C vähendus- ja suurendusnuppudega (joonis 8, 9B).

- Seade hakkab automaatselt tööle 3 sekundi pärast funktsiooni valimist.
- Ühtlase soojenduse tagamiseks on soovitatav toitu regulaarselt segada.
- Seade lülitub automaatselt välja 2 tunni pärast valitud temperatuuri saavutamist ja annab kolme helisignaali märku töö lõppemisest.

Soovituslik soojendusaeg temperatuuri hoidmise funktsioonile ja toidu soojendamise funktsioonile*					
Materjal	Piima/toidu temperatuur	Piima maht			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Klaaspudel	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Piima säilituskott	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastpudel	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikoonpudel	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Tulemused võivad varieeruda sõltuvalt toidu tüübist ja algtemperatuurist					

Steriliseerimisfunktsioon

- Aseta tarvikud ja pudel põhja suunaga ülespoole soojendajasse, seejärel täida seade vähemalt 120 ml ja maksimaalselt 160 ml veega (joonis 5).
- Aseta seadmele kaas (2, joonis A) ja ühenda seade vooluvõrku.
- Juhtpaneelil vali steriliseerimisfunktsioon (7, joonis B).
- Ekraan kuvab valitud desinfitseerimisaega. Aega saab reguleerida 5–15 minuti vahemikus vähendus- ja lisamisnuppudega (8, 9, joonis B).
- Seade hakkab automaatselt tööle 3 sekundi pärast funktsiooni valimist.
- Ekraan näitab töö lõpuni jäänud aega.

Hoiatus! Pudel välja võttes ole äärmiselt ettevaatlik – seade töötab keemistemperatuuril!

- Seade lülitub automaatselt välja, kui vesi on aurustunud.

Hoiatus! Arvestades imikutoidu suurimat konsistentsi mitmekesisust, on soovitatav toitu sageli segada ning sulatatud toidu temperatuuri kontrollida.

Lapsele ei tohi anda piima või toitu otse pärast sulatamist. Külmutatud piima või toitu ei tohi kuumutada. Pärast sulatamist võib piima või toitu kuumutada.

Vaikne režiim

Seadme vaikse töörežiimi sisenemiseks vajuta juhtpaneelil samal ajal vähendus- ja lisamisnuppu (8, 9, joonis B).

Puhastamine

- Eemalda seade vooluvõrgust (joonis 1). Oota, kuni seade jahtub, enne kui alustad puhastamist.
- Tühjenda seade veest.
- Kui seade oli kasutusel toidu soojendamiseks, veendu, et põhjas ei oleks jääke.

4. Puhasta soojendaja korpus ja sisemus pehme niiske lapiga, seejärel kuivata puhta lapiga või köögipaberiga (joonis 2).
5. Ära kasuta puhastamiseks abrasiivseid seebimulle, abrasiivseid puhastusvahendeid ega söövitavaid kemikaale.

Katlakivieemaldus

1. Vala soojendajasse 30 ml äädikat ja 90 ml demineraliseeritud vett.
2. Aseta kaas soojendajale, lülita seade sisse ja vali desinfitseerimisvalik (7, joonis B). Seade puhastab ennast automaatselt.
3. Lülita seade vooluvõrgust välja ja oota, kuni see jahtub.
4. Vala äädika-vee segu välja ja puhasta seade kergelt niiske lapiga.
5. Lase seadme osadel õhu käes kuivada.
6. Kui seadmesse on jäänud kivi, korda katlakivieemaldust.

Lahendustabel

Probleem	Põhjus	Lahendus
Piim pole piisavalt soe.	Määratud aeg/temperatuur ei ole piisav.	Järgi soovitusliku <i>soojendamisaja tabelit...</i> ja veendu, et parameetrid on õigesti seadistatud.
	Lutt ei ole pudelile kinnitatud.	Veendu, et nibu on pudelile korrektselt paigaldatud.
Piim on liiga kuum.	Pudel on soojendajas olnud liiga kaua.	Pärast kiire soojendusfunktsiooni tsükli lõppu võta pudel soojendajast kohe välja ja lase sellel 10–20 sekundit jahtuda.
	Määratud aeg on liiga pikk.	Kontrolli soovitusliku <i>soojendamisaja tabelit...</i> ja veendu, et parameetrid on õigesti seadistatud.
Pudelisoojendi ekraanil kuvatakse teade E3.	Aur aurustub liiga kiiresti kiire kuumutustsükli ajal.	Vala 40–45 ml vett soojendajasse.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

Cienījamais klient!

Ja Tev ir kādas piezīmes vai jautājumi attiecībā uz iegādāto produktu, sazinies ar mums: help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o., A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Svarīga informācija

Lūdzu izlasiet šo instrukciju pirms produkta lietošanas, lai iepazītos ar tā funkcijām un izmantotu to paredzētajā veidā.

Instrukcijas neievērošana un neatbilstoša lietošana var izraisīt traumas.

Saglabāiet šo instrukciju turpmākai atsaucei.

- 1.** Nepieciešams neveikt ierīces pašrocīgu remontu vai modifikācijas. Šos darbus drīkst veikt tikai pilnvarots serviss.
- 2.** Šī ierīce nav rotaļlieta. Nelieciet bērniem spēlēties ar to. Ierīci glabāiet bērniem nepieejamā vietā.
- 3.** Ierīci var lietot bērni, kas sasnieguši vismaz 3 gadu vecumu, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām un personas bez atbilstošām zināšanām vai pieredzes, ja viņu rīcība tiek uzraudzīta vai viņi iepriekš saņēmuši norādījumus par drošu lietošanu un riskiem.
- 4.** Ierīces tīrīšanu un apkopi var veikt bērni, kas vecāki par 8 gadiem, ar uzraudzību. Turiet ierīci un barošanas vadu bērniem līdz 3 gadu vecumam nepieejamā vietā.

5. Ierīce paredzēta tikai mājas lietošanai. To nedrīkst izmantot ārā. Nelietojiet ierīci citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzējumam.
6. Neļaujiet barošanas vadam karāties pāri galda vai virsmas malai. Neļaujiet vadam saskarties ar karstiem objektiem vai vilkt to pāri asām malām.
7. Pievienojiet ierīci tikai kontaktligzdai ar aizsargzemi. Pārliedzinieties, ka strāvas vads ir pareizi pievienots.
8. Ierīces barošanai izmantojiet elektrotīklu ar parametriem, kas norādīti uz ierīces etiķetes.
9. Ierīci novietojiet uz līdzenas, augstām temperatūrām izturīgas virsmas. Nepārvietojiet ierīci darbības laikā vai ja iekšā atrodas karsts ūdens.
10. Lietojiet tikai oriģinālas piederumus un rezerves daļas.
11. Regulāri pārbaudiet ierīci bojājumu gadījumā. Neizmantojiet bojātu ierīci. Nemēģiniet remontēt paši – sazinieties ar pilnvarotu servisu. Ja strāvas vads ir bojāts, to jāaizstāj ražotājam, lai novērstu bīstamību.
12. Pēc lietošanas, montāžas, demontāžas un tīrīšanas ierīcei jābūt izslēgtai un atvienotai no strāvas.
13. Glabājiet ierīci tālāk no asām malām, siltuma avotiem un mitruma. Neizpakojiet to tiešos saules staros.
14. Neiegrimstiet ierīci vai barošanas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.
15. Izvairieties no ierīces pārkaršanas.

- 16.** Pirms pudelītes ielikšanas un ūdens ielešanas pārliedziniet, ka tā ir stingri aizvērta.
- 17.** Pirms ierīces ieslēgšanas pārliedziniet, ka tajā ir ūdens. Nekad neslēdziet to, ja ūdens trūkst.
- 18.** Karsts ūdens var izraisīt nopietnas apdegumus. Rīkojieties uzmanīgi, ja ierīcē atrodas karsts ūdens.
- 19.** Kad sildāmais pārtikas produkts sasniedz vēlamo temperatūru, izņemiet pudeli no ierīces. Nepārkarsējiet pārtiku.
- 20.** Pirms barošanas bērnam vienmēr pārbaudiet pārtikas temperatūru.
- 21.** Pagaidiet, līdz ierīce atdziest, pirms tīrīšanas.
- 22.** Ik pēc aptuveni četrām nedēļām ierīci nepieciešams atkalķot.
- 23.** Pēc lietošanas sildīšanas elementa virsma var saglabāt atlikušā siltuma iedarbību.



Lietošanas laikā virsmas var uzkarst; esiet piesardzīgi.

Daļu saraksts (att. A)

- | | | | |
|----|------------------------------------|----|-------------------------|
| 1. | Ierīces korpuss un vadības panelis | 3. | Pudeļu/konteinera grozs |
| 2. | Vāks | | |

Vadības paneļa shēma (att. B)

- | | | | |
|----|-----------------------------------|-----|--|
| 1. | Temperatūras indikators | 6. | Pārtikas uzsildīšanas funkcija |
| 2. | Laika indikators | 7. | Dezinfekcijas funkcija |
| 3. | Darbības režīma izvēles poga | 8. | Temperatūras/laika samazināšanas poga |
| 4. | Ātrās uzsildīšanas funkcija | 9. | Temperatūras/laika palielināšanas poga |
| 5. | Temperatūras uzturēšanas funkcija | 10. | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |

Ieteicamā ūdens daudzuma tabula

Režīms	Ieteicamais ūdens daudzums
Ātrās uzsildīšanas funkcija	40–50 ml
Temperatūras uzturēšanas funkcija	Max 160 ml
Pārtikas uzsildīšanas funkcija	Max 160 ml
Sterilizācijas funkcija	120–160 ml

Uzmanību! "Ātrā" un "Sterilizācijas" režīmos ūdens sasniedz vārīšanās temperatūru. Nekad neturiet tvaika vāku vai bērna pudelīti lietošanas laikā vai tūlīt pēc izmantošanas! Vienmēr izmantojiet rokturus un atlieciet tvaika vāku no ķermeņa, lai novērstu apdegumus.

Pirms pirmās lietošanas

1. Pārlicinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla (1. att.).
2. Notīriet ārējo un iekšējo daļu ar mitru drāniņu (2. att.).
3. Izmazgājiet vāku (2. att. A) un grozu (3. att. A) tekošā ūdenī.
4. Ielejiet 120 ml ūdens sildītājā.
5. Uzstādiet grozu un vāku, pēc tam pievienojiet ierīci strāvas avotam.
6. Ieslēdziet ierīci un izvēlieties sterilizācijas funkciju (7. att. B).
7. Pēc cikla beigām ļaujiet ierīcei atdzist un izlejiet atlikušo ūdeni.

Ātrās uzsildīšanas funkcija

1. Novietojiet pudelīti grozā (3. att. A).
2. Piepildiet sildītāju ar ūdeni vismaz 40 ml, bet ne vairāk kā 50 ml. Uzlieciet vāku ierīcei (2. att. A). Pievienojiet ierīci elektrotīklam (1. att.).
3. Vadības panelī izvēlieties ātrās uzsildīšanas funkciju (4. att. B).
4. Iestatiet darba laiku (1–8 minūtes). Laiku var regulēt ar samazināšanas un palielināšanas pogām (8, 9. att. B).
5. Ierīce automātiski sāks darboties 3 sekundes pēc funkcijas izvēles.
6. Ierīcei ir inteligenta atmiņas sistēma, kas saglabā iepriekšējās lietošanas uzsildīšanas laiku.
7. Pēc darba beigām ekrāns sāks mirgot, un ierīce izdos trīs skaņas signālus. Noklusējuma temperatūra ir 37°C.
8. Pēc darba beigām sildītājs automātiski pārslēgsies uz temperatūras uzturēšanas funkciju.
9. Pirms barošanas sakratiet pudelīti un pārbaudiet tās temperatūru (3. att.).

Uzmanību! Ātrās uzsildīšanas režīmā ierīci lietojiet ar vāku.

Ieteicamais uzsildīšanas laiks ātrās uzsildīšanas funkcijai					
Materiāls	Piena/pārtikas temperatūra	Piena tilpums			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Stikla pudele	4-7°C	2,6 min	3 min	3,4 min	4 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Piena uzglabāšanas maisiņš	4-7°C	1 min	1,4 min	1,8 min	2,4 min
	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastmasas pudele	4-7°C	2,6 min	3,4 min	4,8 min	5 min
	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikona pudele	4-7°C	3,4 min	4 min	5,4 min	6,4 min
	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
* Rezultāti var atšķirties atkarībā no barības veida un sākuma temperatūras					

Uzmanību! Uzpildiet ūdeni tikai tad, ja ierīce ir atslēgta no elektrotīkla. Pievienojot ierīci barošanas avotam, ieslēdziet to ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4. att.).

Temperatūras uzturēšanas funkcija

1. Funkcija ļauj uzturēt pārtiku nemainīgā temperatūrā. Noklusējuma temperatūra ir 37°C.
2. Ievietojiet pudeli grozā (3. att. A).
3. Uzpildiet sildītāju ar ūdeni aptuveni līdz pudelei ar pienu. Nekad nelietojiet vairāk par 160 ml!
4. Uzlieciet vāku (2. zīm. A) un pieslēdziet ierīci elektrotīklam (1. att.).
5. Vadības panelī izvēlieties temperatūras uzturēšanas funkciju (5. att. B).
6. Displejā redzama sildāmā šķidruma temperatūra. Temperatūru var regulēt no 35°C līdz 60°C, izmantojot samazināšanas un palielināšanas pogas (8, 9. att. B).
7. Ierīce automātiski sāk darboties 3 sekundes pēc funkcijas izvēles.
8. Sasniedzot izvēlēto temperatūru, ierīce atskanēs ar trim īsiem signāliem.
9. Pirms barošanas sakratiet pudeli un pārbaudiet temperatūru (3. att.).
10. Ierīce darbosies 24 stundas un uzturēs temperatūru. Pēc tam sildītājs automātiski izslēgsies.

Pārtikas sildīšanas funkcija

1. Ievietojiet karstumizturīgu pārtikas trauku grozā (3. att. A).
2. Uzpildiet sildītāju ar ūdeni aptuveni līdz trauka pārtikai, uzlieciet vāku (2. att. A) un pieslēdziet ierīci elektrotīklam (1. att.). Nekad nelietojiet vairāk par 160 ml!
3. Vadības panelī izvēlieties pārtikas sildīšanas funkciju (6. att. B).
4. Displejā redzama sildāmās pārtikas temperatūra un laiks. Noklusējuma temperatūra ir 75°C. Temperatūru var regulēt no 30°C līdz 80°C, izmantojot samazināšanas un palielināšanas pogas (8, 9. att. B).

5. Ierīce automātiski sāk darboties 3 sekundes pēc funkcijas izvēles.
6. Lai pārtika uzsildītos vienmērīgi, iesakām to regulāri maisīt.
7. Ierīce automātiski izslēgsies 2 stundas pēc izvēlētās temperatūras sasniegšanas un pabeigs darbu, atskanot ar trim īsiem signāliem.

Ieteicamais uzsildīšanas laiks temperatūras uzturēšanas funkcijai un ēdiena uzsildīšanas funkcijai*					
Materiāls	Piena/pārtikas temperatūra	Piena tilpums			
		60 ml	120 ml	180 ml	240 ml
Stikla pudele	17-25°C	1,4 min	2 min	2,4 min	2,6 min
Piena uzglabāšanas maisiņš	17-25°C	<1 min	<1 min	1 min	1 min
Plastmasas pudele	17-25°C	1,4 min	2 min	2,8 min	3,2 min
Silikona pudele	17-25°C	1,6 min	2,4 min	2,8 min	3,8 min
*Rezultāti var atšķirties atkarībā no barības veida un sākuma temperatūras					

Sterilizācijas funkcija

1. Novietojiet piederumus un pudeli ar korķi uz leju sildītājā, pēc tam pielejiet vismaz 120 ml un ne vairāk kā 160 ml ūdens (att. 5).
2. Uzlieciet vāku uz ierīces (2, att. A), pēc tam pieslēdziet to elektrotīklam.
3. Vadības panelī izvēlieties sterilizācijas funkciju (7, att. B).
4. Displejs parāda izvēlēto dezinfekcijas laiku. Laiku var regulēt no 5 līdz 15 minūtēm, izmantojot samazināšanas un palielināšanas pogas (8, 9 att. B).
5. Ierīce automātiski sāks darboties 3 sekundes pēc funkcijas izvēles.
6. Displejs rāda atlikušo laiku līdz cikla beigām.

Uzmanību! Izņemot pudeli, rīkojieties īpaši uzmanīgi – ierīce darbojas verdošā temperatūrā!

7. Ierīce automātiski izslēgsies, kad ūdens pilnībā iztvaikos.

Uzmanību! Ņemot vērā plašo bērnu pārtikas konsistences daudzveidību, ieteicams bieži maisīt un kontrolēt atkušanas temperatūru.

Nav ieteicams dot bērnam pienu vai pārtiku tieši pēc atkušanas. Atdzesētu pienu vai pārtiku nedrīkst sildīt.

Pienu vai pārtiku drīkst sildīt tikai pēc pilnīgas atkušanas.

Klusa režīma aktivizēšana

Lai pārietu klusajā darbības režīmā, vienlaikus nospiediet palielināšanas un samazināšanas pogas vadības panelī (8, 9 att. B).

Tīrīšana

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla (att. 1). Pagaidiet, kamēr tā pilnībā atdziest.
2. Izlejiet ūdeni no ierīces.

3. Ja ierīcē bija pārtika, pārliecinieties, ka apakšā nav atlikumu.
4. Ar mikstu, mitru drānu noslaukiet ierīces korpusu un iekšpusi, pēc tam nosusiniet ar tīru drānu vai papīra dvieli (att. 2).
5. Nelietojiet skrubja sūklišus, abrazīvas vielas, kodīgas vai ķīmiskas tīršanas līdzekļus.

Kalku noņemšana

1. Ielejiet 30 ml galda etiķa un 90 ml destilēta ūdens sildītājā.
2. Uzlieciet vāku, ieslēdziet ierīci un izvēlieties dezinfekcijas funkciju (7, att. B). Ierīce veiks atkalīšanas ciklu automātiski.
3. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un pagaidiet, līdz tā pilnībā atdziest.
4. Izniirijiet maisījumu un noslaukiet ierīci ar viegli mitru drānu.
5. Pārliecinieties, ka visas detaļas ir pilnībā izžuvušas.
6. Ja uz virsmas joprojām ir nosēdumi, atkārtojiet atkalīšanas procedūru.

Risinājumu tabula

Problēma	Iemesls	Risinājums
Piena temperatūra nav pietiekami silta.	Norādītais laiks/temperatūra nav pietiekama.	Izmantojieties ieteiktā <i>uzsildīšanas laika tabulu...</i> un pārliecinieties, ka ir iestatīti pareizie parametri.
	Knupītis nav uzlikts uz pudeles.	Pārliecinieties, ka knupītis ir pareizi piespiņināts pie pudelītes.
Piena temperatūra ir pārāk karsta.	Pudele palikusi sildītājā pārāk ilgi.	Ātrās uzsildīšanas cikla beigās nekavējoties izņemiet pudelīti no sildītāja un ļaujiet tai atdzist 10–20 sekundes.
	Norādītais laiks ir pārāk ilgs.	Pārbaudiet ieteiktā <i>uzsildīšanas laika tabulu...</i> un pārliecinieties, ka ir iestatīti pareizie parametri.
Sildītāja displejs rāda ziņojumu E3.	Tvaiks iztvaiko pārāk ātri ātrās uzsildīšanas cikla laikā.	Ielejiet 40–45 ml ūdens sildītājā.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives. Pursuant to Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate waste collection. The product should not be disposed of with municipal waste, as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to a recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiorce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза. В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС настоящий продукт подлежит раздельному сбору отходов. Продукт не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, так как это может представлять опасность для окружающей среды и здоровья людей. Отработавший срок продукт необходимо сдавать в пункт приёма для переработки электротехнического и электронного оборудования.

IT: Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, poiché potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto usato deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut présenter un risque pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. No debe desecharse junto con los residuos domésticos, ya que puede representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe ser entregado en un punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU valt dit product onder selectieve inzameling. Het product mag niet bij het huisvuil worden weggegooid, aangezien het een gevaar voor het milieu en de gezondheid van mensen kan vormen. Het afgedankte product dient te worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Vadovaujantis 2012/19/ES direktyva, šis produktas priskiriamas atskiram surinkimui. Produktą draudžiama išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes jis gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Naudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo surinkimo punktą.

CS: Produkt odpovídá požadavkům směrnic Evropské unie. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento produkt tříděnému sběru. Produkt nesmí být vyřazen spolu s komunálním odpadem, protože by mohl představovat riziko pro životní prostředí a zdraví lidí. Vyřazený produkt je třeba odevzdat do sběrného místa pro elektrozařízení k recyklaci.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelveinek. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív gyűjtésbe kell leadni. A terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni, mert veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. A használt terméket elektromos és elektronikai berendezések gyűjtőhelyére kell leadni újrahasznosítás céljából.

RO: Produs conform cerințelor directivelor Uniunii Europene.

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, deoarece poate reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea oamenilor. Produsul uzat trebuie predat la un centru de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

SE: Produkt i överensstämmelse med Europeiska unionens direktiv. Enligt direktiv 2012/19/EU omfattas denna produkt av separat insamling. Produkten får inte kastas med hushållsavfall eftersom den kan utgöra en risk för miljön och människors hälsa. En uttjänt produkt måste lämnas in på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

NO: Produktet er i samsvar med kravene i Den europeiske unions direktiver. I henhold til direktiv 2012/19/EU er dette produktet underlagt selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall, da det kan utgjøre en fare for miljøet og menneskers helse. Brukt produkt skal leveres til et innsamlingspunkt

for elektriske og elektroniske produkter.

DK: Produktet er i overensstemmelse med kravene i Den Europæiske Unions direktiver. I henhold til direktiv 2012/19/EU er dette produkt omfattet af selektiv indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en fare for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres til et indsamlingssted for elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote on Euroopan unionin direktiivien vaatimusten mukainen. Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote lajitellaan erikseen. Tätä tuotetta ei saa hävittää sekajätteen mukana, sillä se voi aiheuttaa ympäristö- ja terveysvaaroja. Käytetty tuote tulee toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

PT: Produto compatível com os requisitos das diretivas da União Europeia. De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, este produto está sujeito à coleta seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico, pois pode representar risco ao meio ambiente e à saúde das pessoas. O produto usado deve ser entregue em um ponto de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

GR: Προϊόν συμβατό με τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το παρόν προϊόν υπόκειται σε επιλεκτική συλλογή. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς μπορεί να αποτελεί κίνδυνο για το περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων. Το απορριπτόμενο προϊόν πρέπει να παραδοθεί σε σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

EE: Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele. Vastavalt direktiivile 2012/19/EL kuulub see toode selektiivse kogumise alla. Toode ei tohi visata olmejäätmete hulka, kuna see võib ohustada keskkonda ja inimeste tervist. Kasutatud toode tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuspunkti.

LV: Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām. Saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES šis produkts jānogādā selektīvā vākšanā. Produkta nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tas var apdraudēt vidi un cilvēku veselību. Nolietoto produktu jānodod elektroiekārtu un elektronisko ierīču pārstrādes punktā.



FR

**Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



ou

**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie: | Detailed warranty conditions are available on the website: | Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website: | Подробные условия гарантии доступны на сайте: | Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web: | Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site: | Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web: | Gedetailleerde garantiëvoorwaarden zijn beschikbaar op de website: | Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje: | Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách: | A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon: | Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site: | Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan: | Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden: | Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden: | Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivulla: | As condições de garantia detalhadas estão disponíveis em: | Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα: | Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel: | Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo
care

www.lionelo.com